

# CASCÃO

MAURICIO DE SOUSA  
EDITORA

**parini comics**

Nº 46 - R\$ 3,20



Portugal / Continente - 1,50 €



WWW.MONICA.COM.BR

ISSN 0104-2674



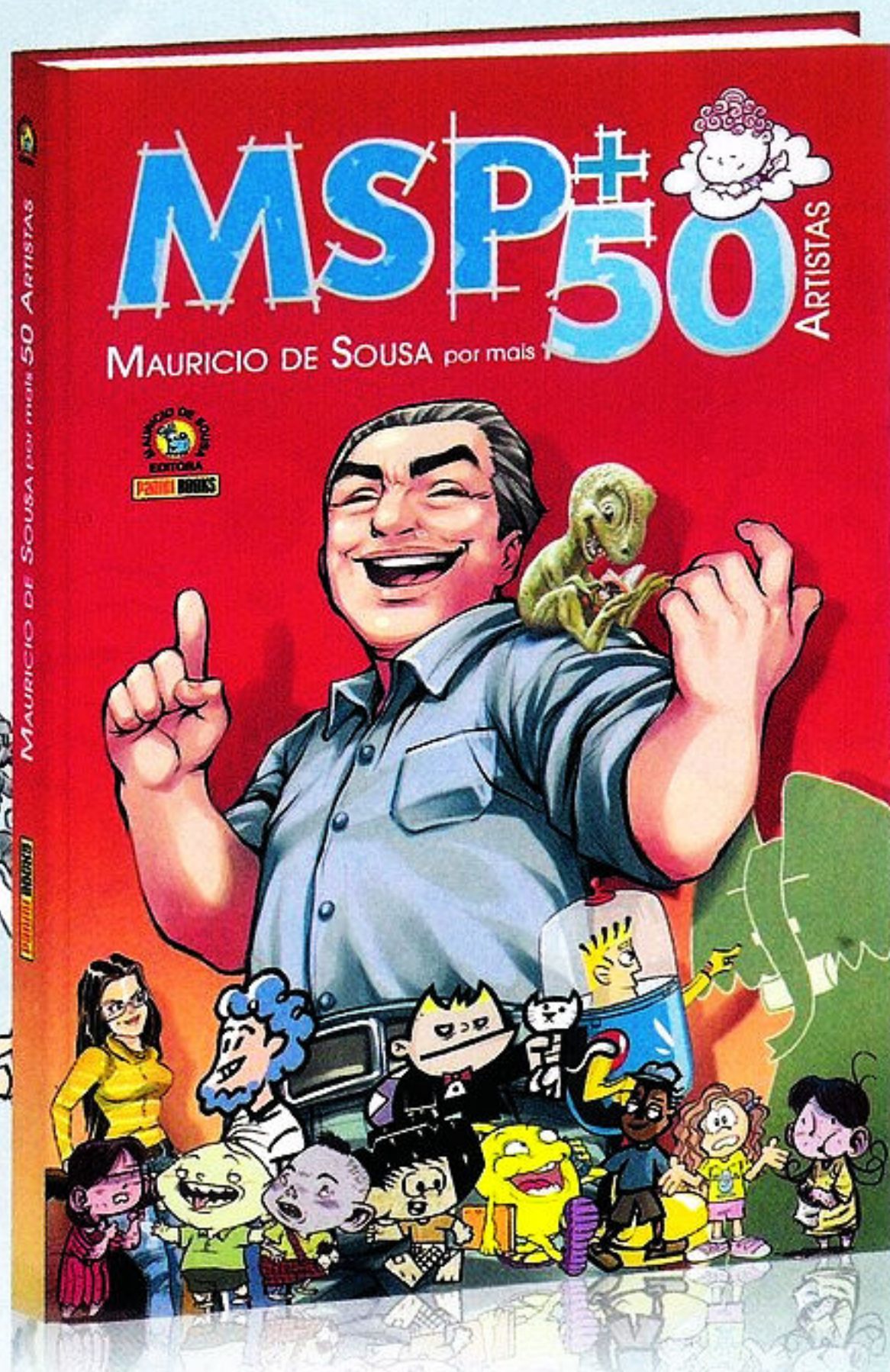
9 770104 267003 00046

MAURICIO

**a velha piada  
dos pinguins**



# MAIS DE 50 ANOS DE HISTORINHAS MERECEM + COMEMORAÇÃO



São MAIS 50 craques do traço brasileiro interpretando os personagens de Mauricio, em diferentes estilos e gêneros: dos clássicos ao cartum e às tiras; das tradicionais histórias de super-heróis ao terror e ao humor. É mais uma obra rara e imperdível para sua coleção!

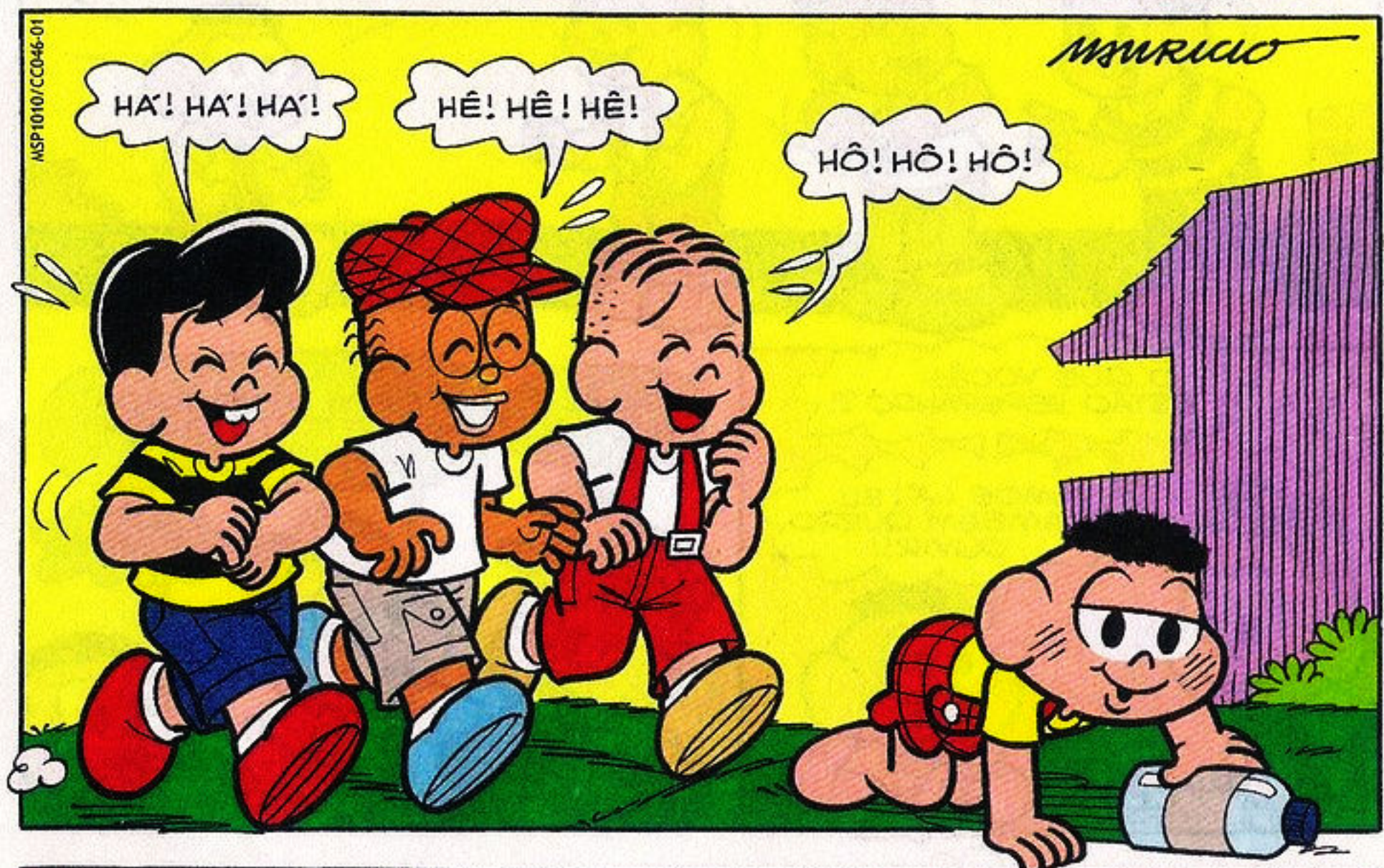
**Já à venda, nas melhores livrarias!**



[www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)



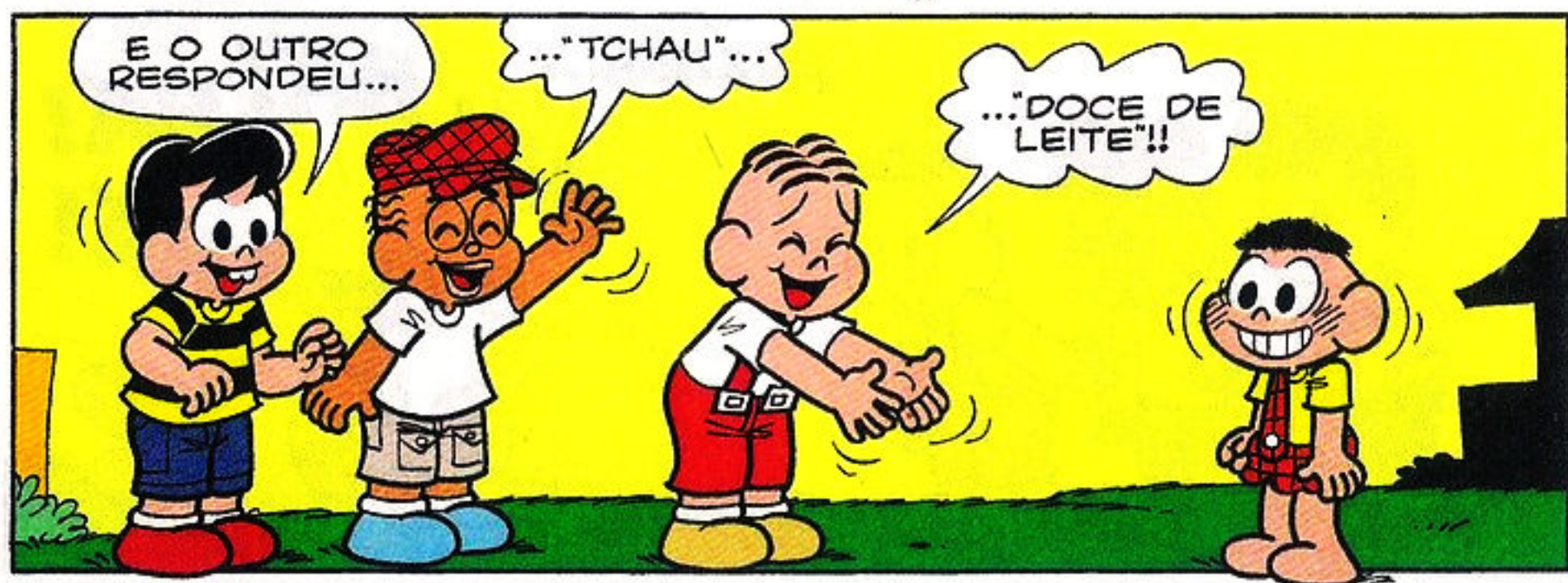
# A VELHA PIADA dos DOIS PINGUINS



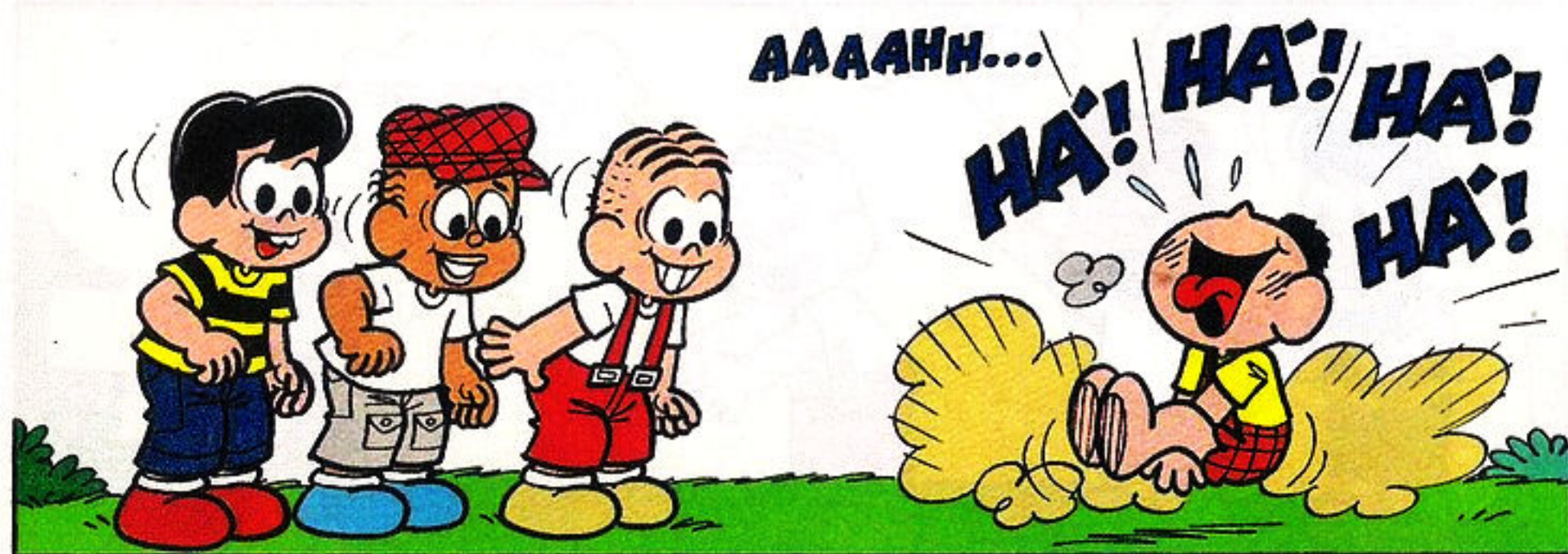




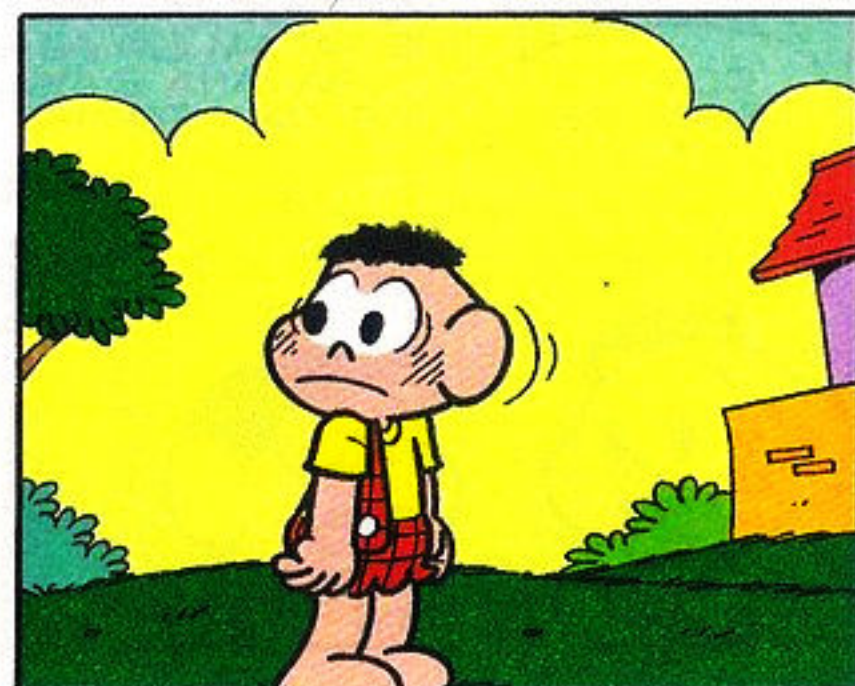
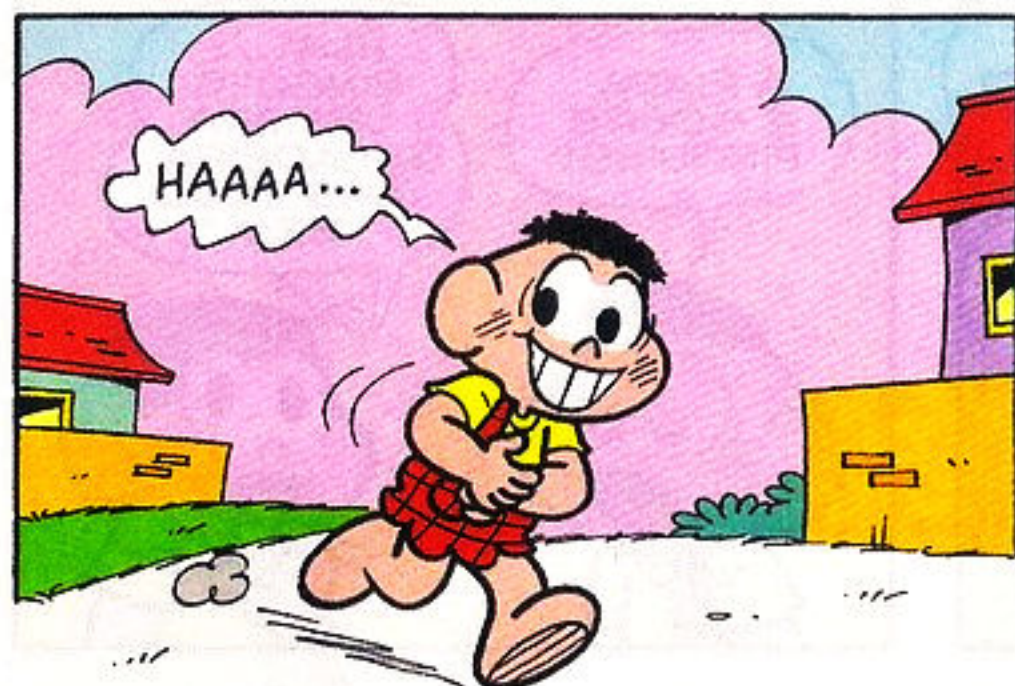




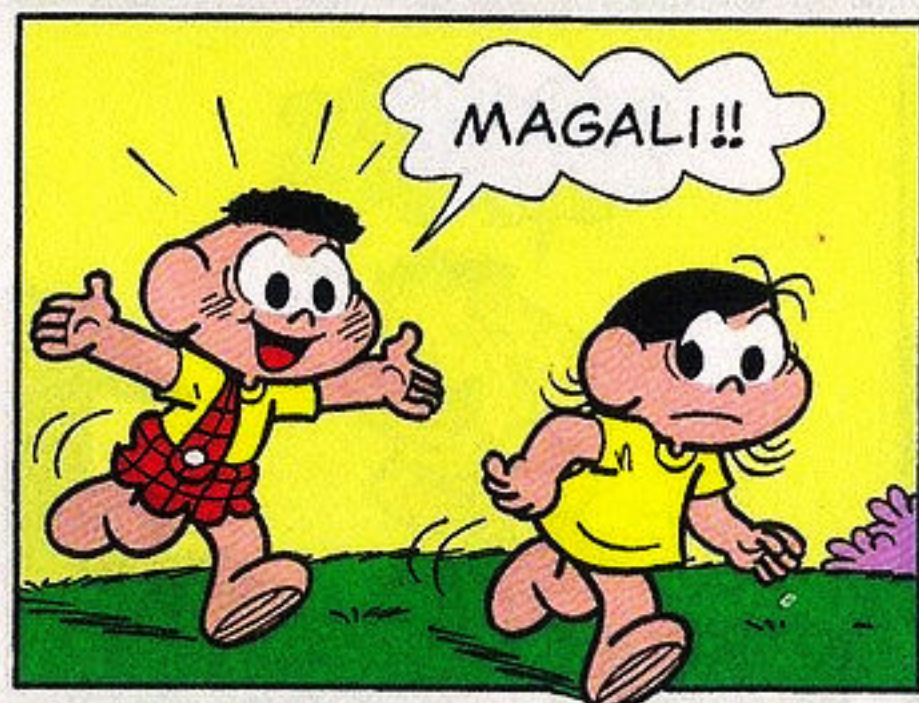














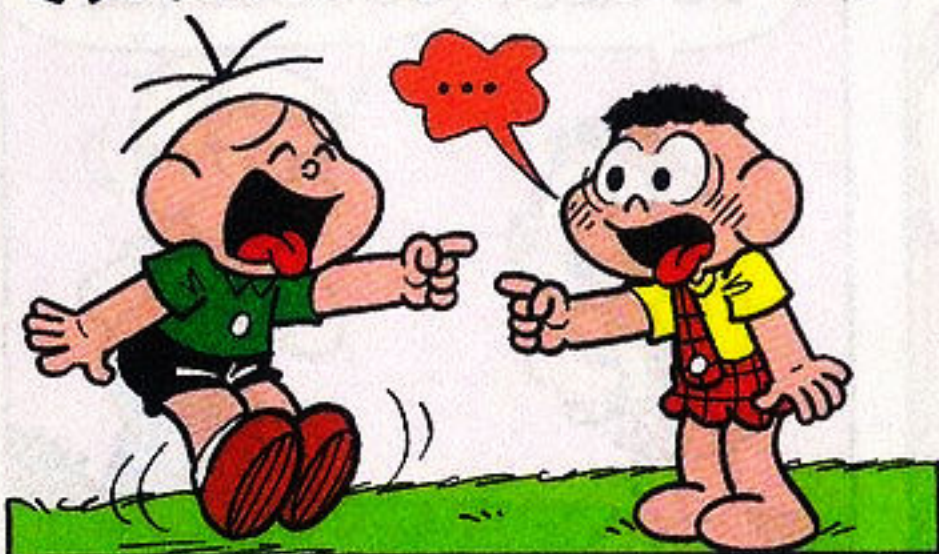








AAAAHH! HA! HA!



HÊ, HÊ! TÁ RINDO, É, AMIGÃO?  
VOCÊ ENTENDEU A PIADA, FOI?



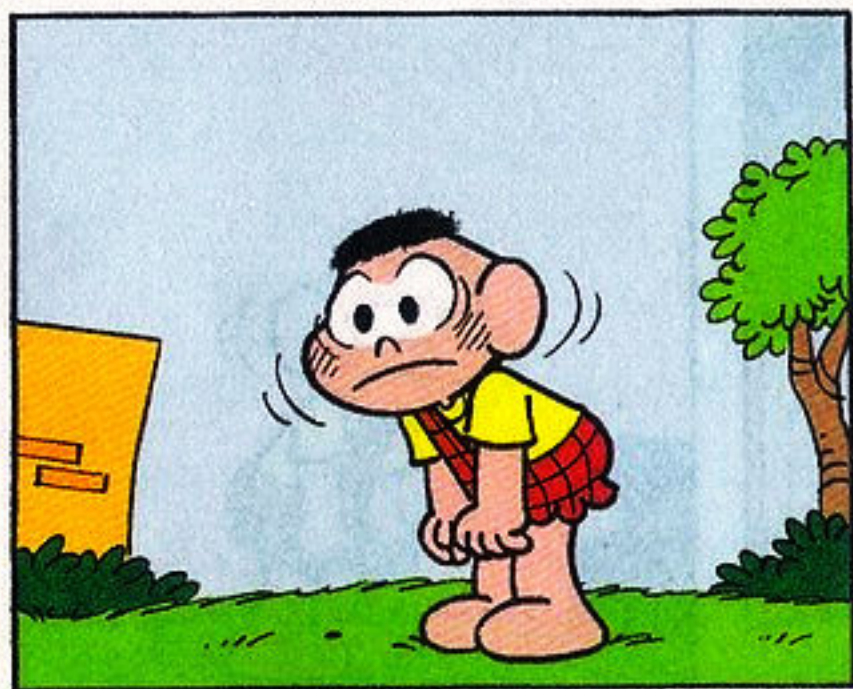
EU TÔ  
LINDO É  
DA SUA  
CALA!

VOCÊ CONTANDO  
PIADA DE  
PINGUINS!

PELDIDOS  
NO MEIO  
DE MUITA  
ÁGUA!

NUMA  
GELEILA!

LOGO  
VOCÊ!  
HA! HA!  
HA!

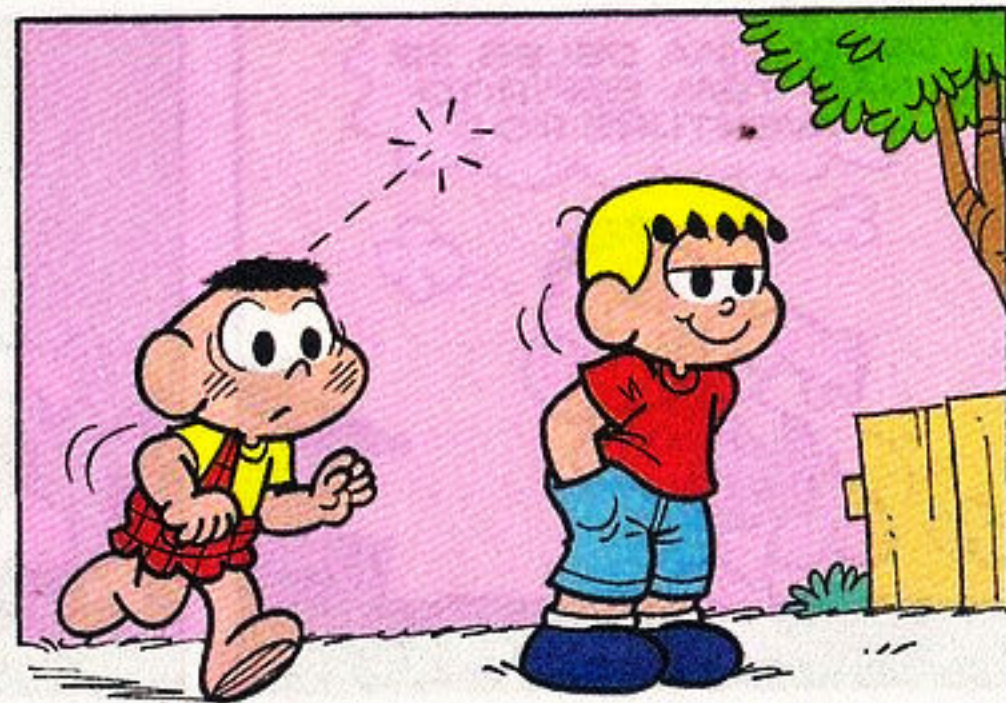


TA'!

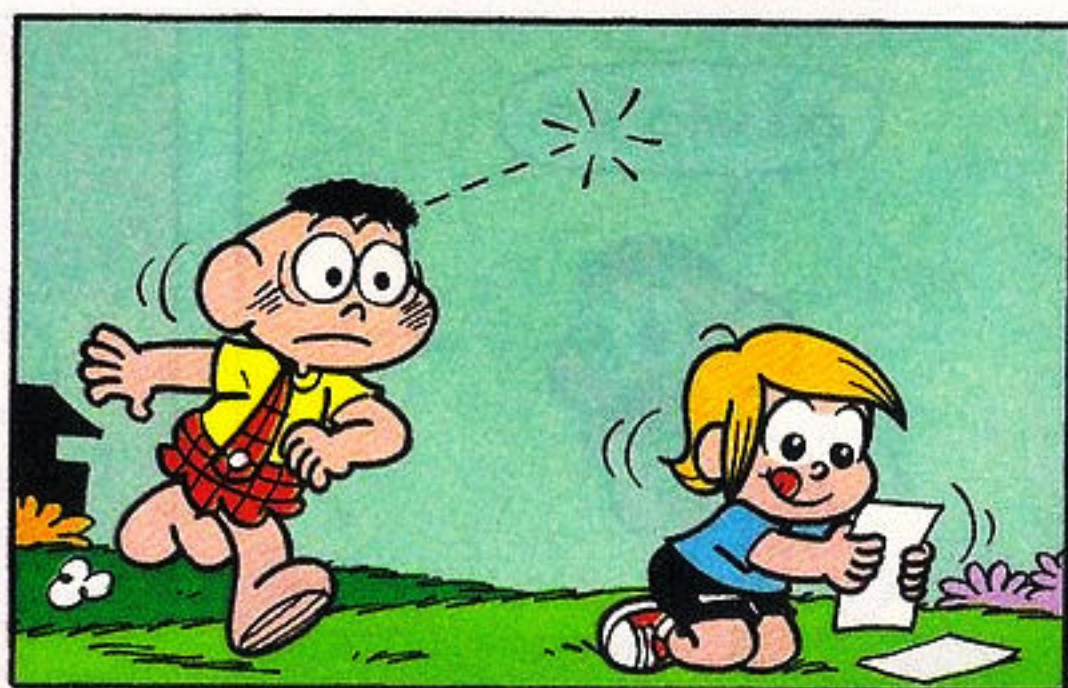
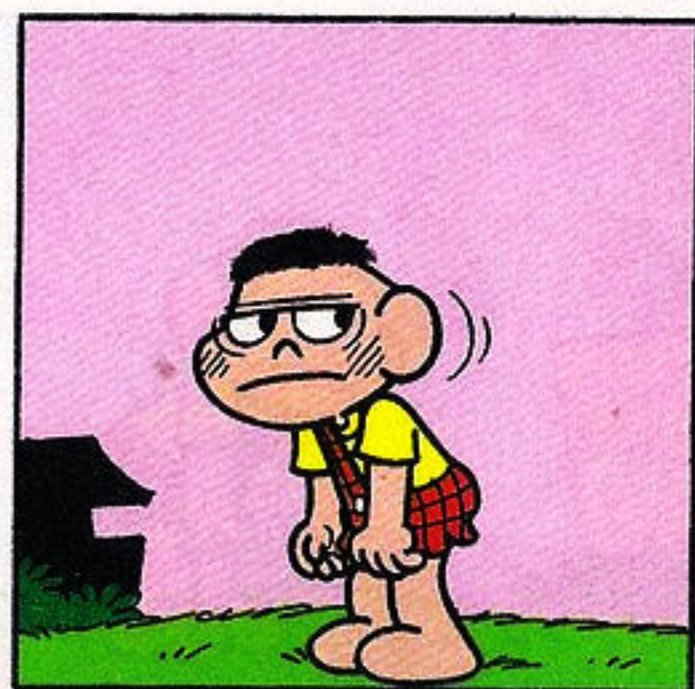
MAS NÃO  
QUER DIZER QUE  
ISSO SEJA UMA  
PIADA!



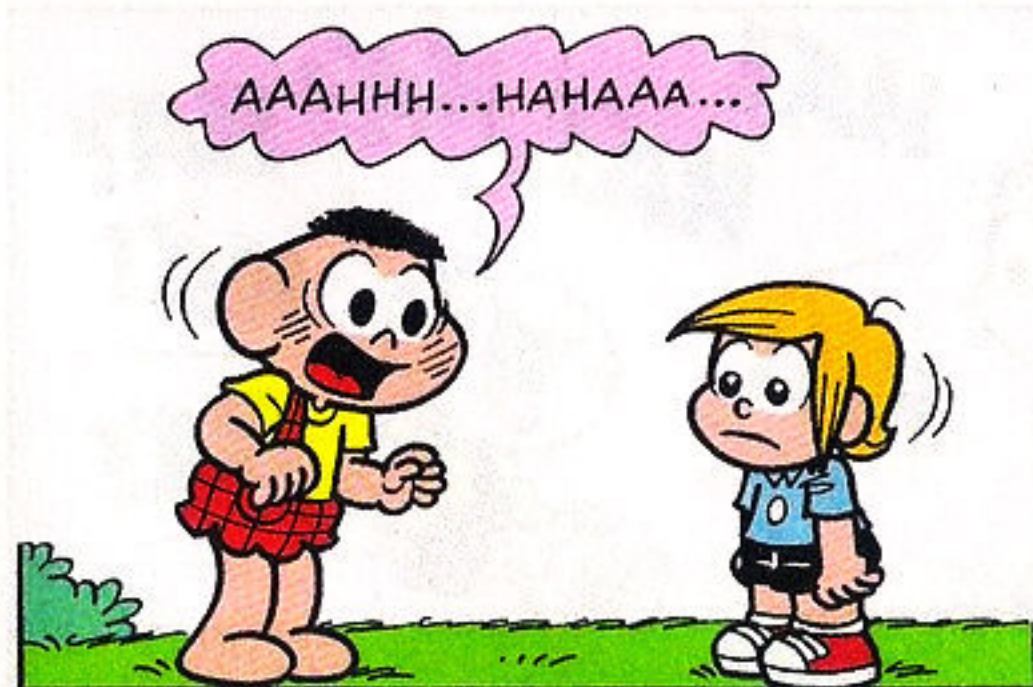
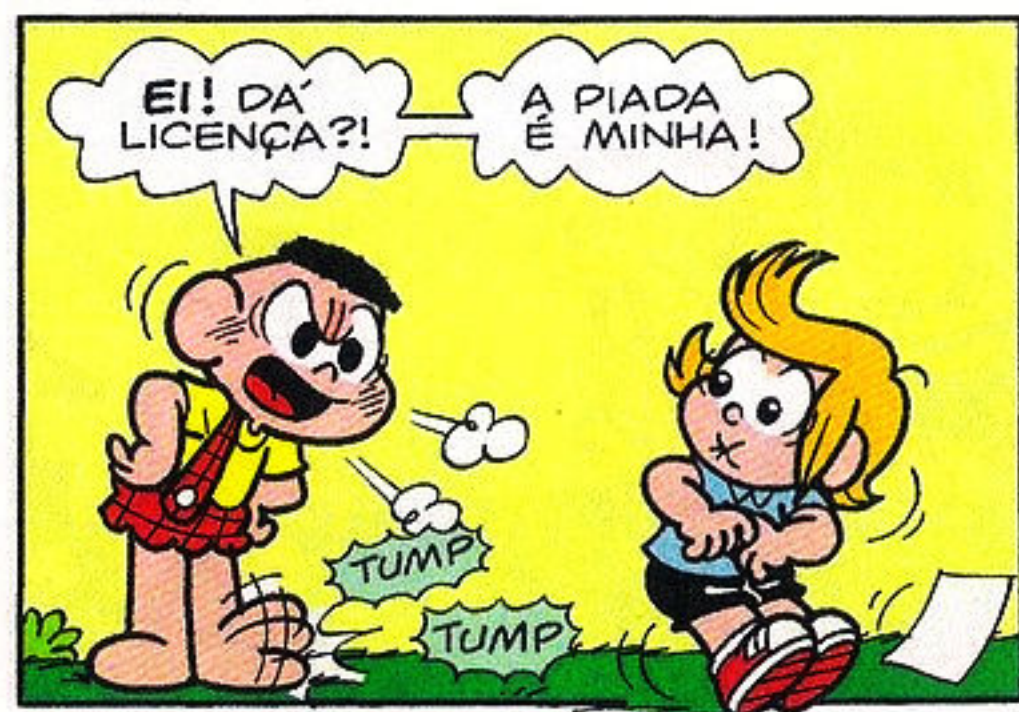
OU NÃO É?



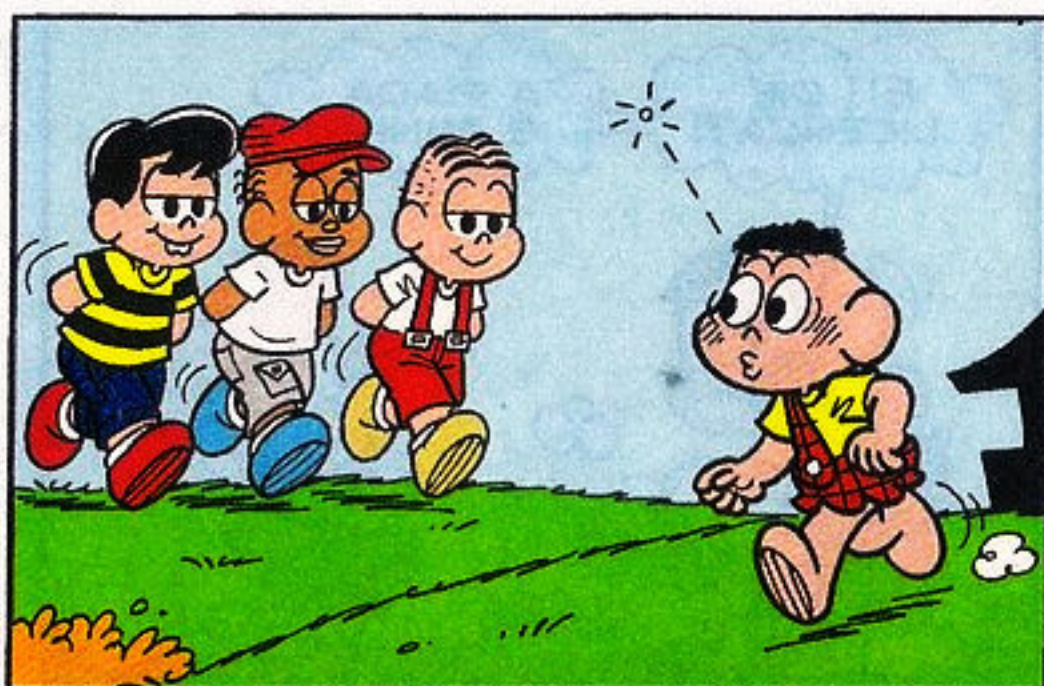




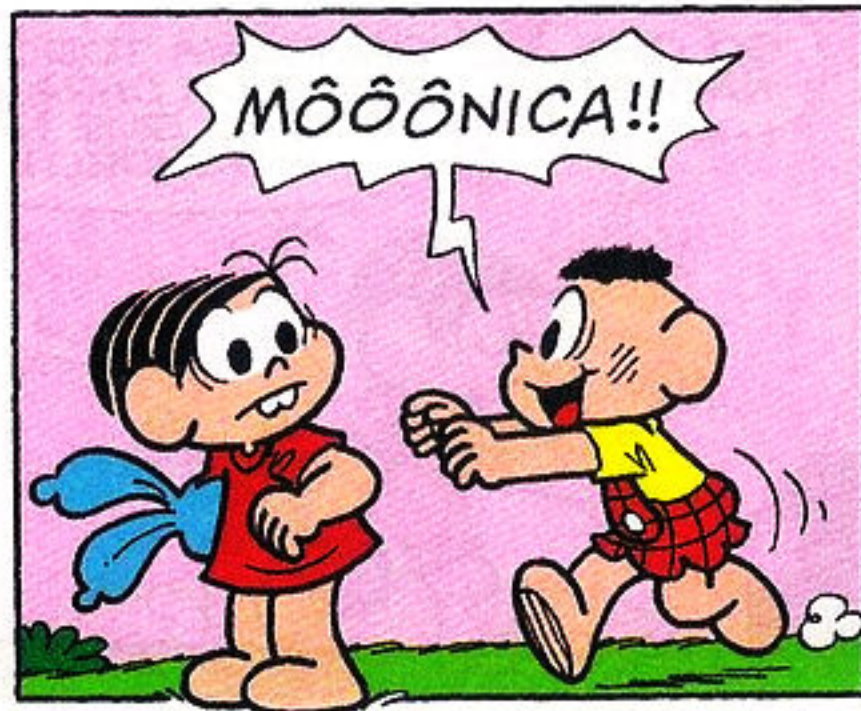
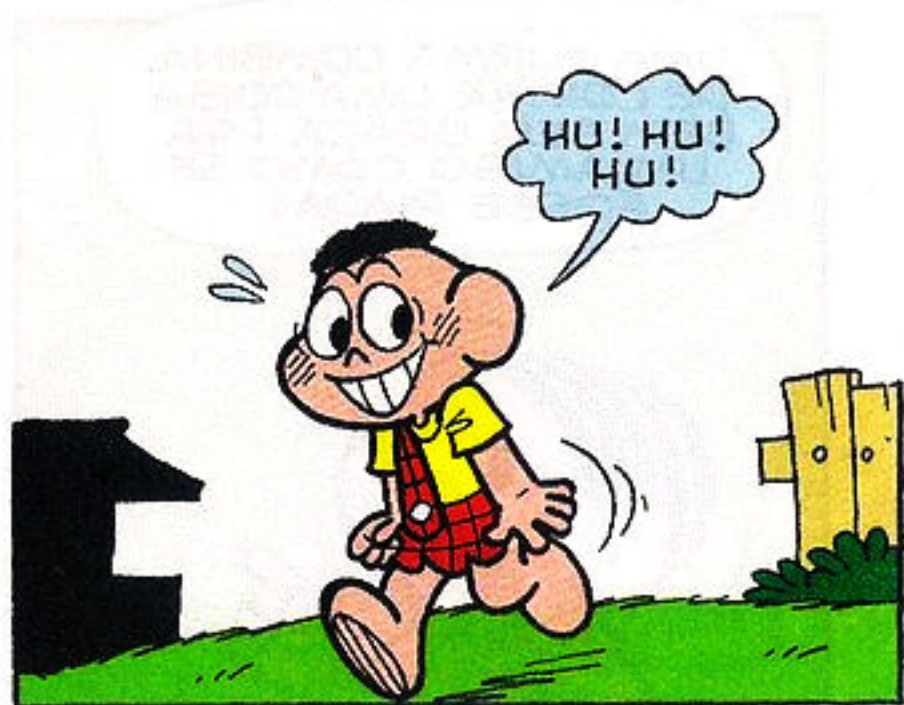
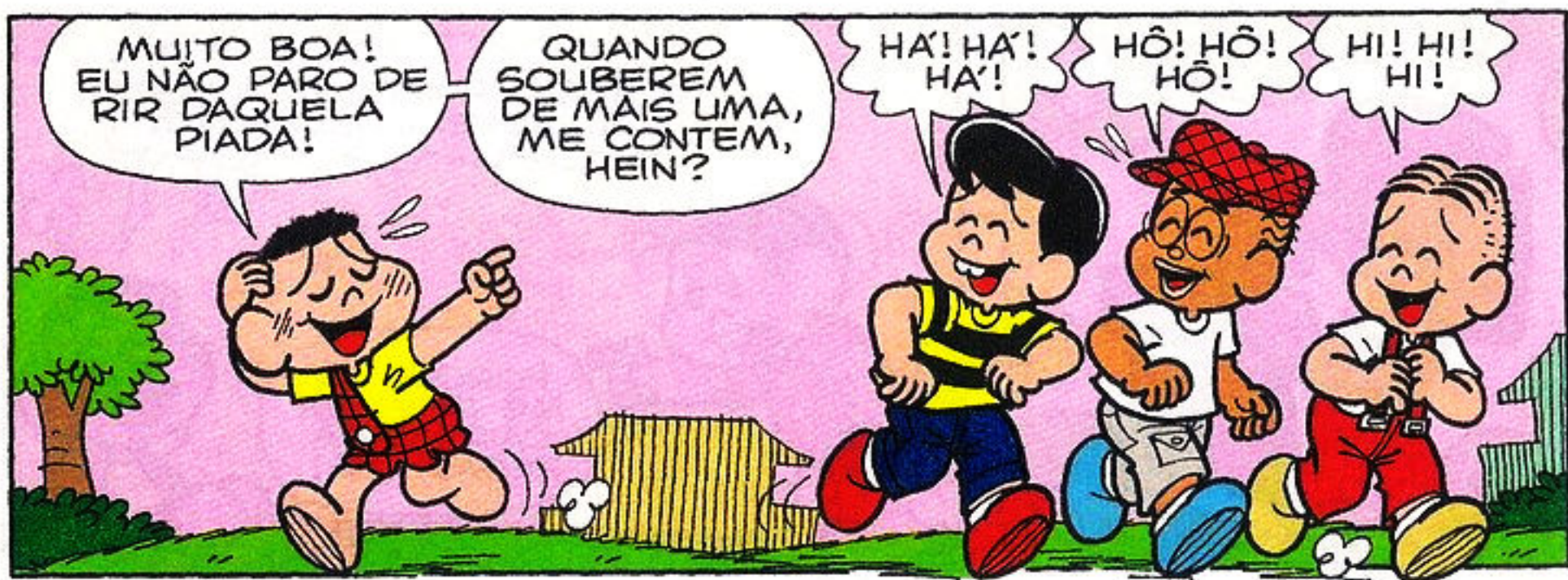












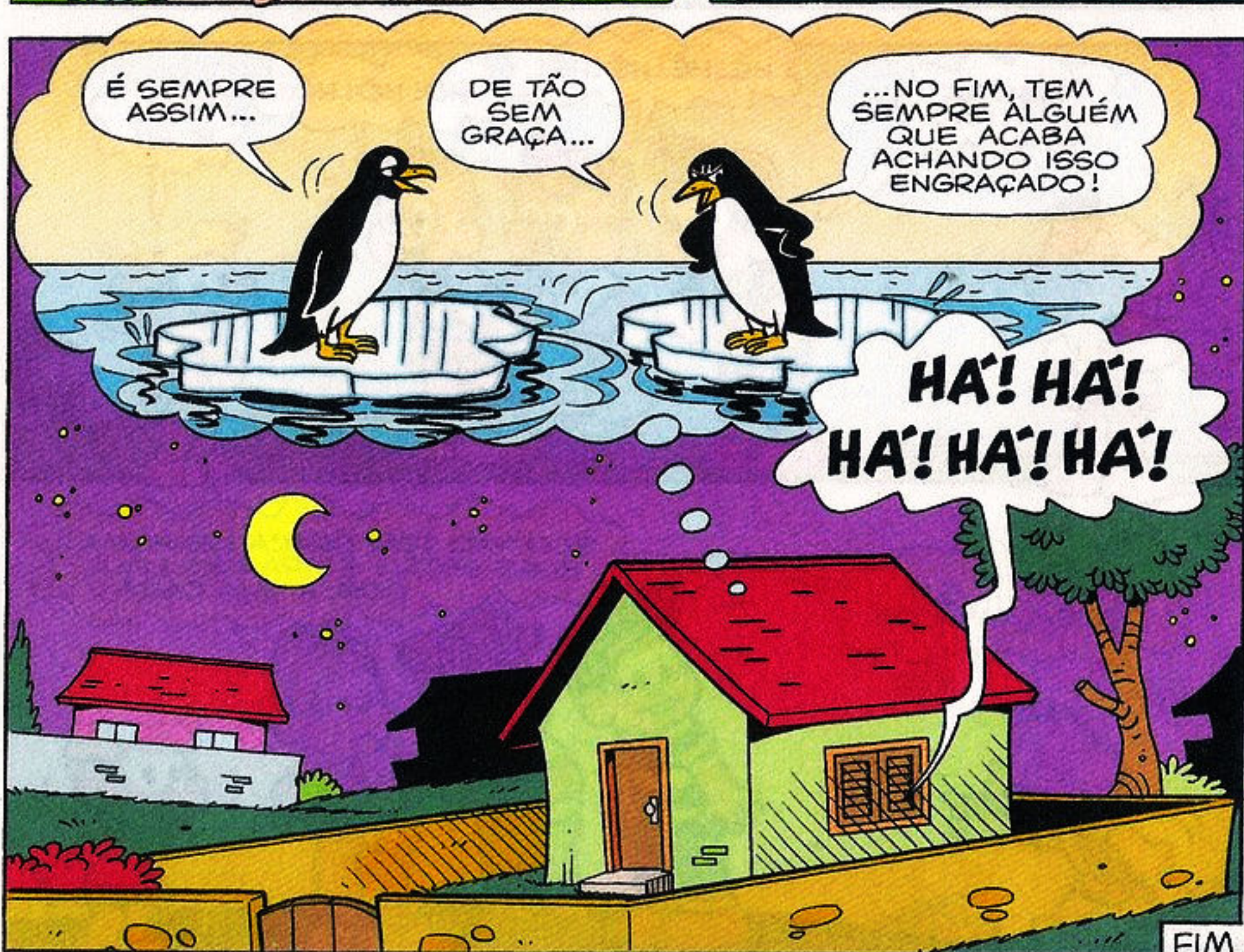
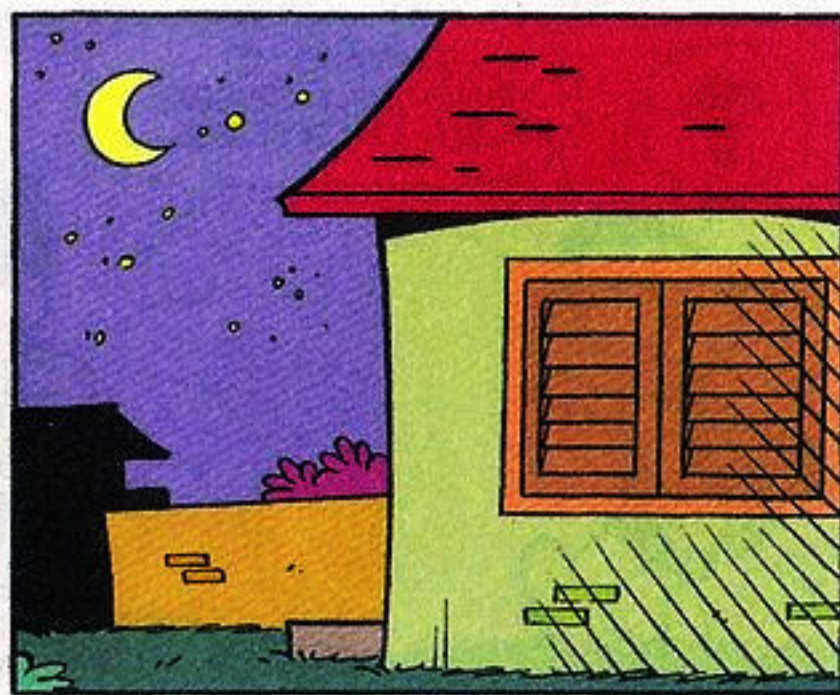














# QUER SABER COMO FORAM AS PRIMEIRAS HISTÓRIAS DA TURMA DA MÔNICA?



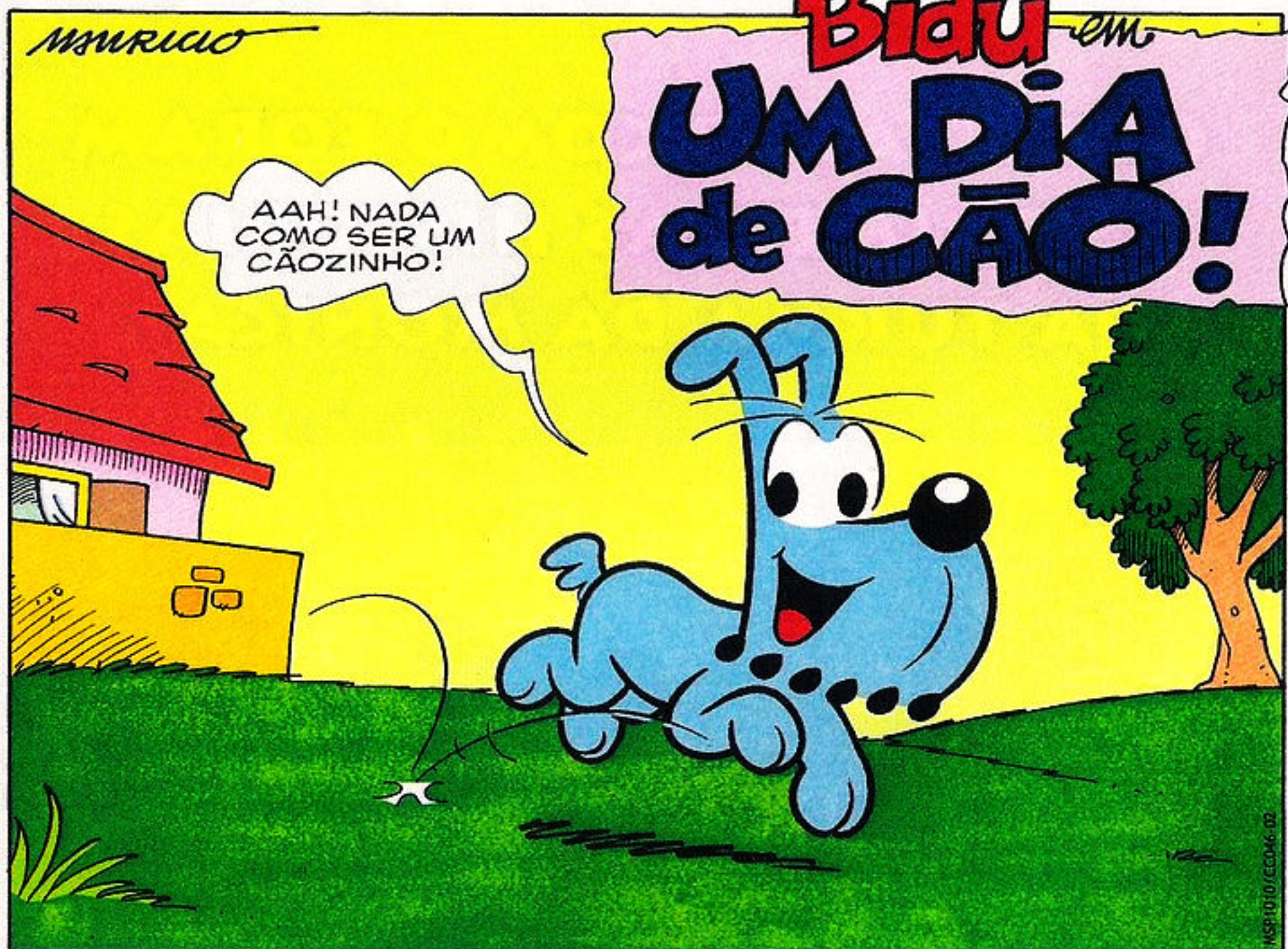
© MSP - BRASIL/2010 MAURICIO

A CADA VOLUME, 5 REVISTAS COM HISTÓRIAS  
DA TURMINHA, ALÉM DE UMA EXCLUSIVA CAIXA  
DOBRÁVEL PARA GUARDAR SUA COLEÇÃO PRA SEMPRE.  
LANÇAMENTO BIMESTRAL NAS BANCAS E LIVRARIAS.

MAURICIO DE SOUSA  
EDITORIA  
**panini comics**

[www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)

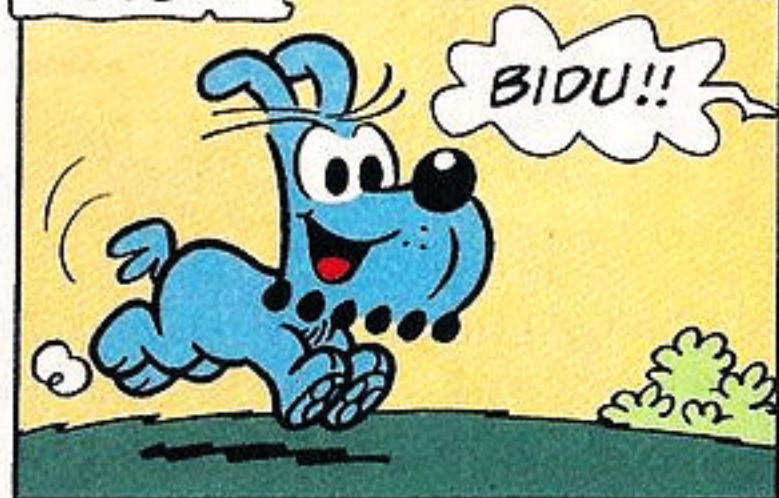




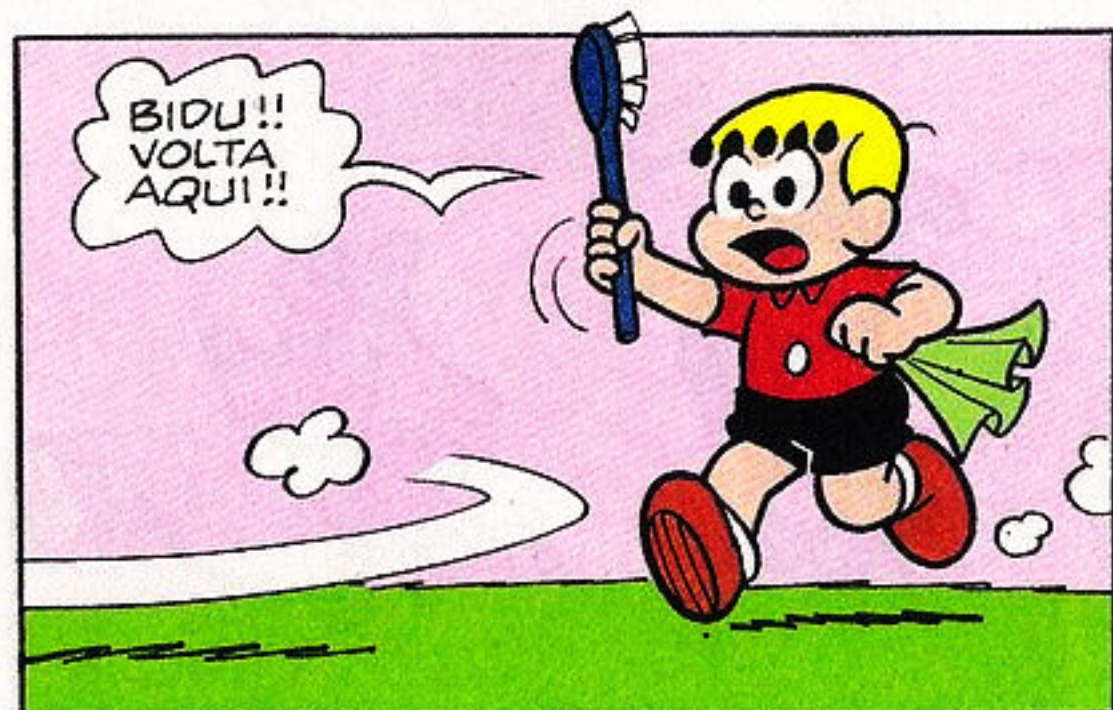
"AFINAL, TENHO TUDO DE QUE PRECISO..."



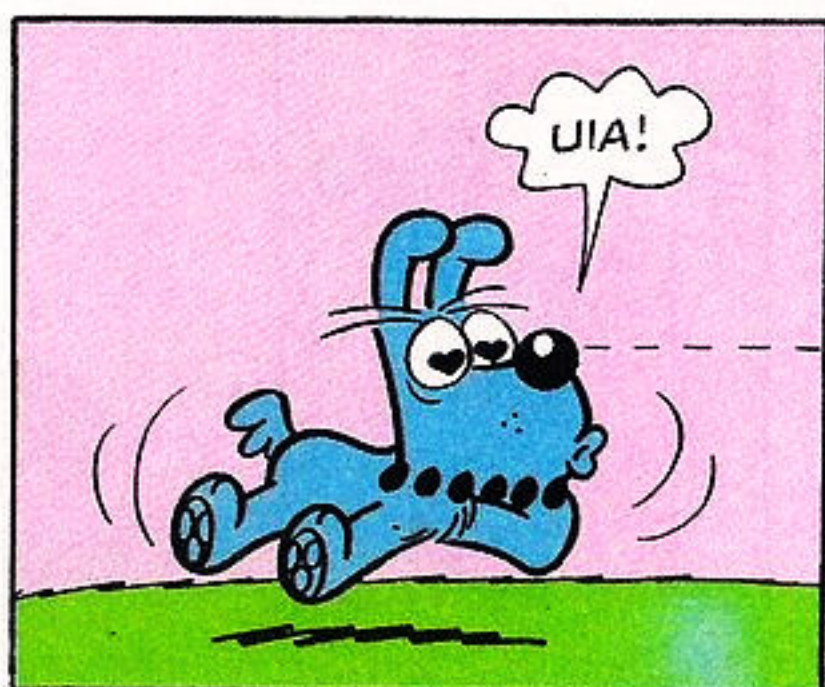
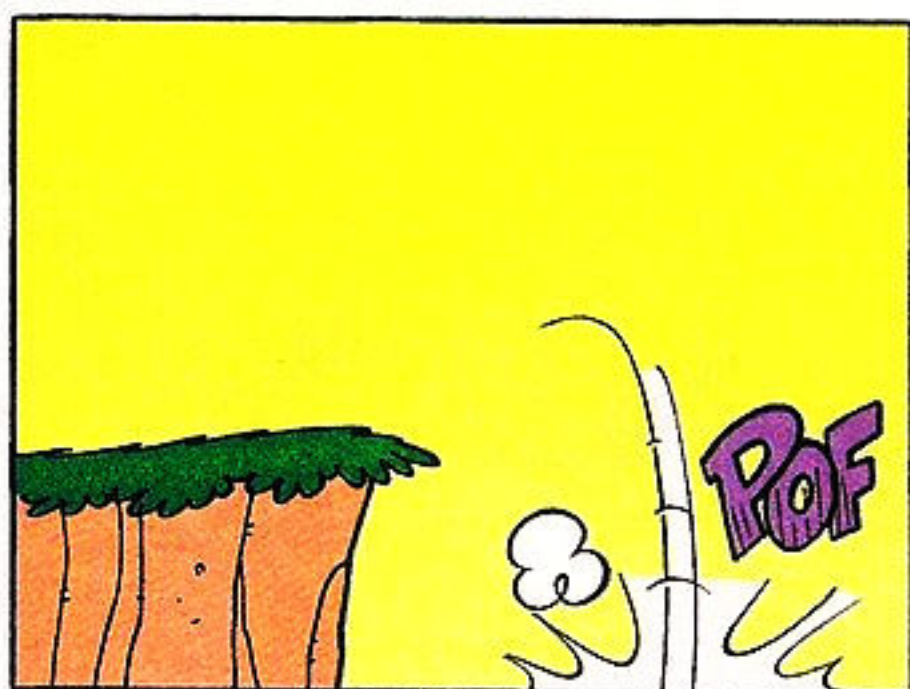
"O FRANJINHA, MEU DONO, ESTA  
ME CHAMANDO! PROVAVELMENTE  
PRA ME DAR UM BELO E DELI-  
CIOSO..."



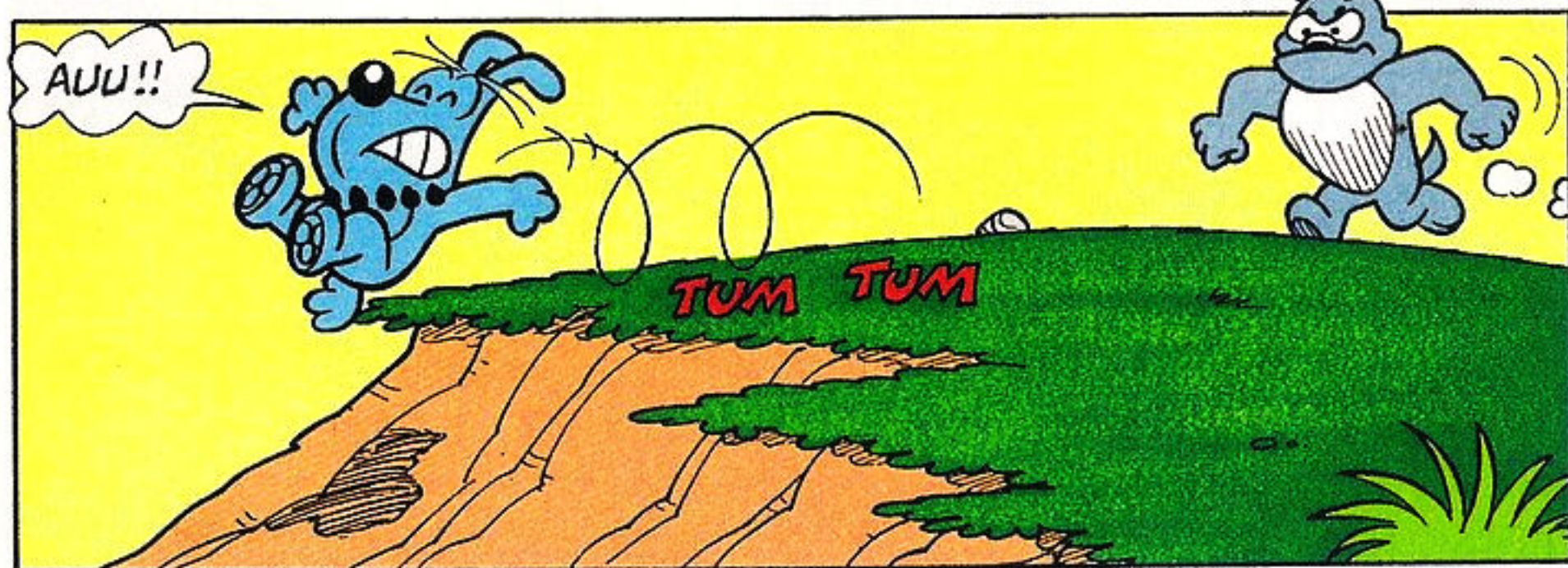
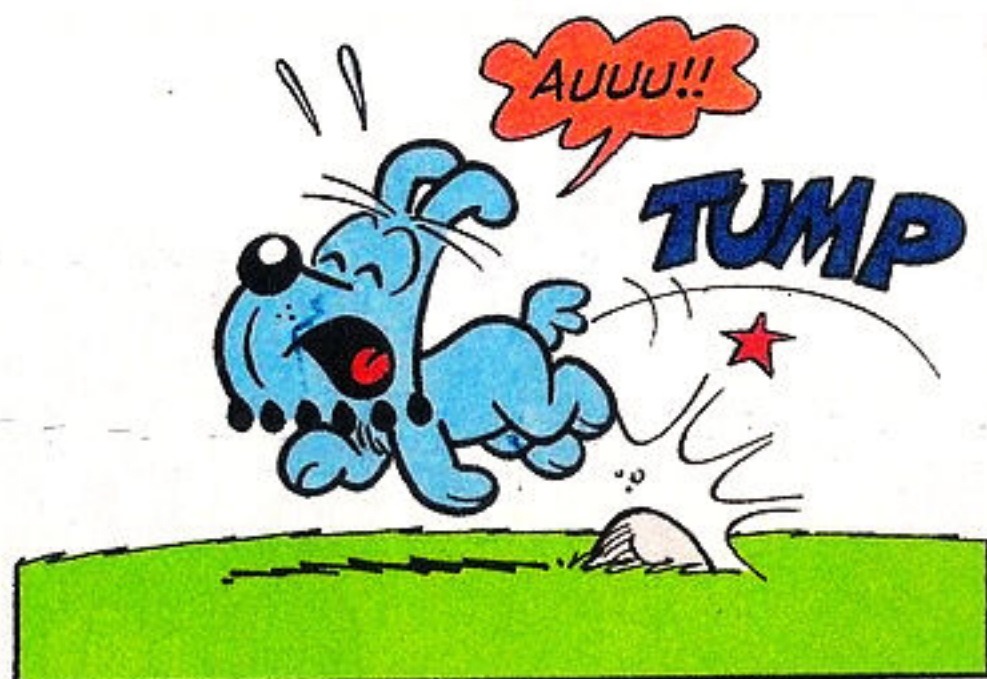




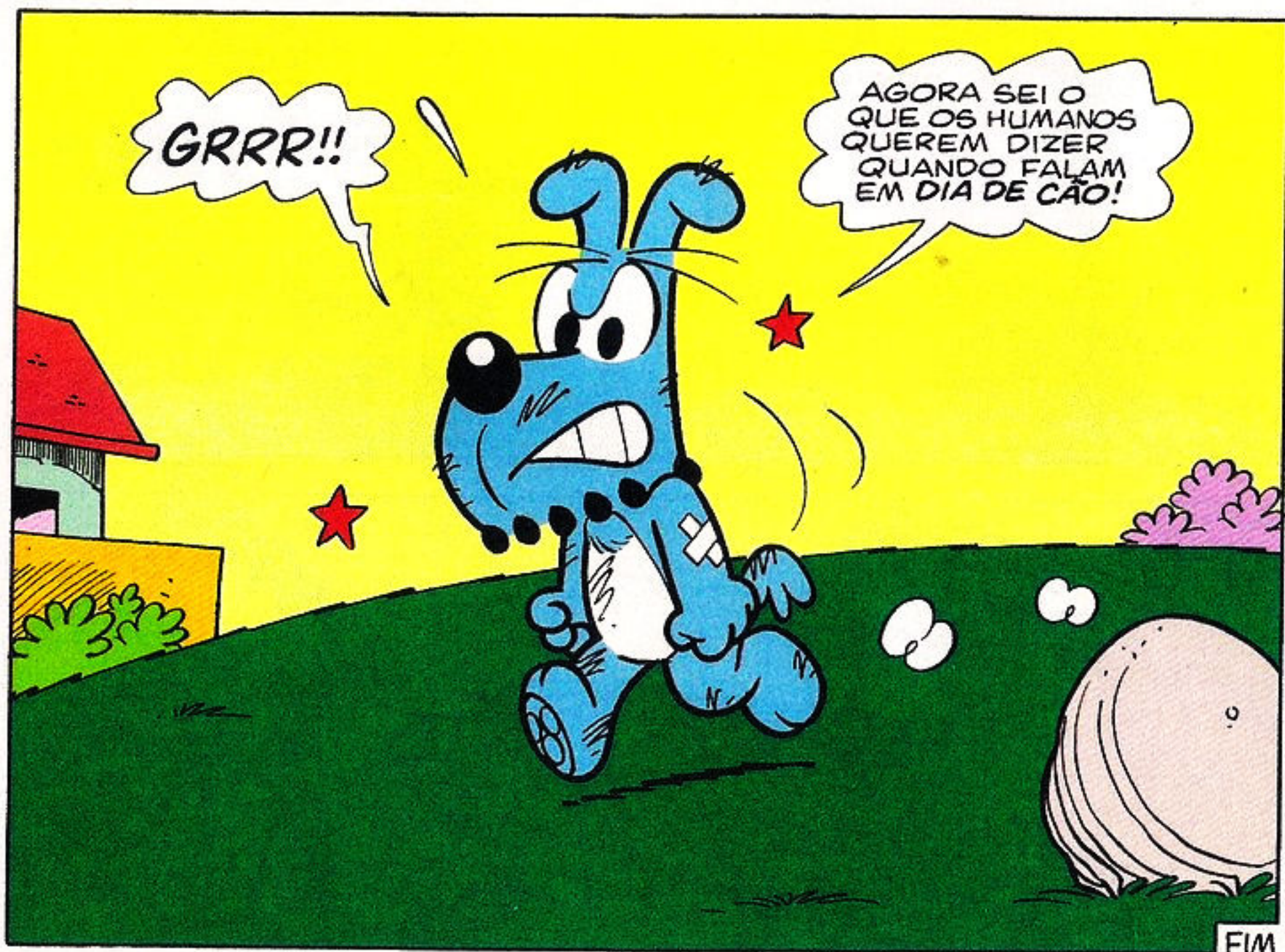
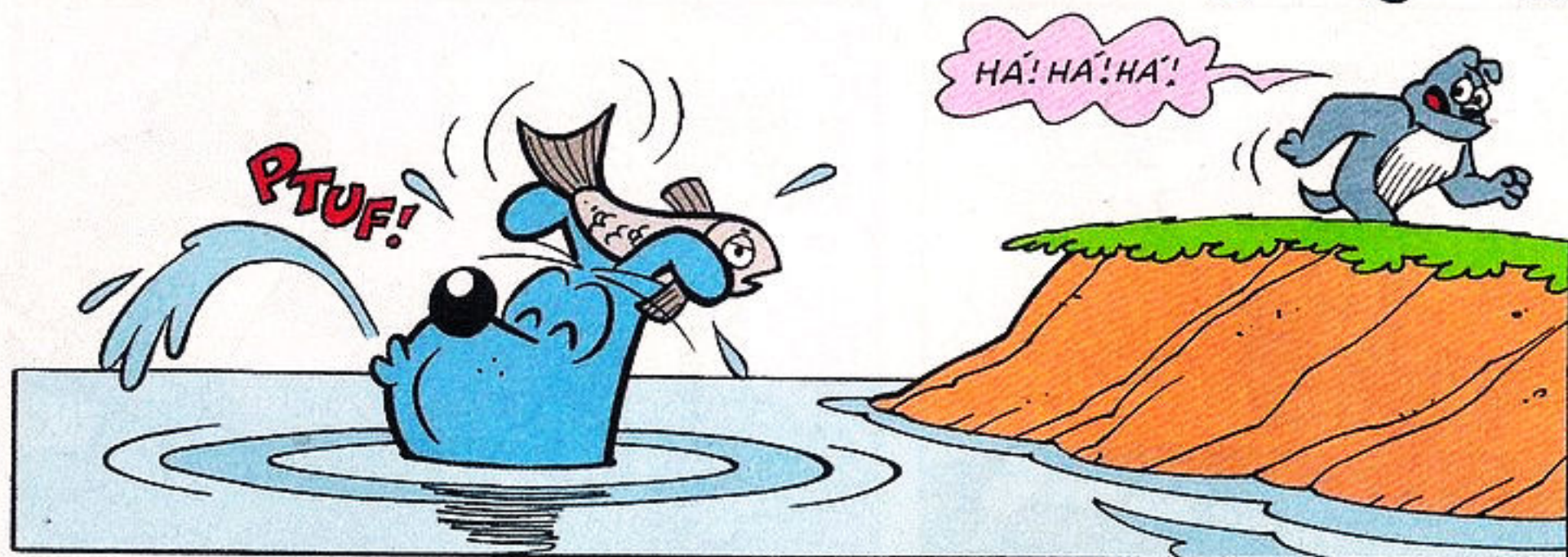
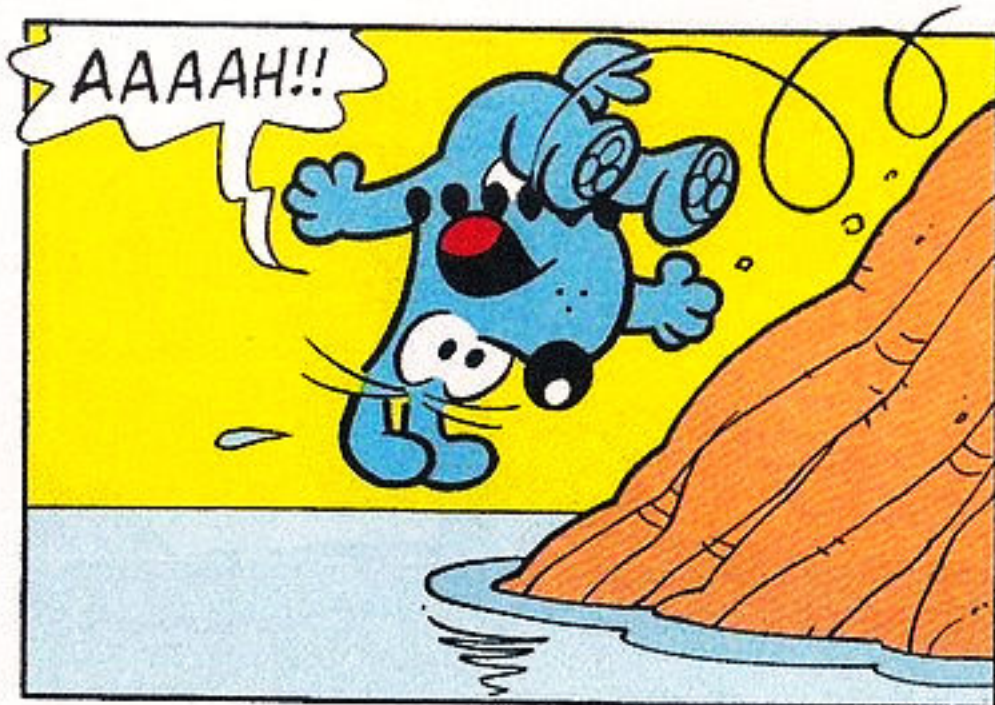






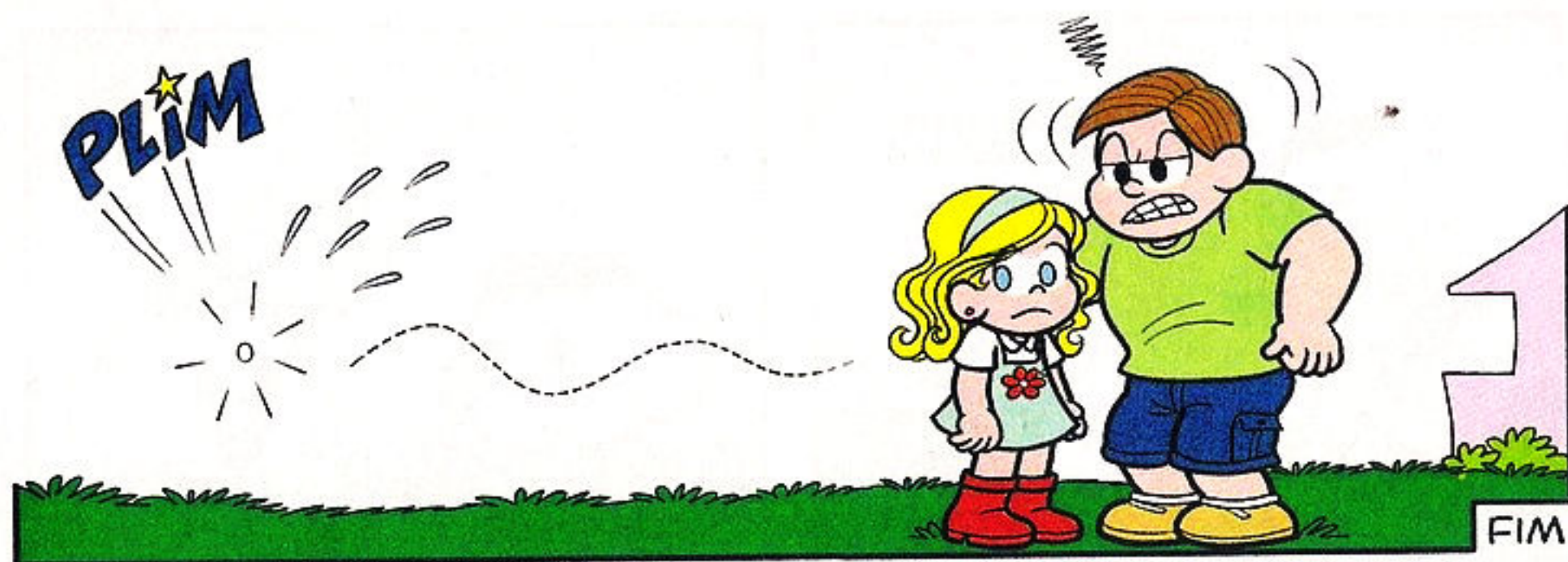
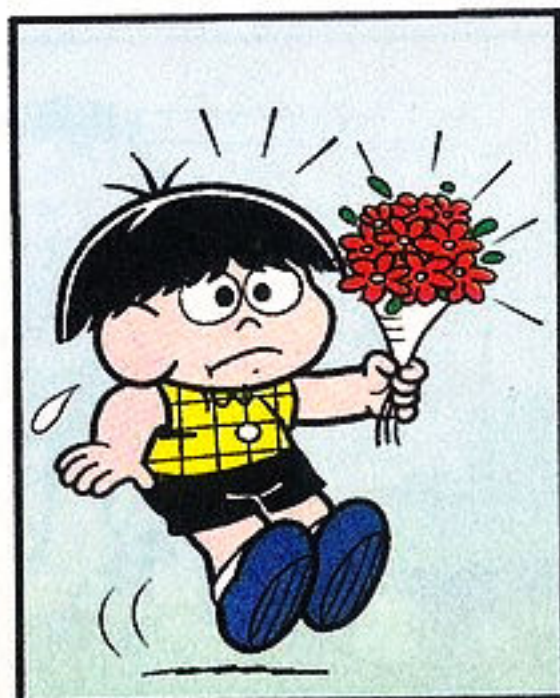
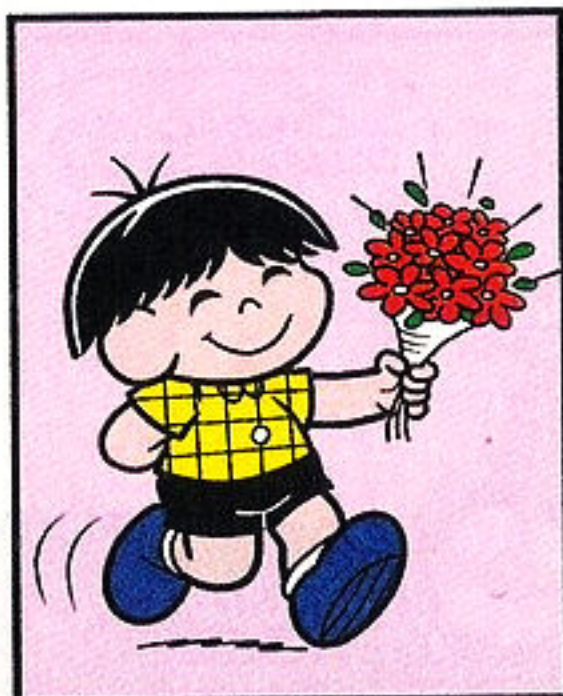
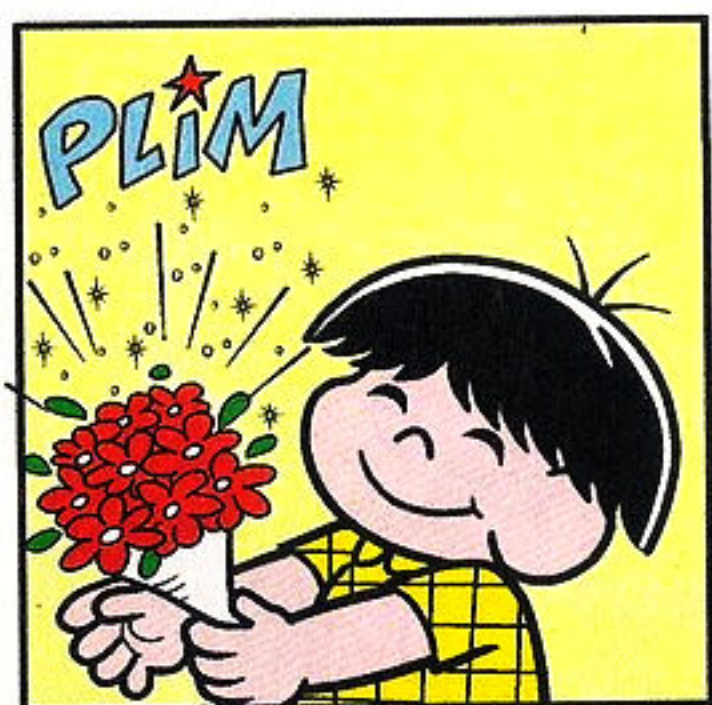
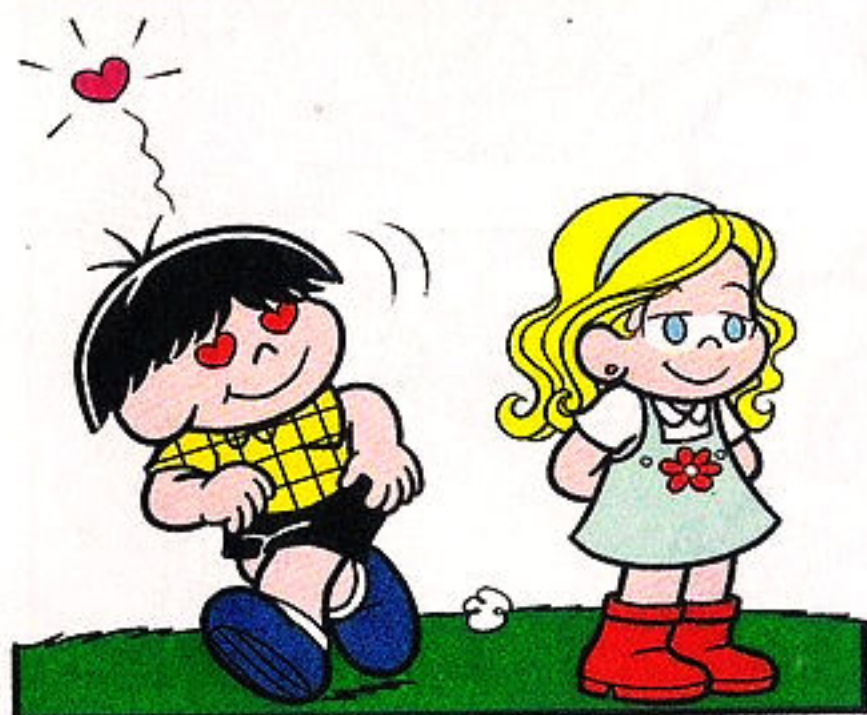
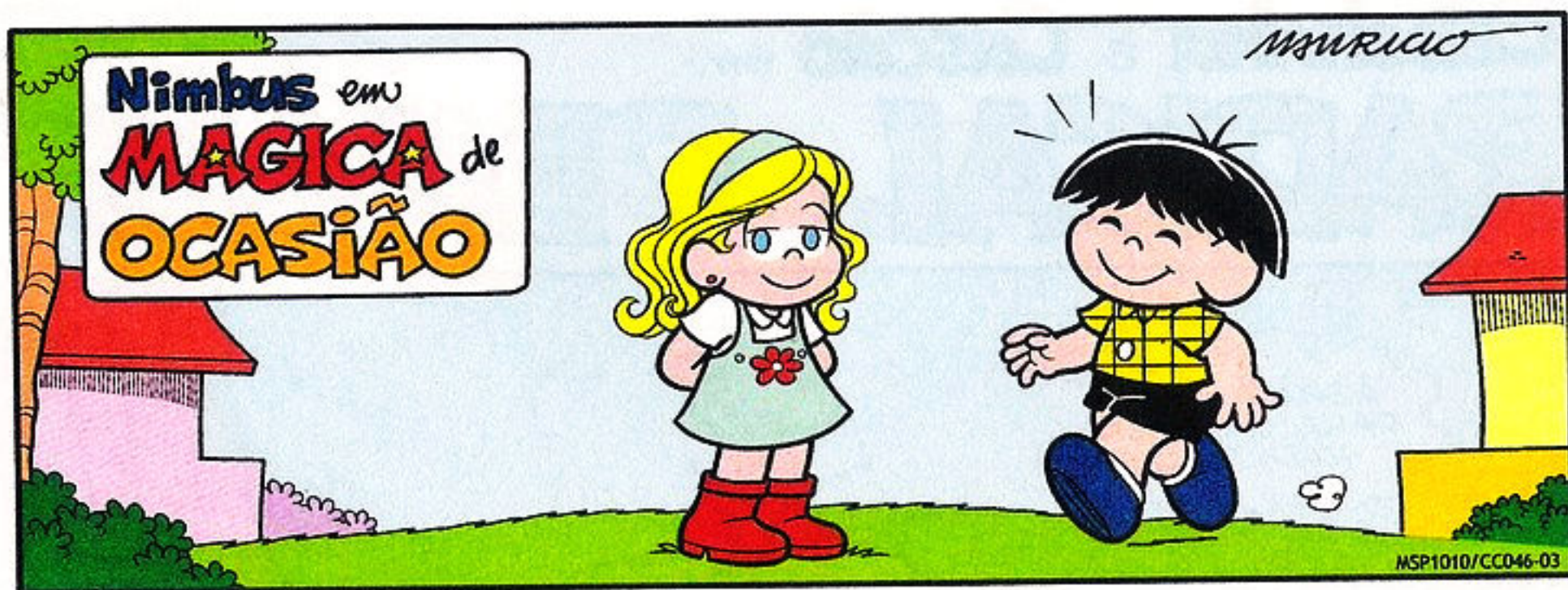






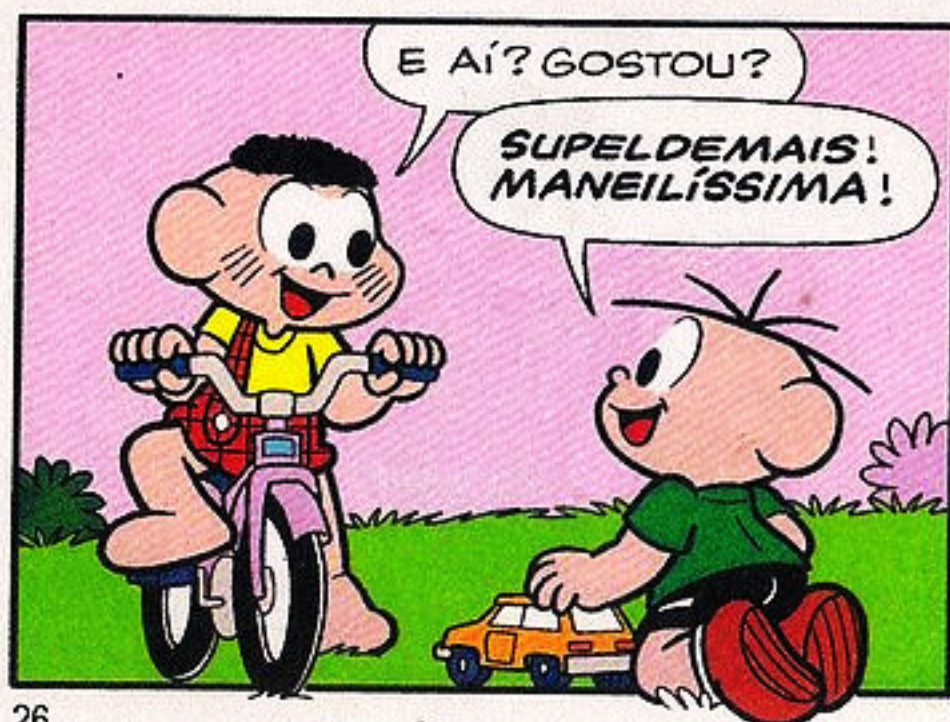
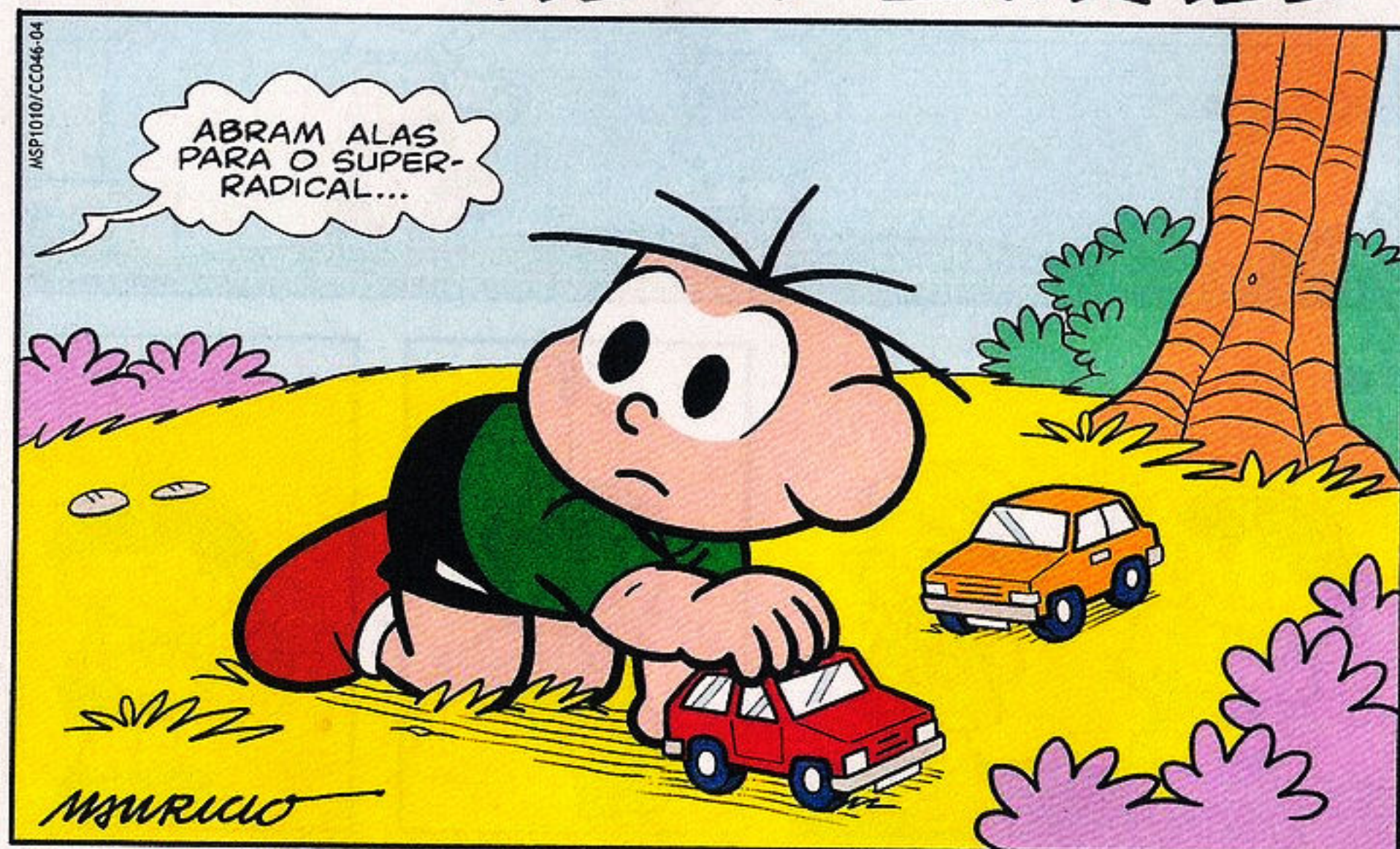
FIM



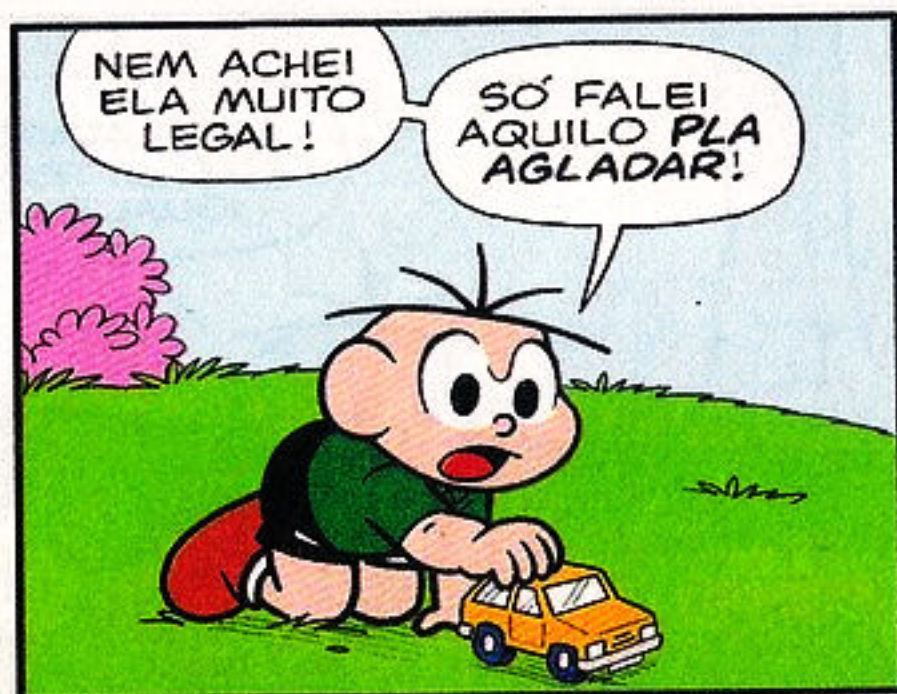
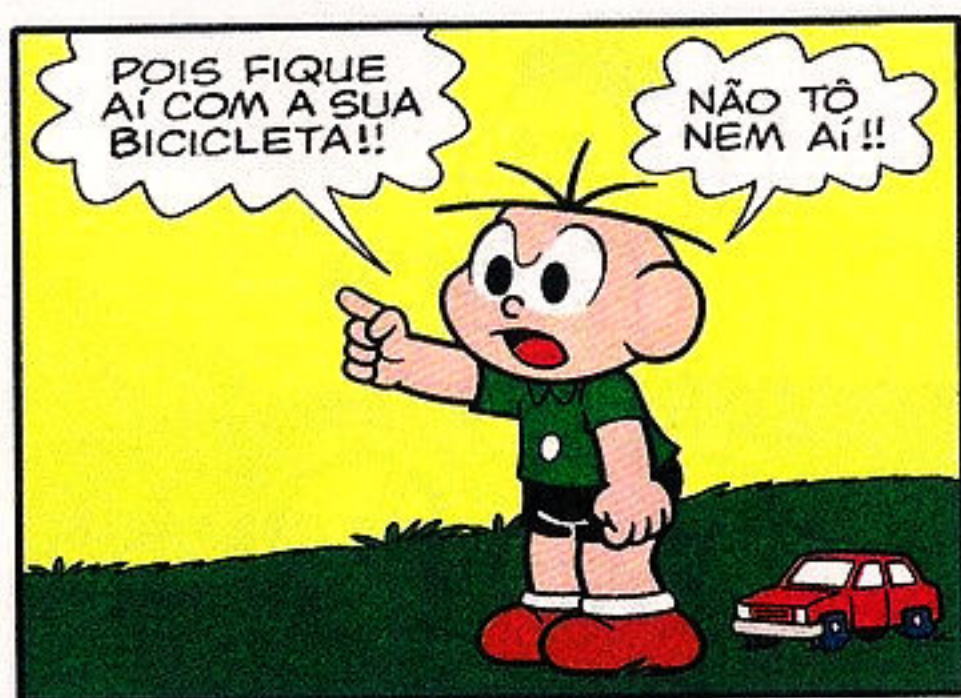
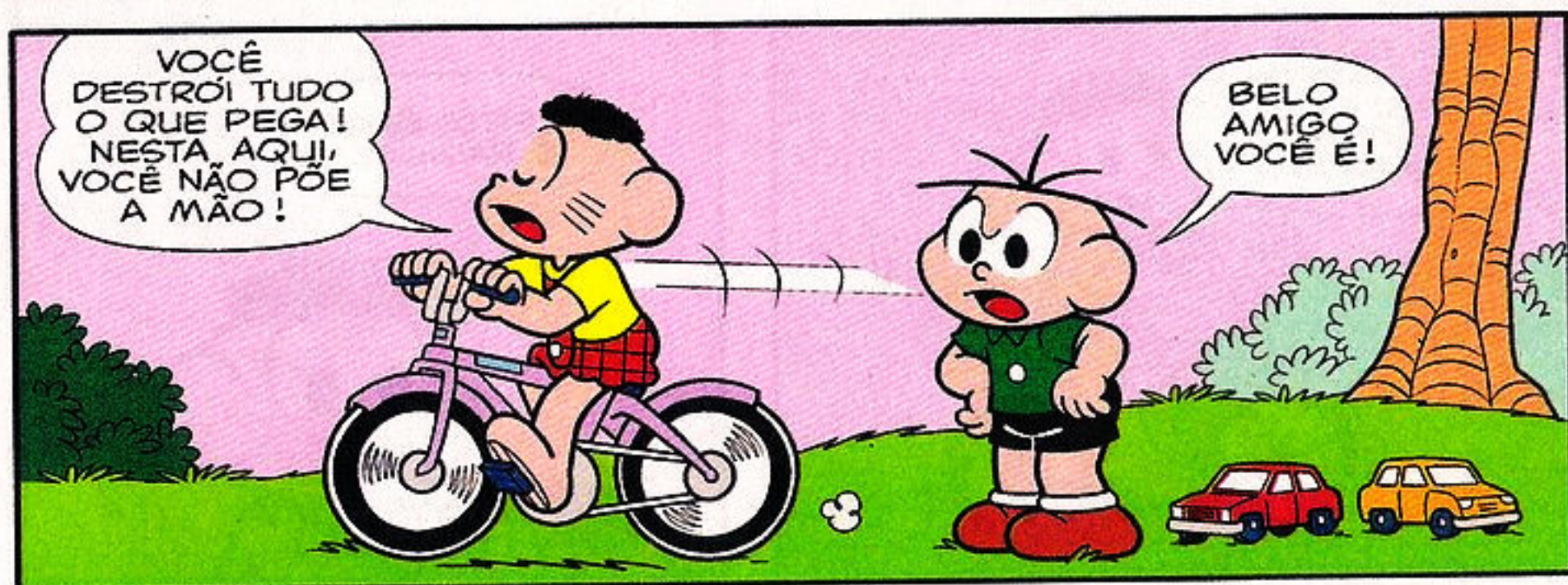




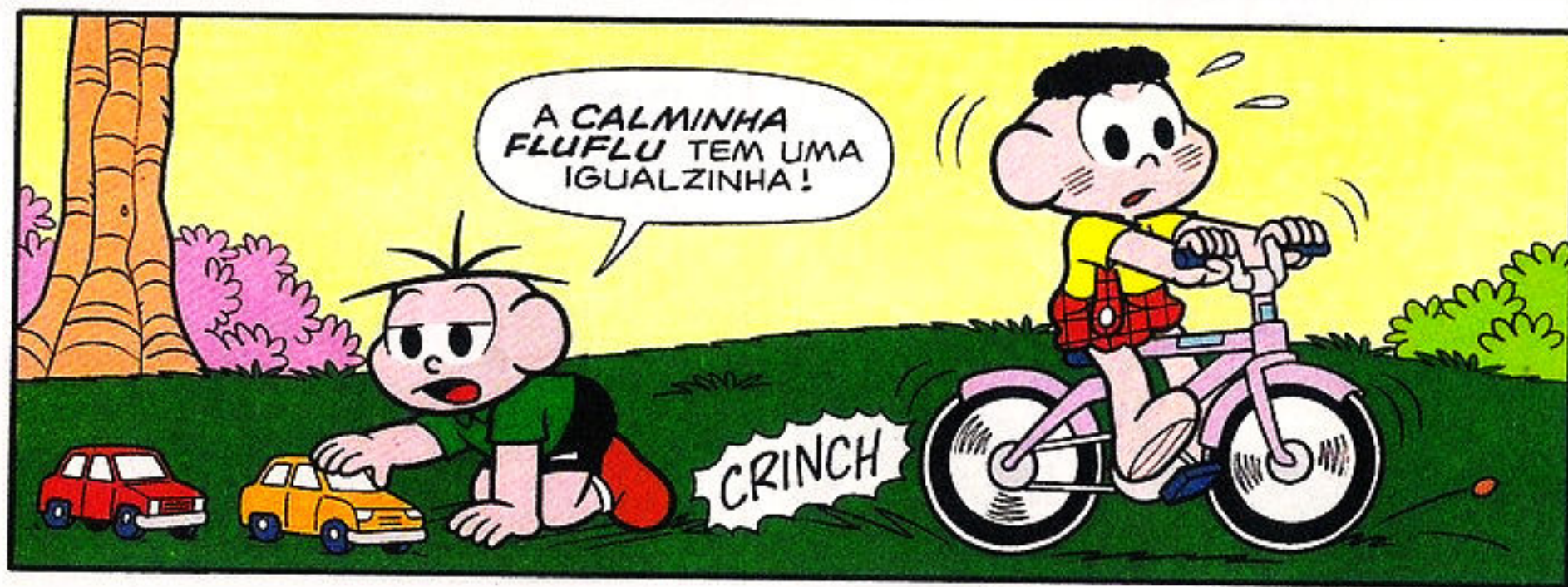
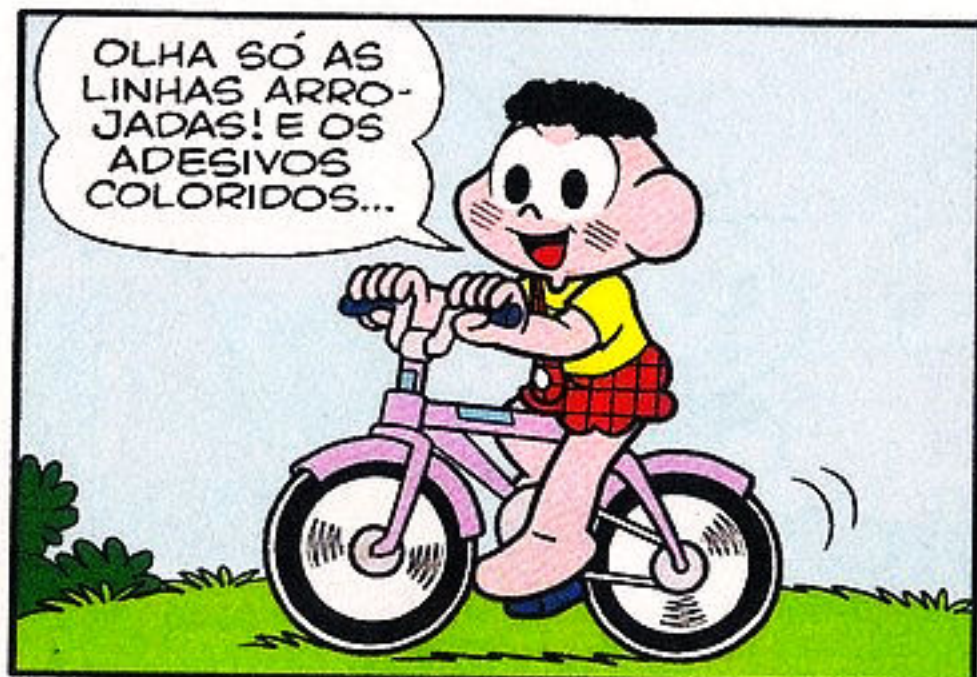
# Cebolinha e Cascão em **RADICAL DEMAIS**



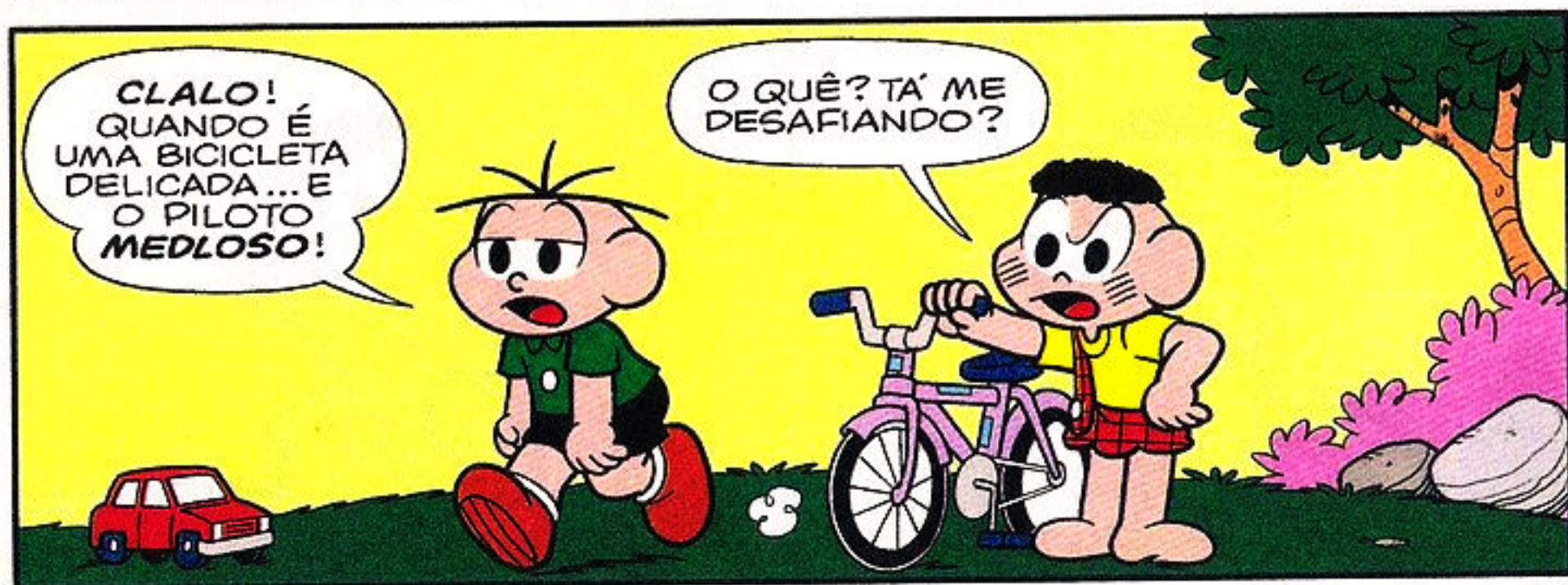
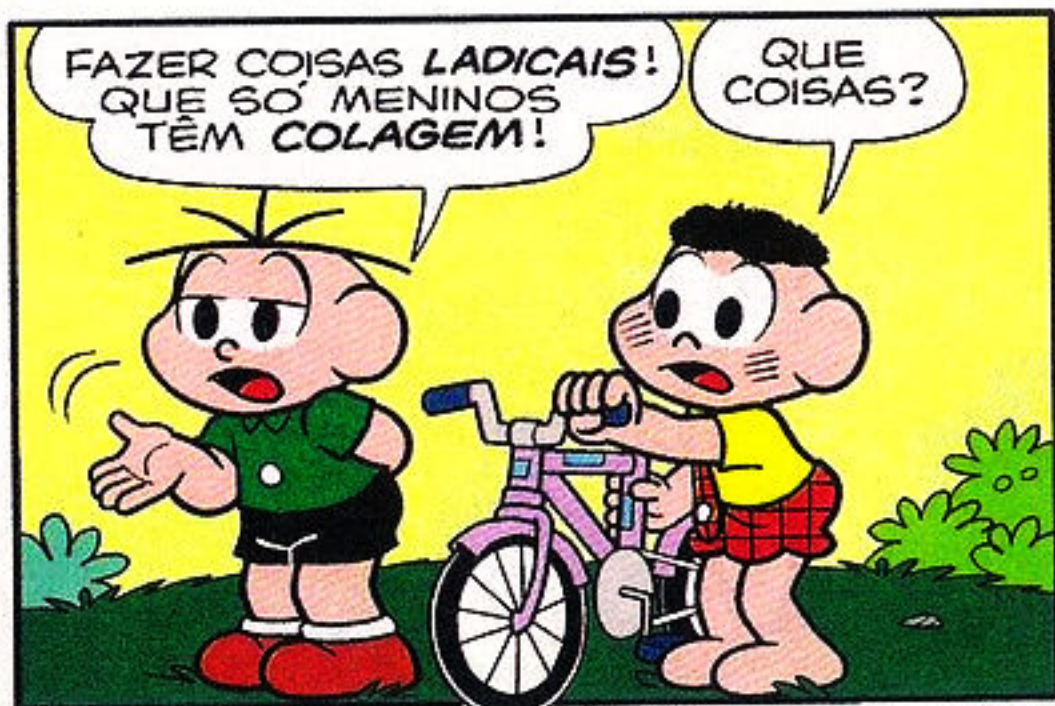
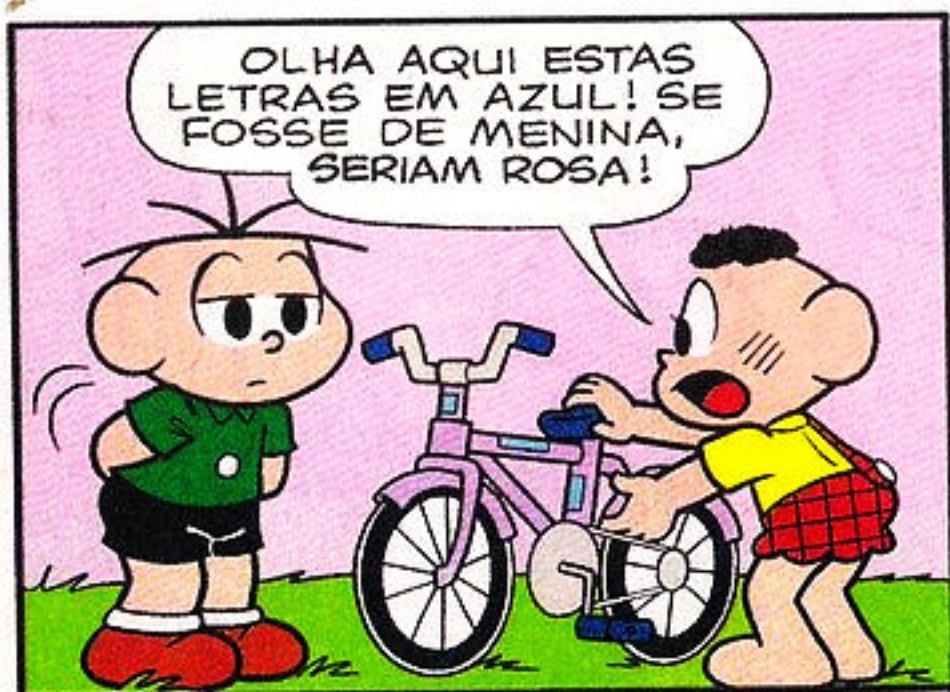




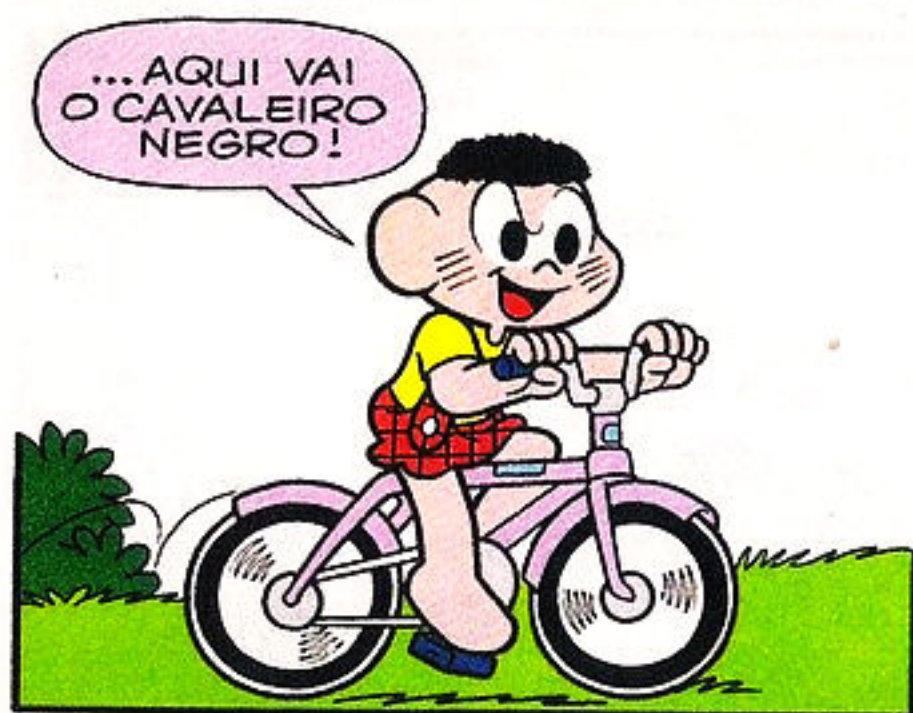
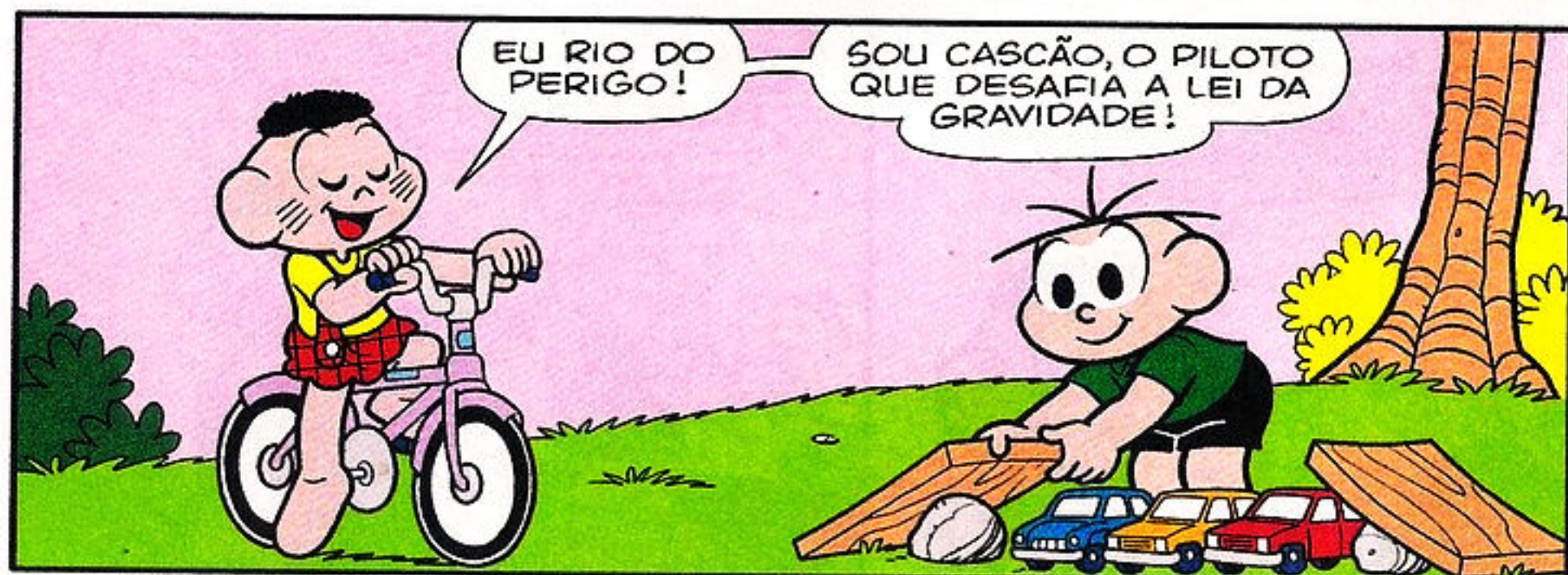




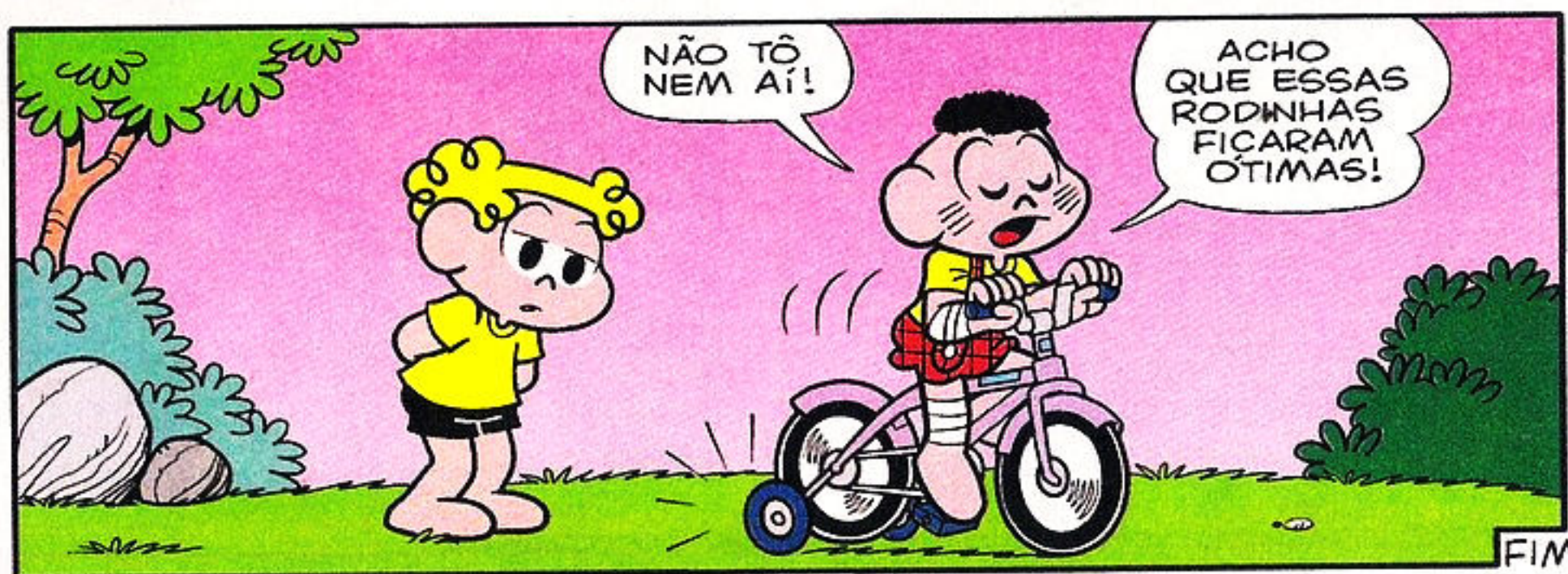
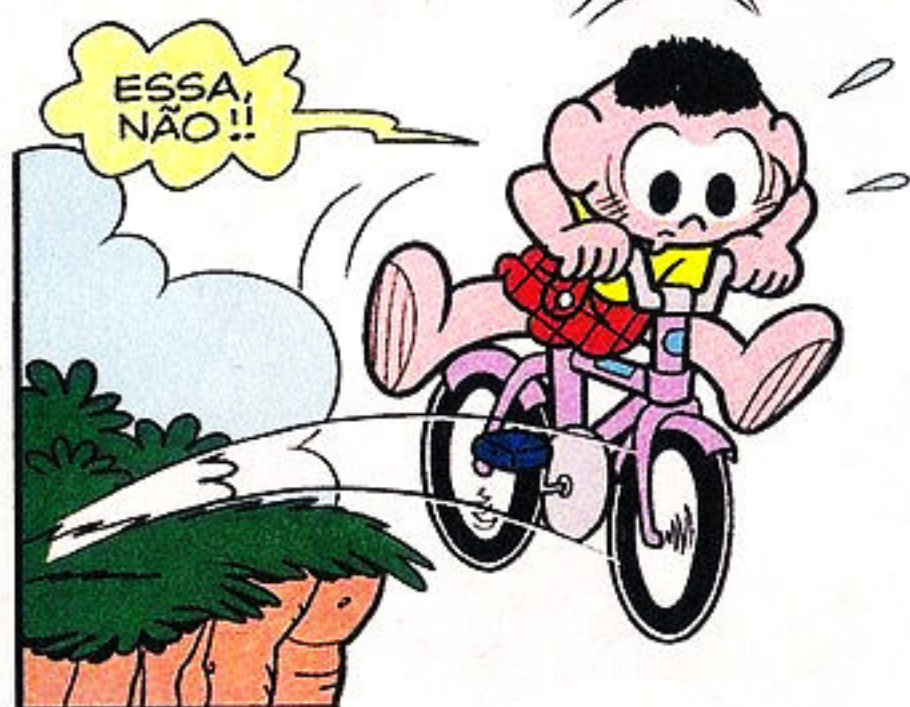
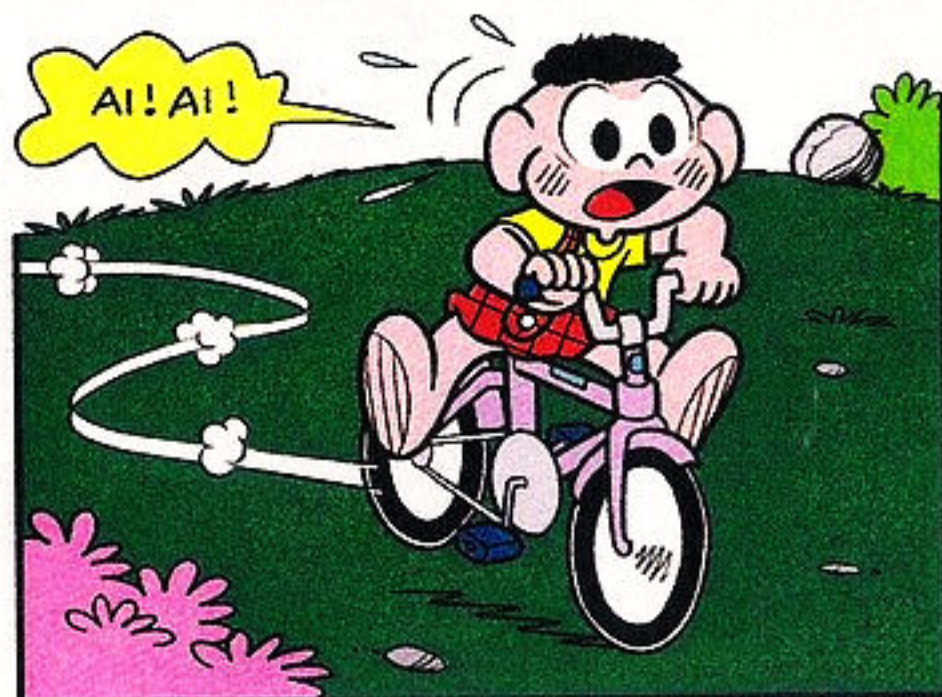
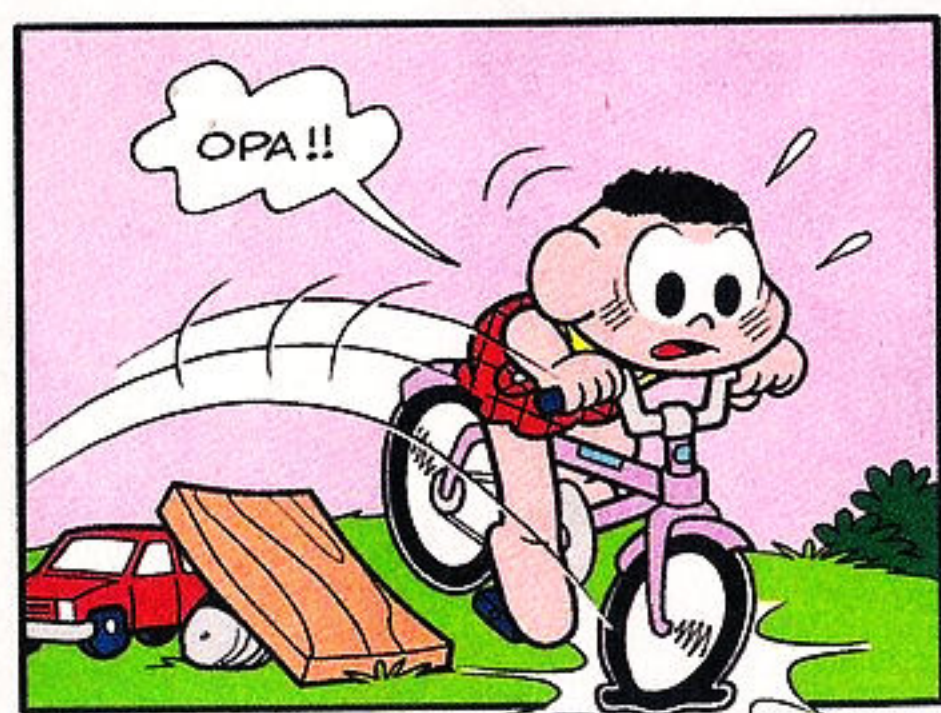
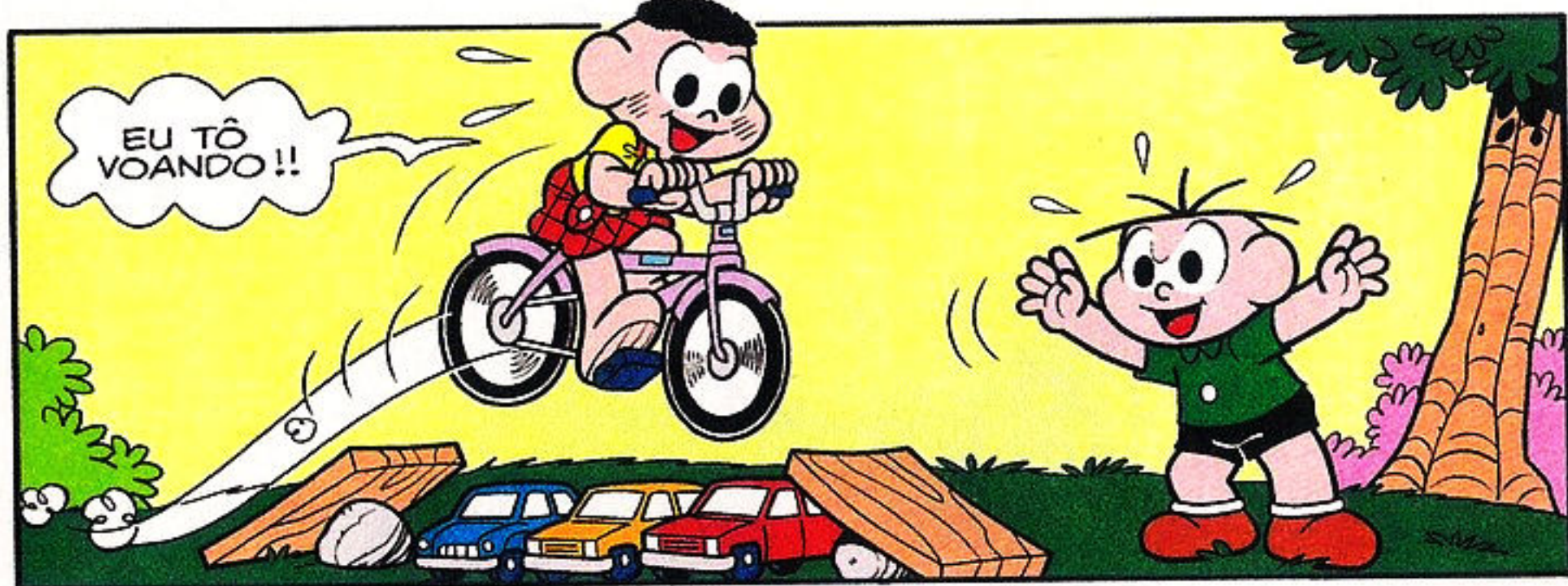














# Chegou o Sistema de Proteção Solar Turma da Mônica.

© MSP - BRASIL / 2010

Ogilvy



Passe o protetor e deixe apenas uma área seca para colar o peixinho.



Quando o adesivo mudar de cor, troque o peixinho e proteja-se do sol.

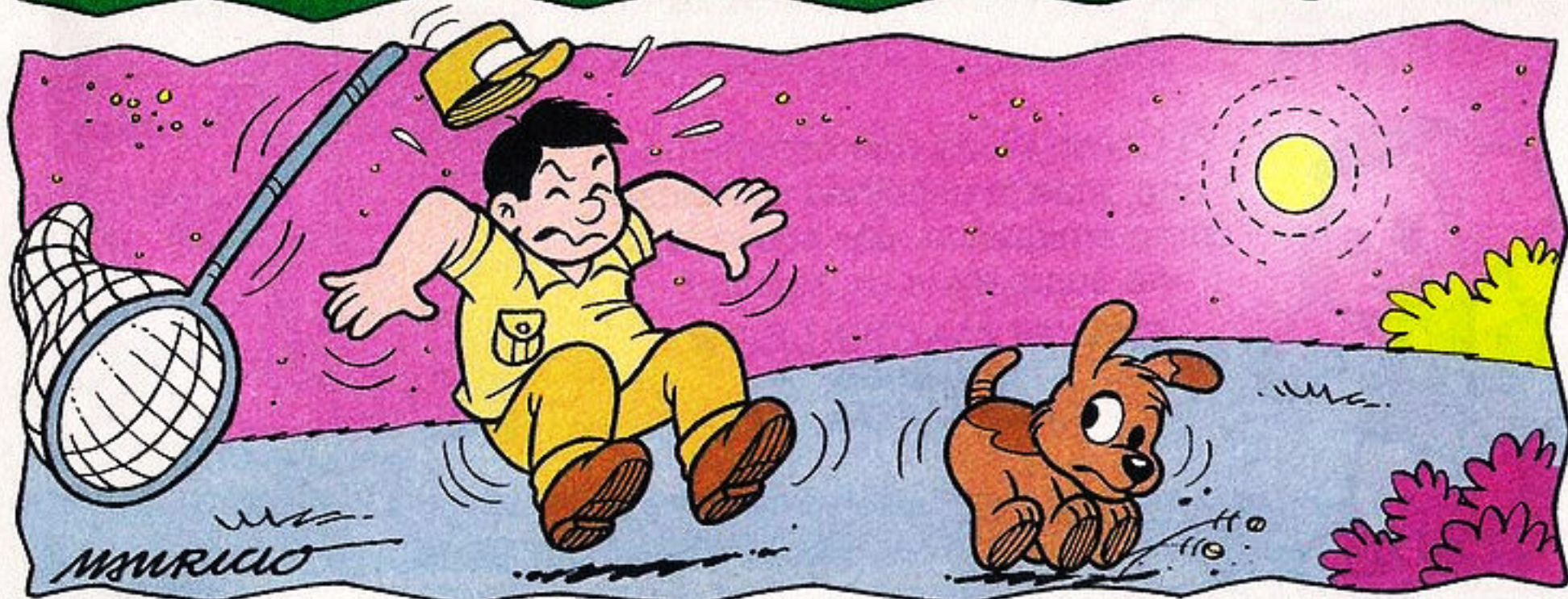
 **Kimberly-Clark** Brasil



PORTAL DA TURMA DA MÔNICA: [www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)



# TURMA DO PENADINHO



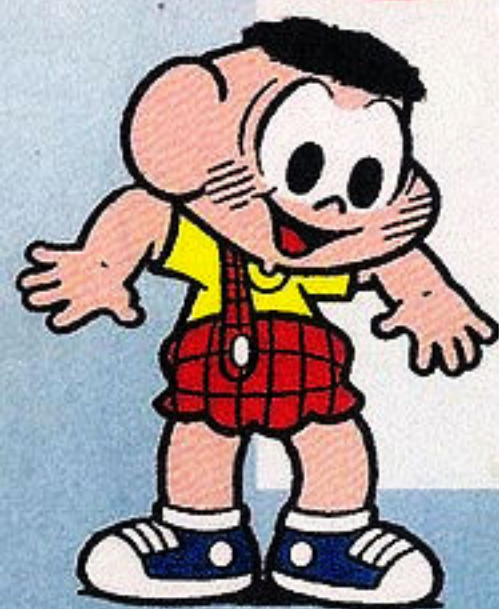




ESCOLHA UMA  
FOTO LEGAL E MANDE  
PRA GENTE!

# Correio do Cascão

**ATENÇÃO, PAÍS:**  
AS FOTOS DEVEM  
TER BOA RESOLUÇÃO  
PARA SEREM  
PUBLICADAS.



O Calvin ainda não completou 1 ano, mas já escolheu o Cascão como amiguinho. Ele adora ficar na companhia do sujinho!

**CALVIN MACINI LEITE**  
10 MESES  
PIRASSUNUNGA - SP



Compro os gibis com a minha mesada. Acho muito engraçado quando o Cascão se junta com o Cebolinha para tramar alguma coisa contra a Mônica e depois os dois acabam apanhando dela. Um abraço!

**LEONARDO ANDRÉ**  
8 ANOS  
S.B. CAMPO-SP



Queria que o Cascão tomasse banho. Mas, pensando bem, ele ficaria sem graça limpinho e cheiroso. Um beijo para toda a Turma!

**LAURA**  
(POR E-MAIL)



**ESCREVA  
PARA:**  
**REVISTA DO  
CASCÃO**

MANDANDO NOME,  
IDADE E ENDEREÇO  
COMPLETOS PARA:

R. DO CURTUME, 745  
BL. F - CEP 05065-001  
SÃO PAULO - SP

SITE: [WWW.MONICA.COM.BR](http://WWW.MONICA.COM.BR)  
E-MAIL: [MSP@TURMADAMONICA.COM.BR](mailto:MSP@TURMADAMONICA.COM.BR)



# PASSATTEMPO

Q UAL DAS PARTES EM DESTAQUE CORRESPONDE A QUE ESTÁ MARCADA NO DESENHO?

RESPOSTA: B.

PAS. 6246-A

QUE ESTES OBJETOS TÊM EM COMUM?

RESPOSTA: TODOS SÃO MATERIAIS ESPORTIVOS.

PAS. 6246-B

MAURICIO

FOM FOM

CLIC

PRIII!

BLÉIM BLÉIM

VAMOS RELACIONAR OS OBJETOS AOS SEUS RESPECTIVOS SONS?

RESPOSTA: 1-B, 2-D, 3-A, 4-C.

QUE TAL COMPLETAR AS FIGURAS 5 E 6, DE ACORDO COM AS ANTERIORES?

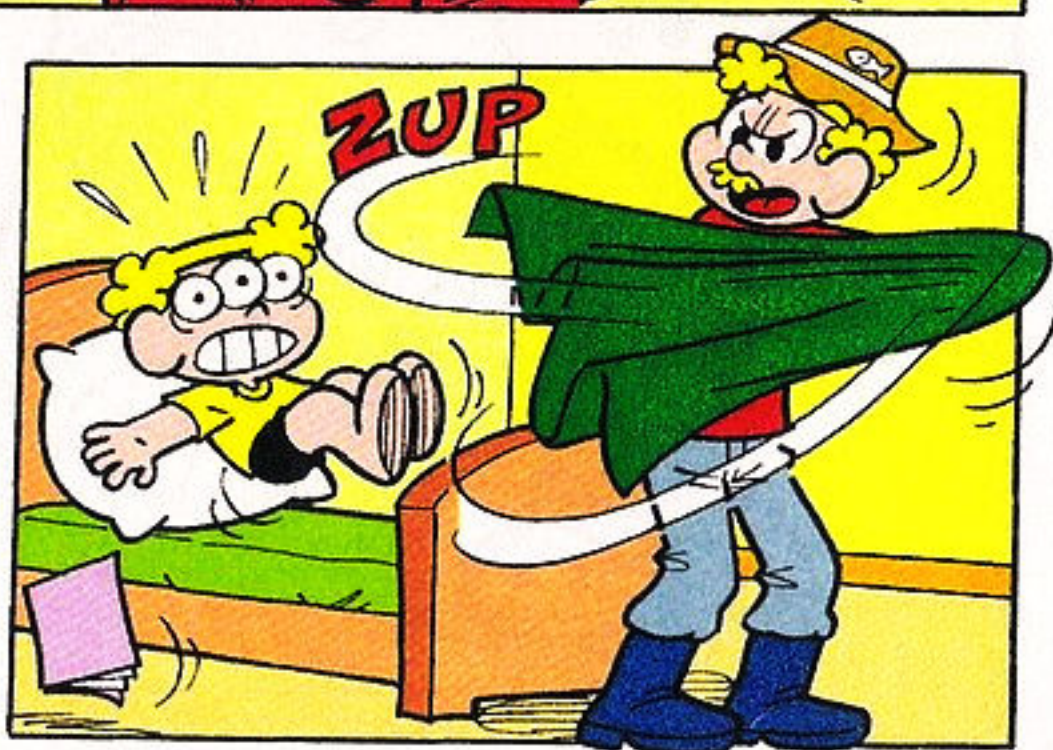
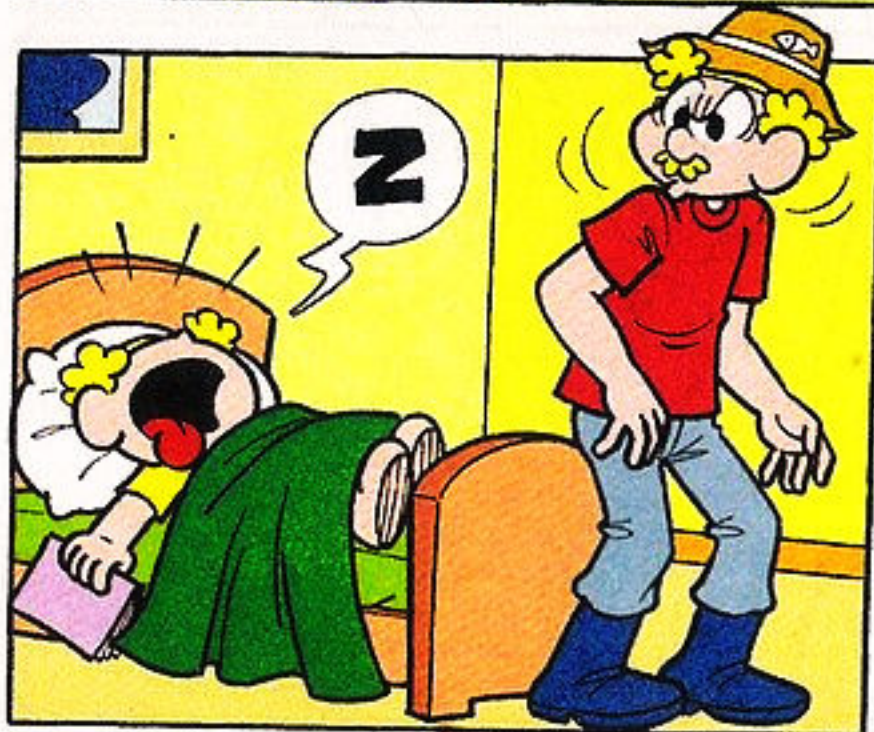
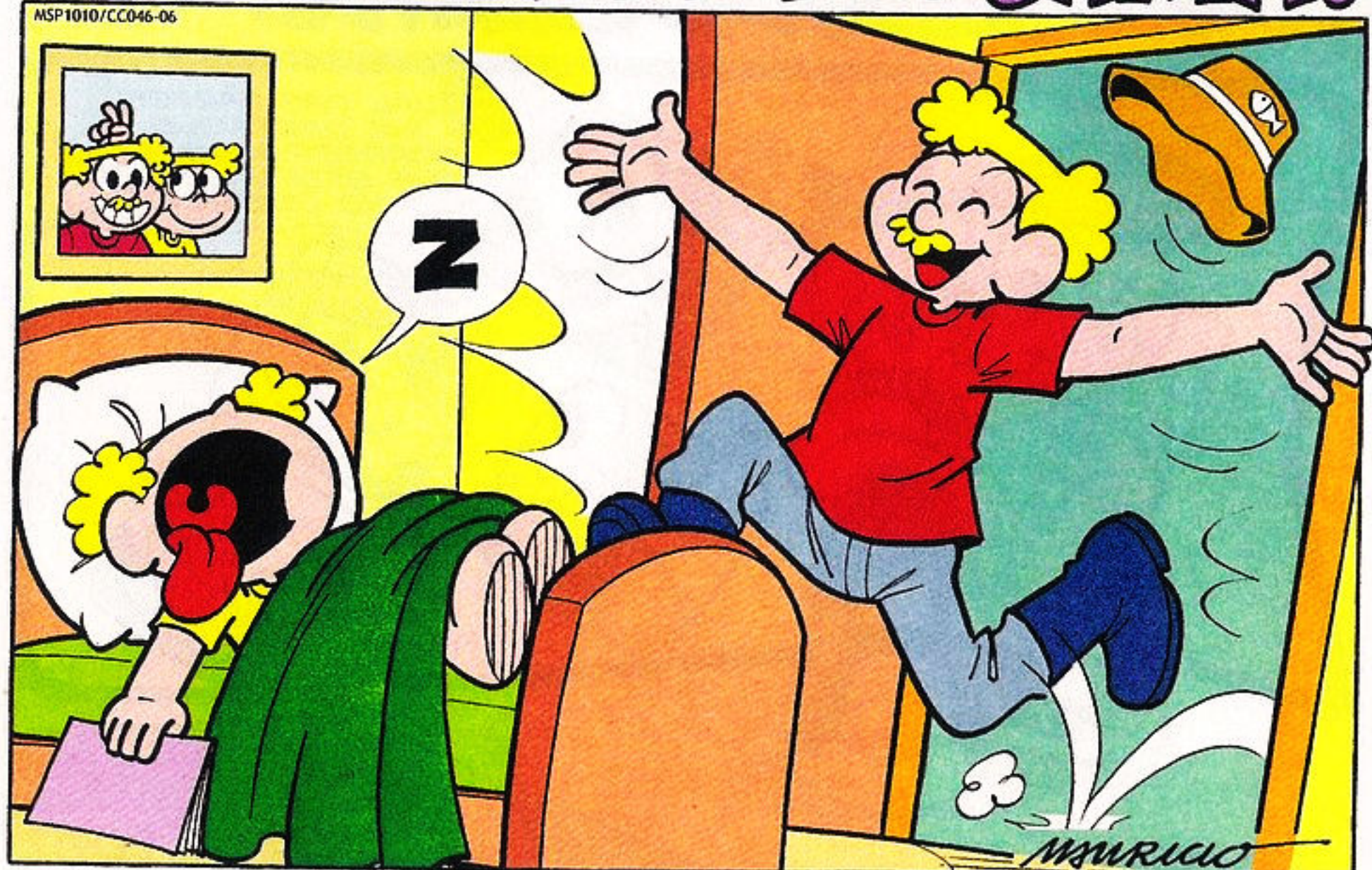
RESPOSTA: 5 - 1, 6 - 2.

PAS. 6246-D

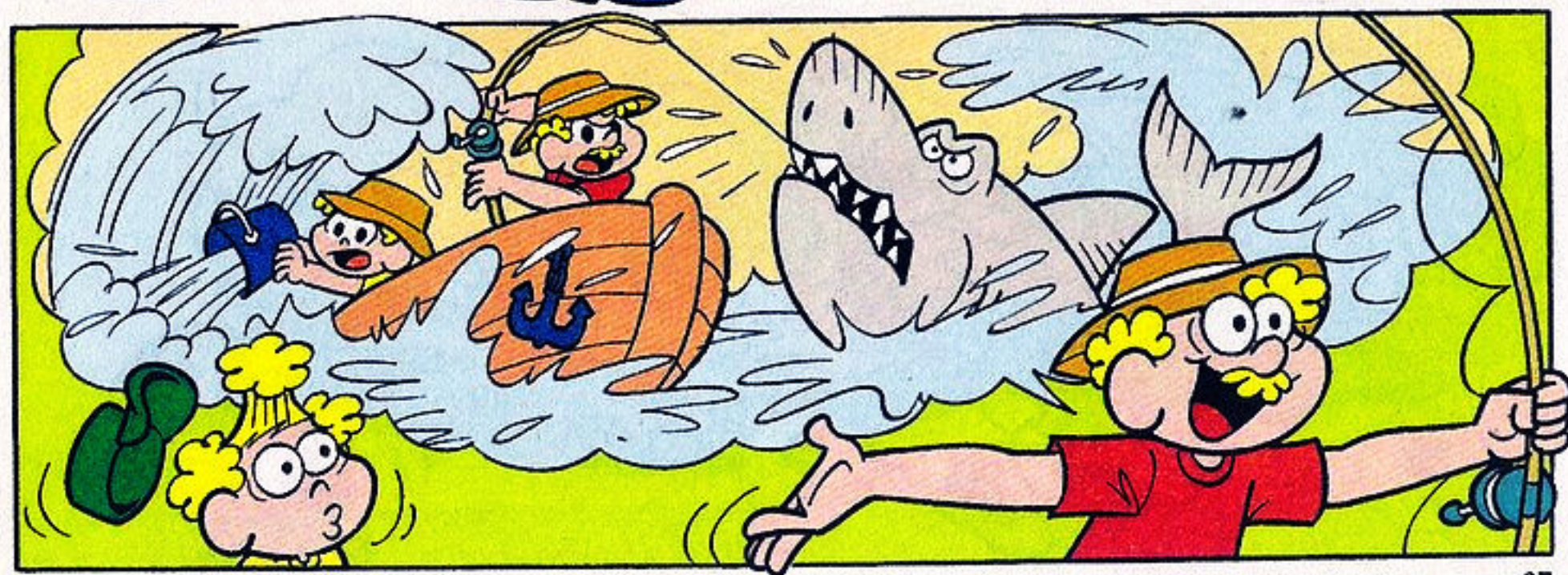
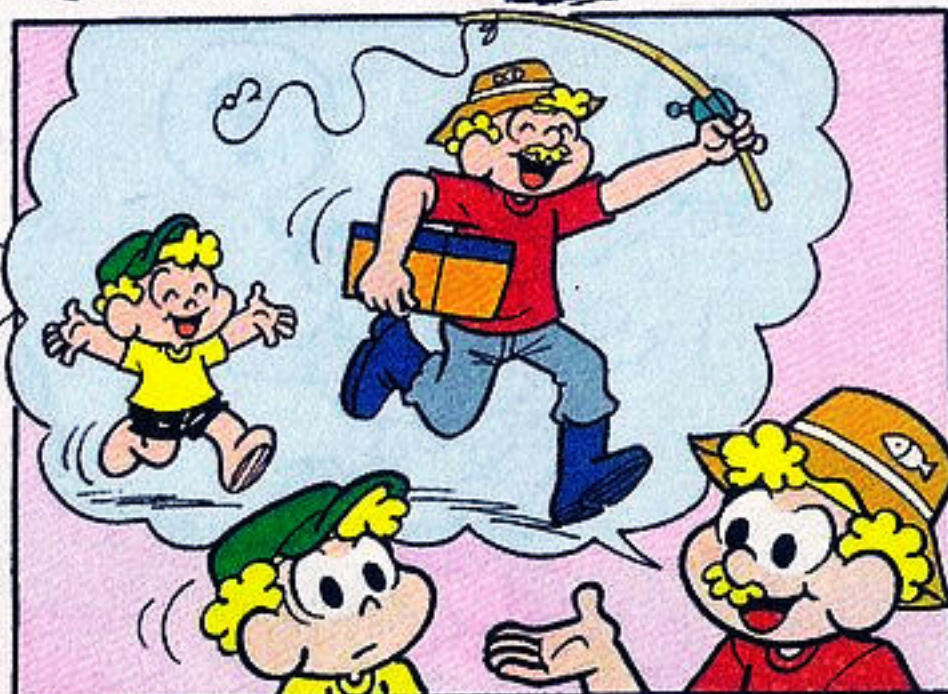
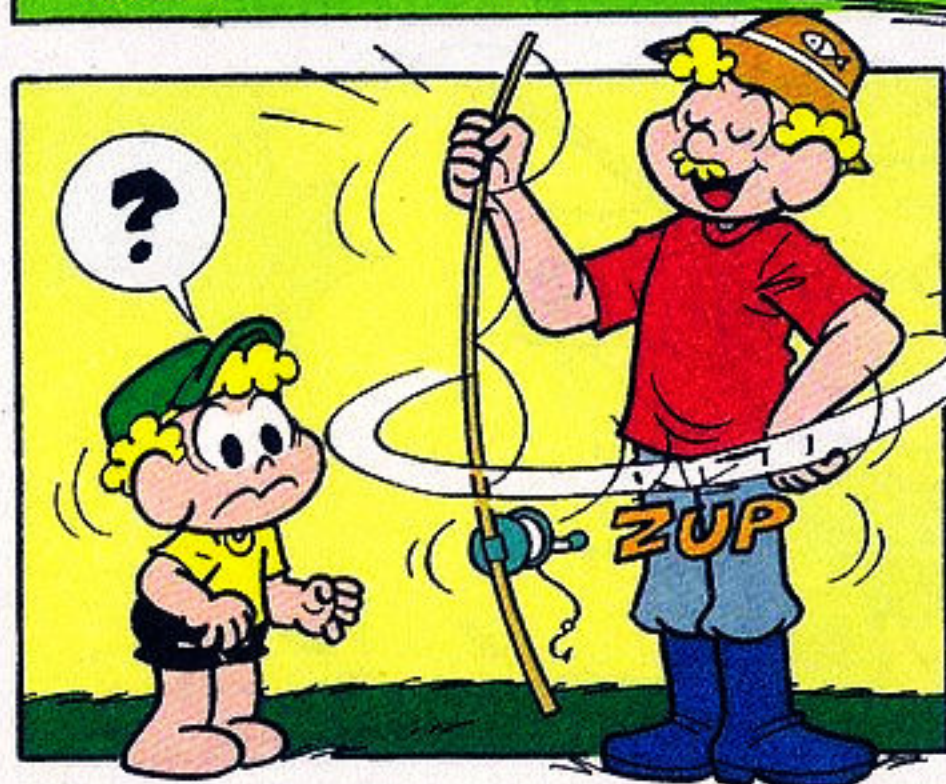
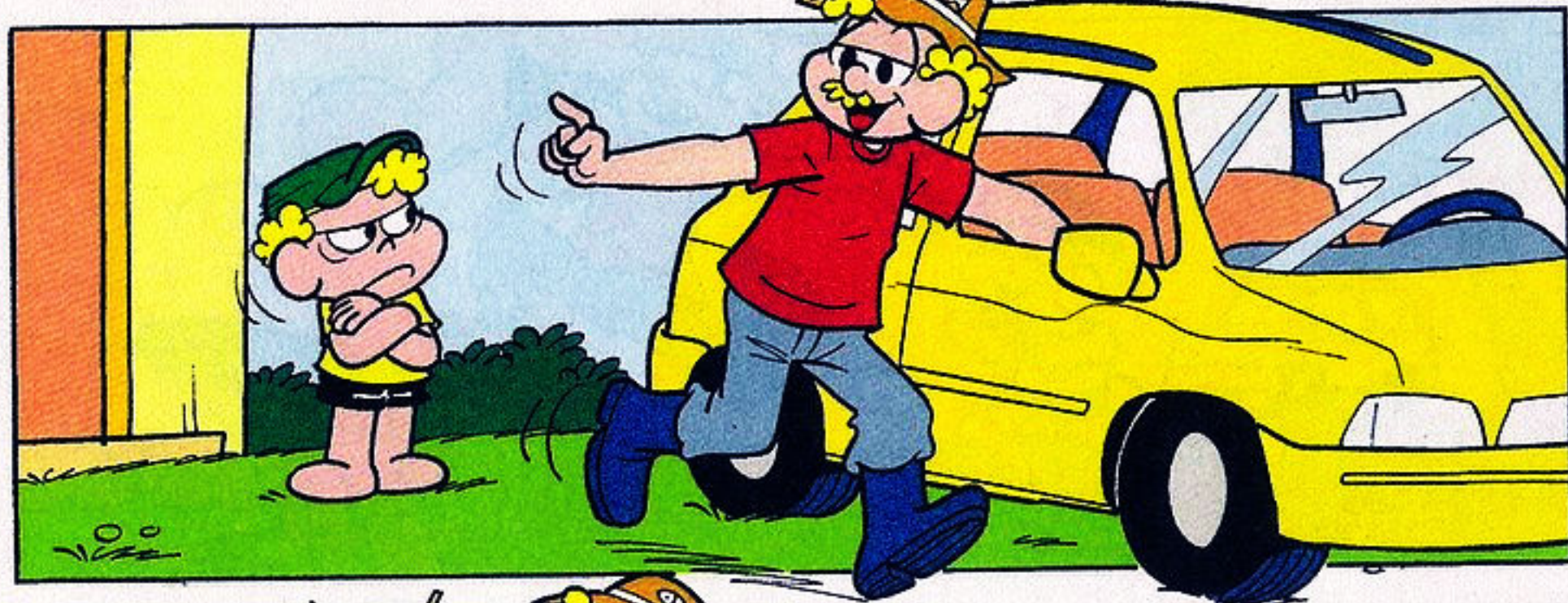
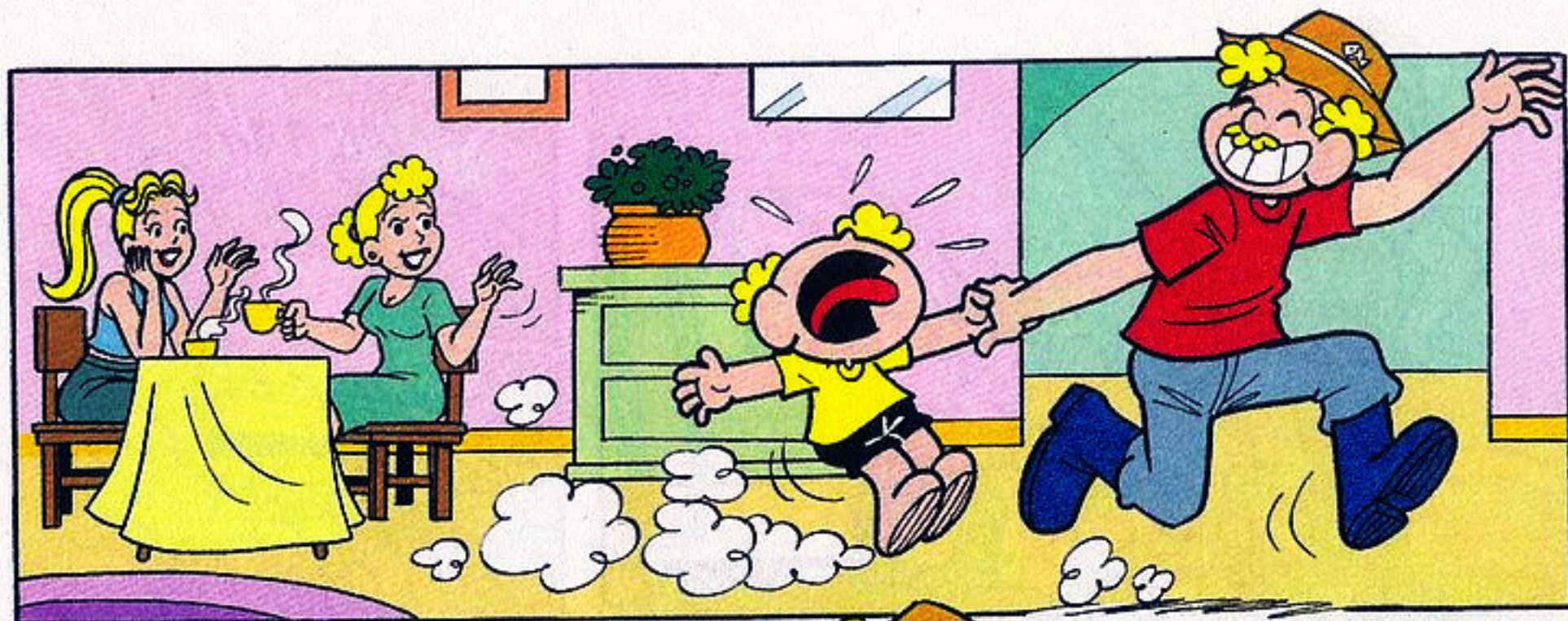


# XAVECO em É DIA DE PESCARIA!

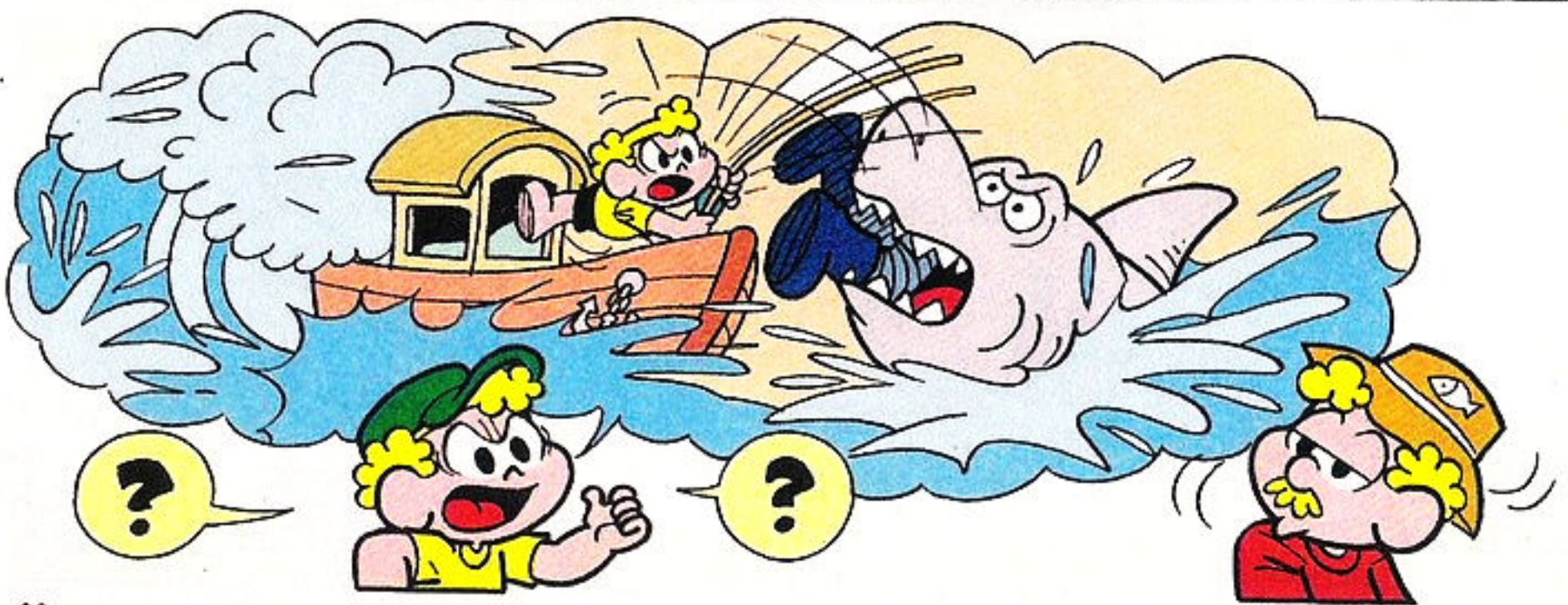
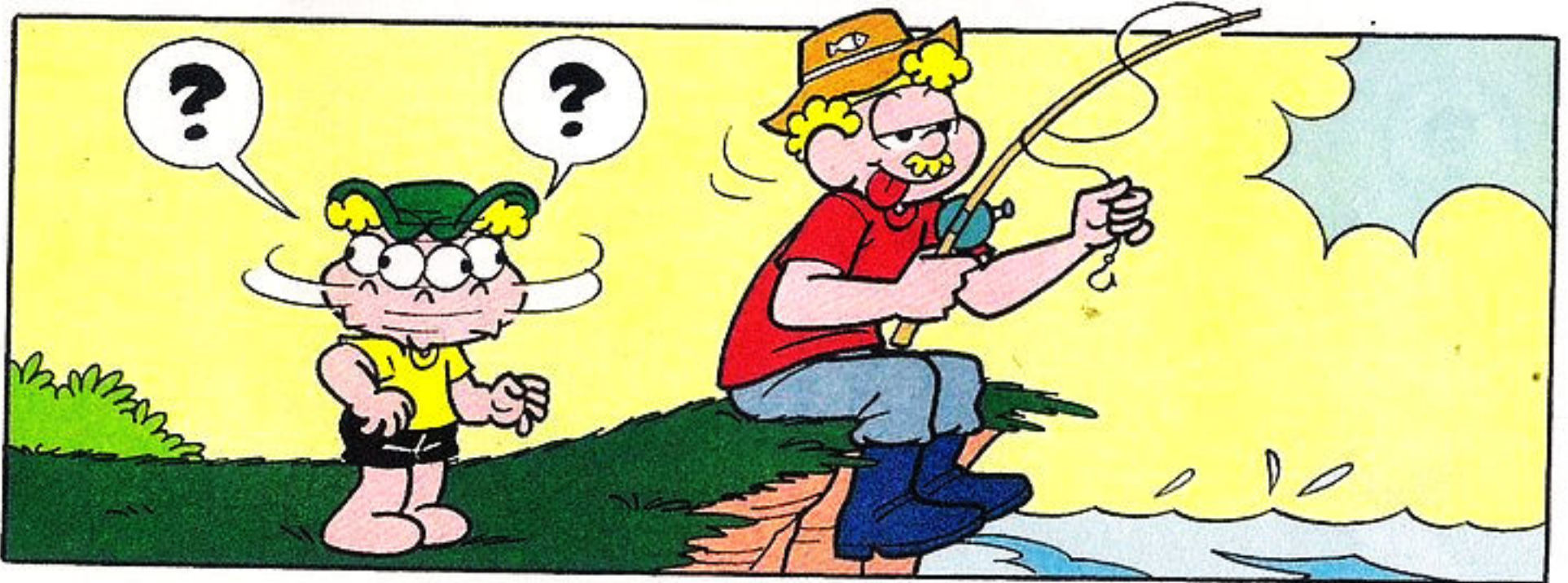
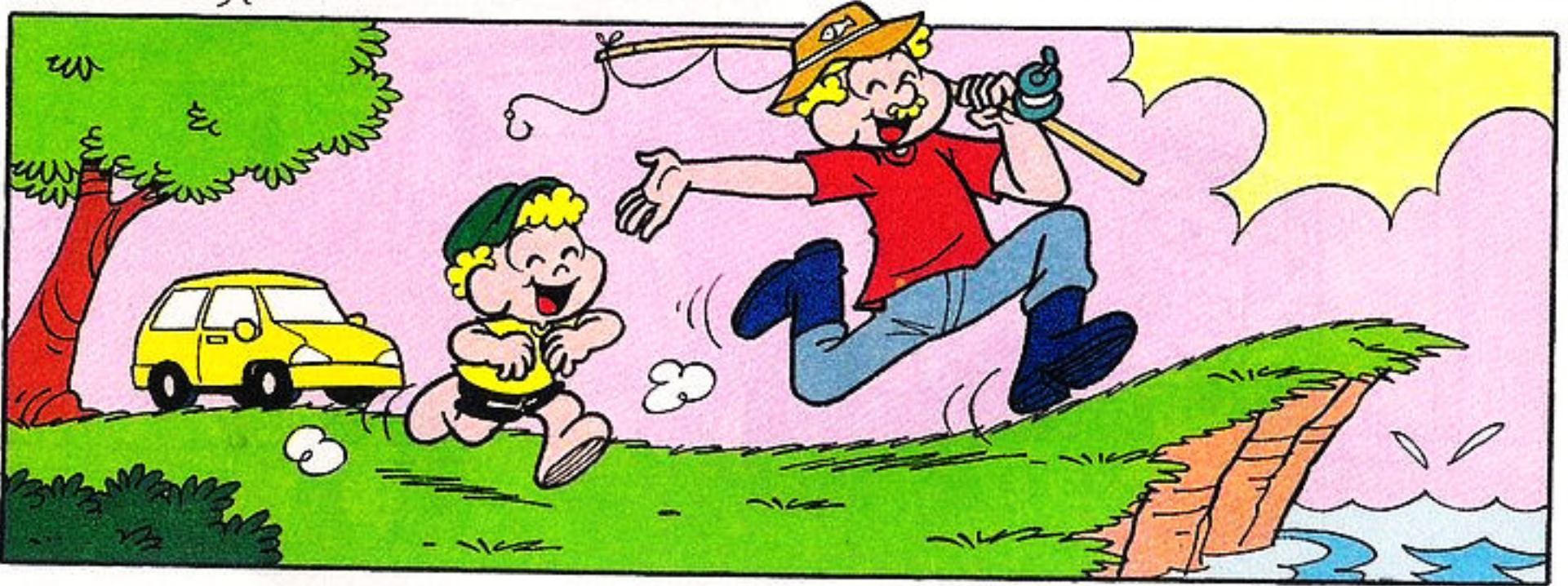
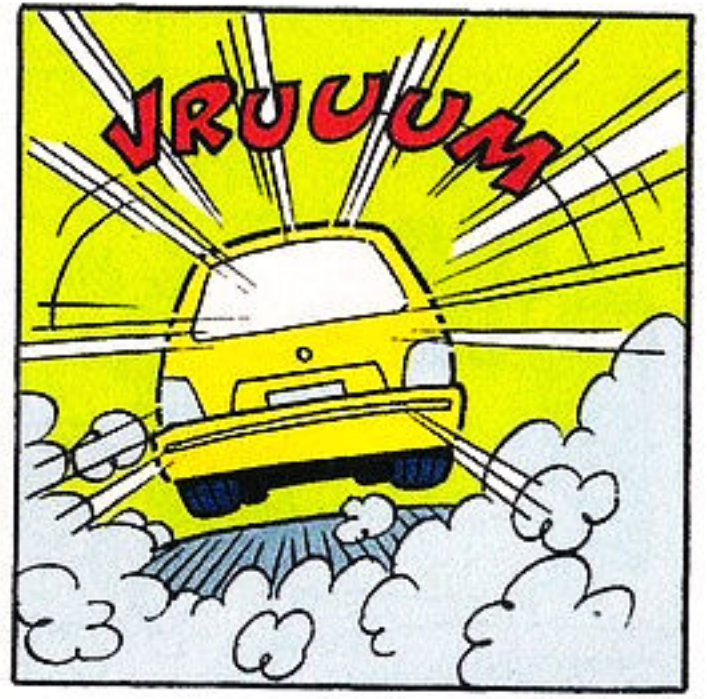
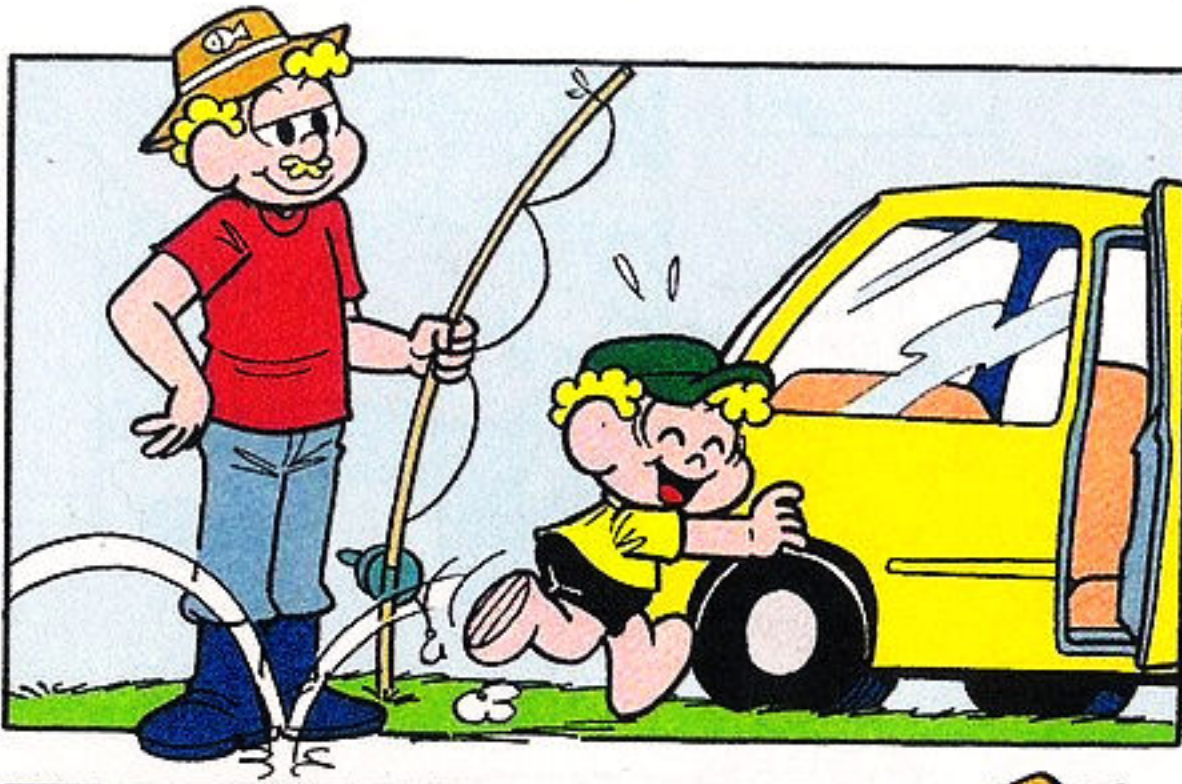
MSP1010/CC046-06



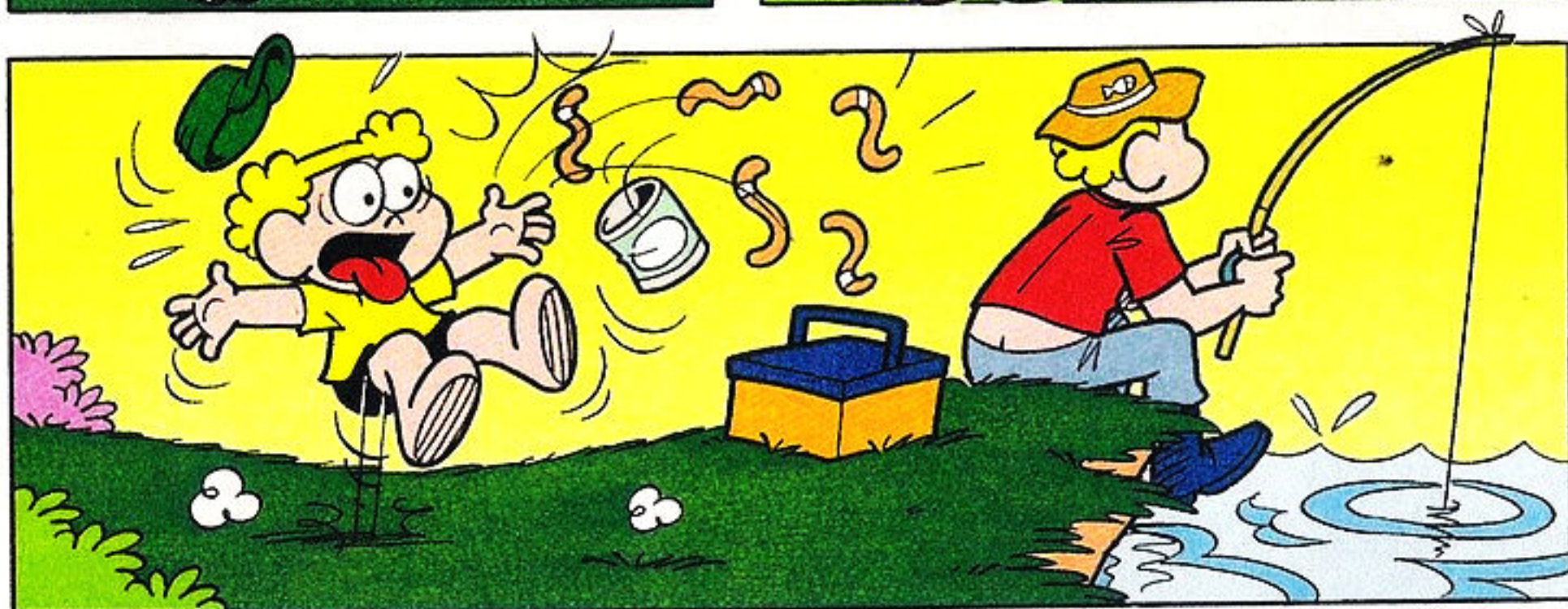
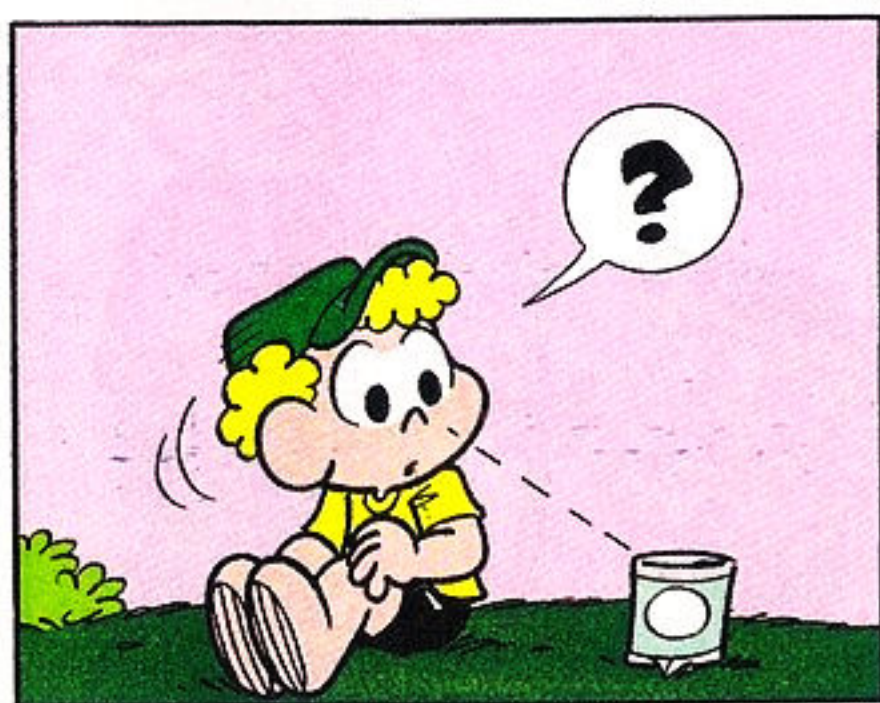
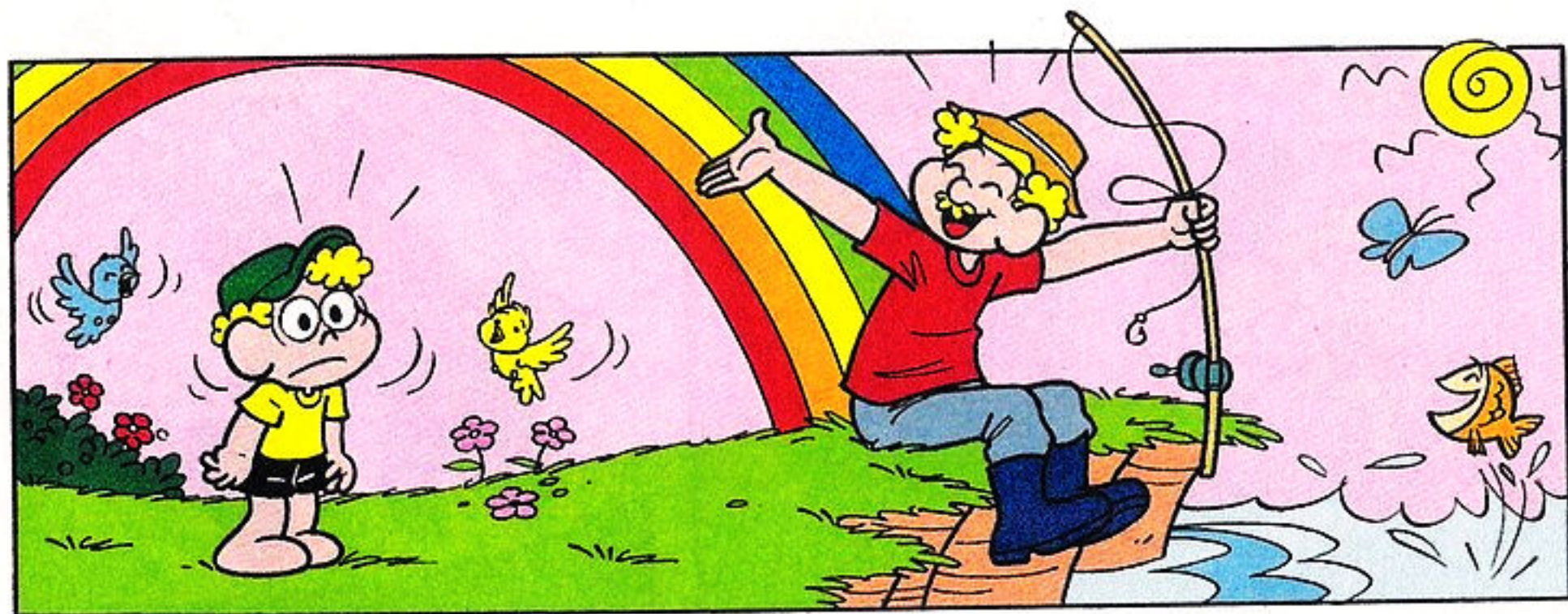




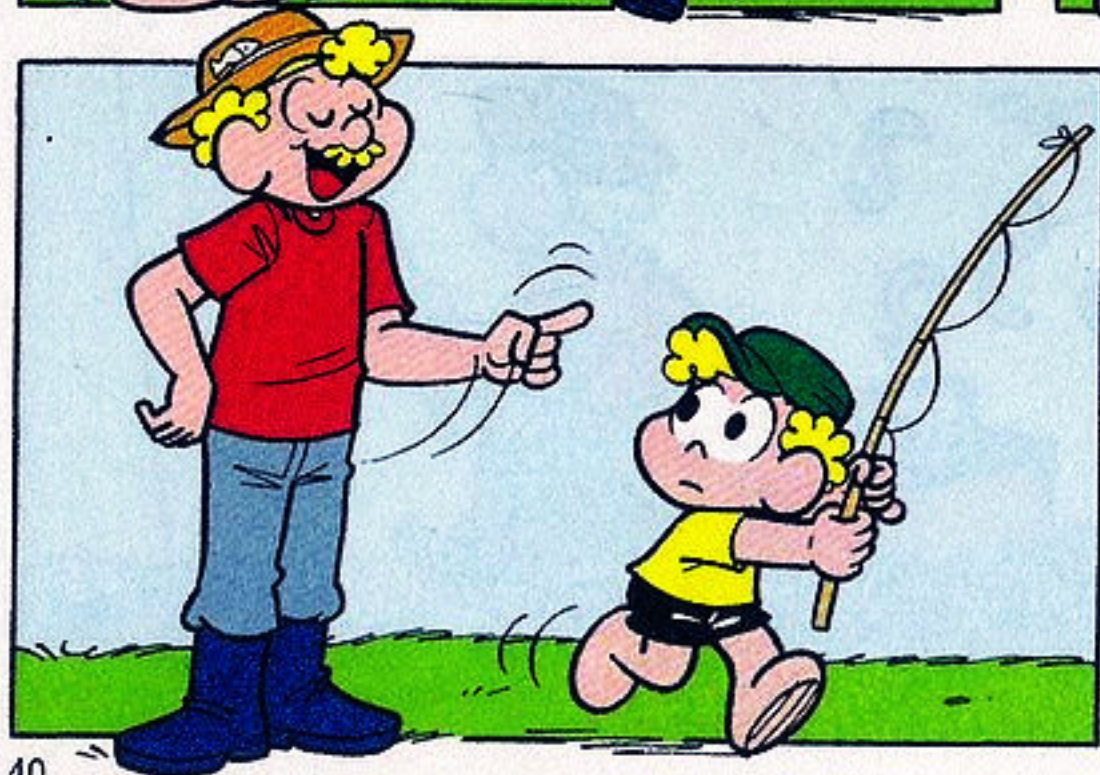
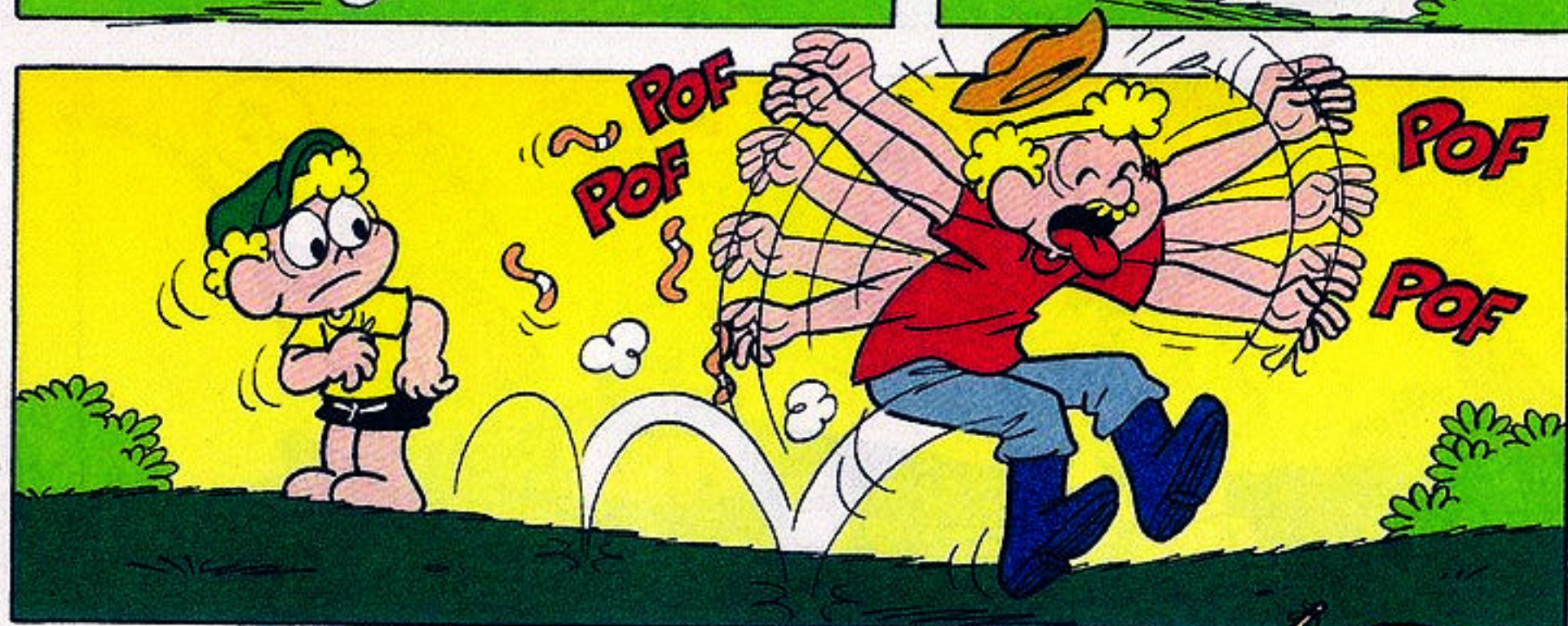
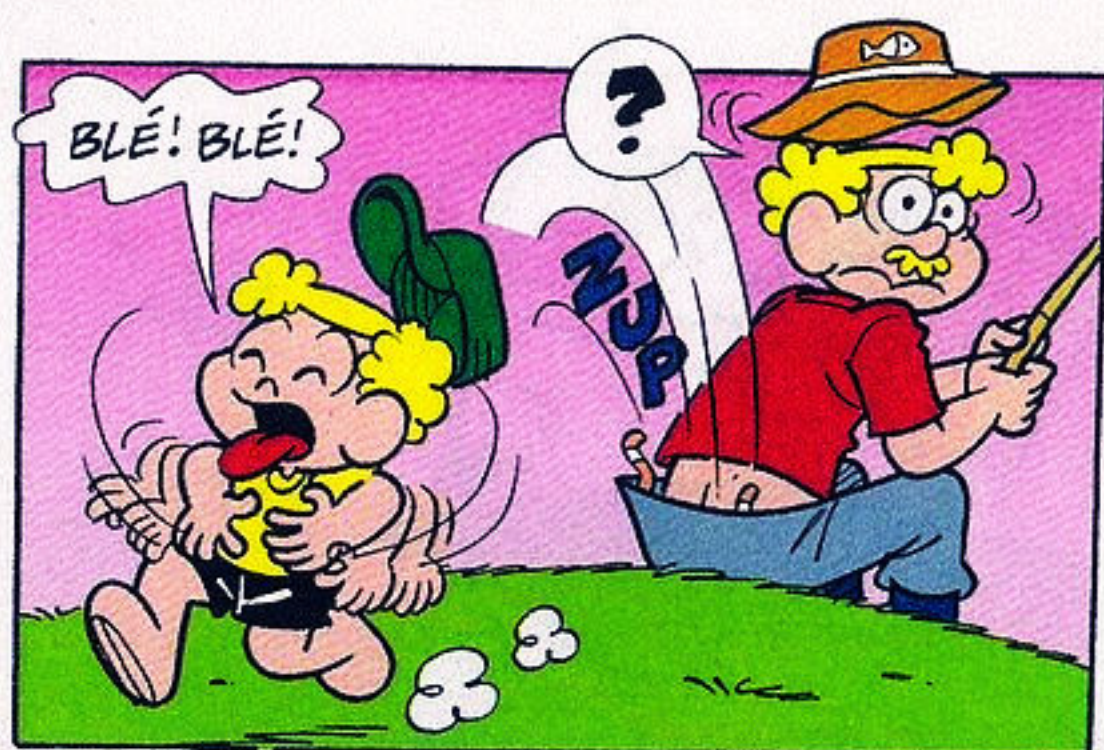




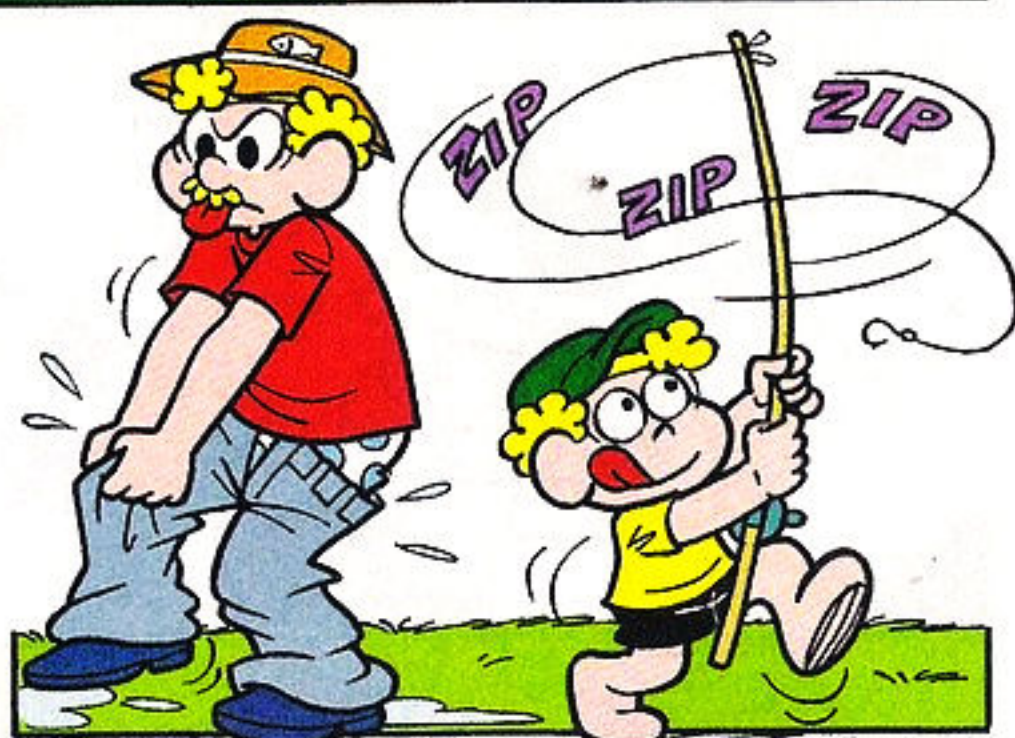
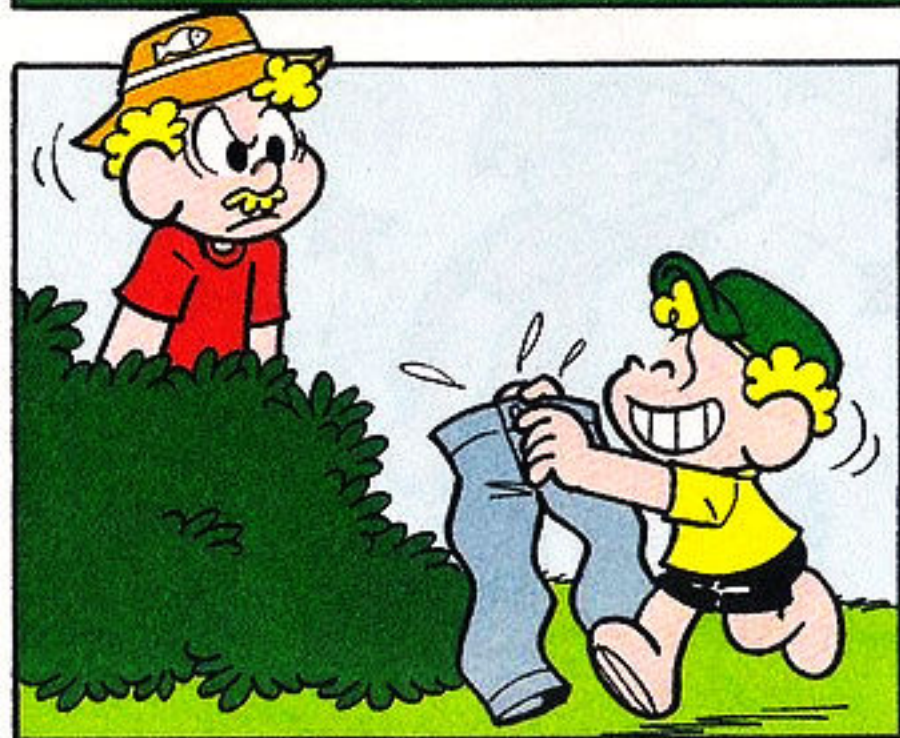
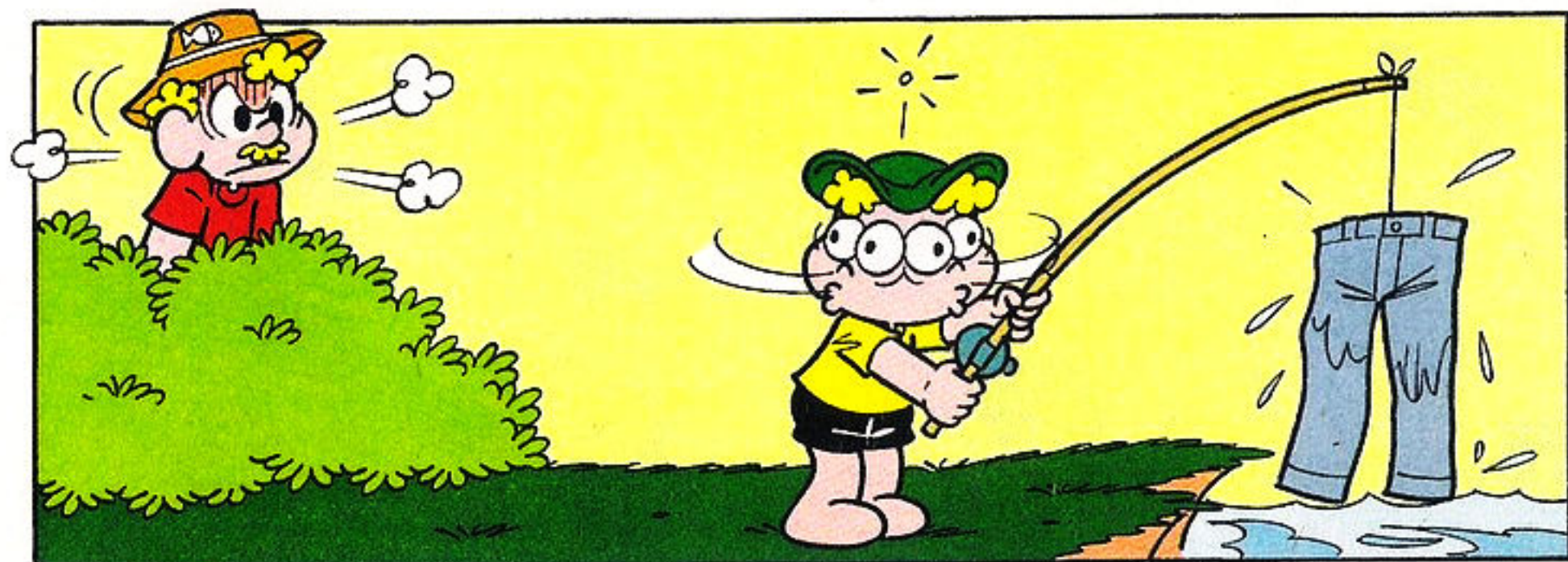
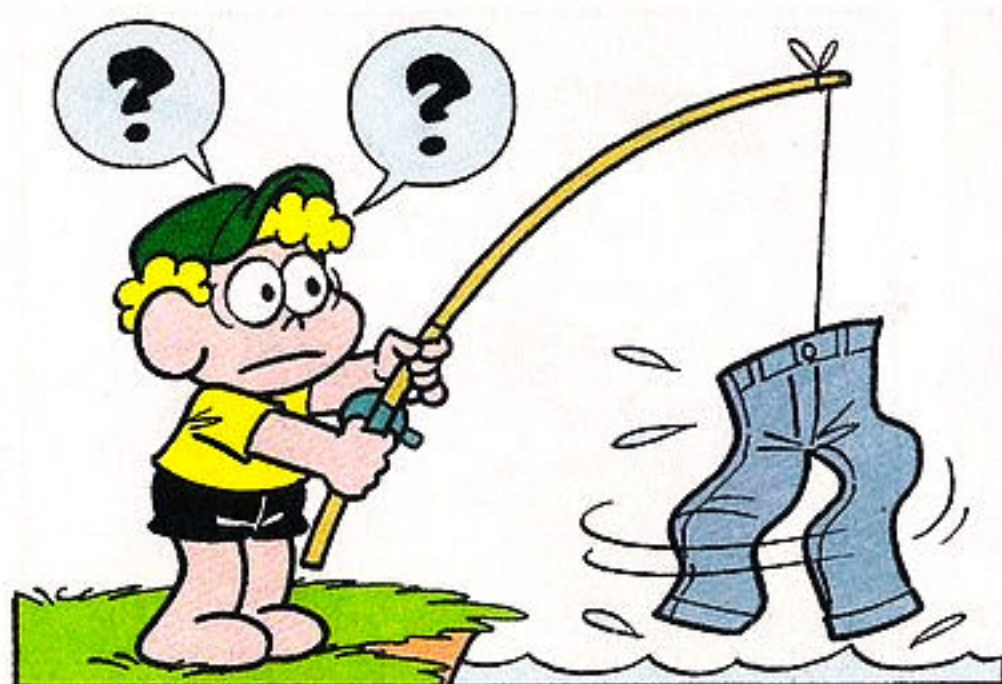
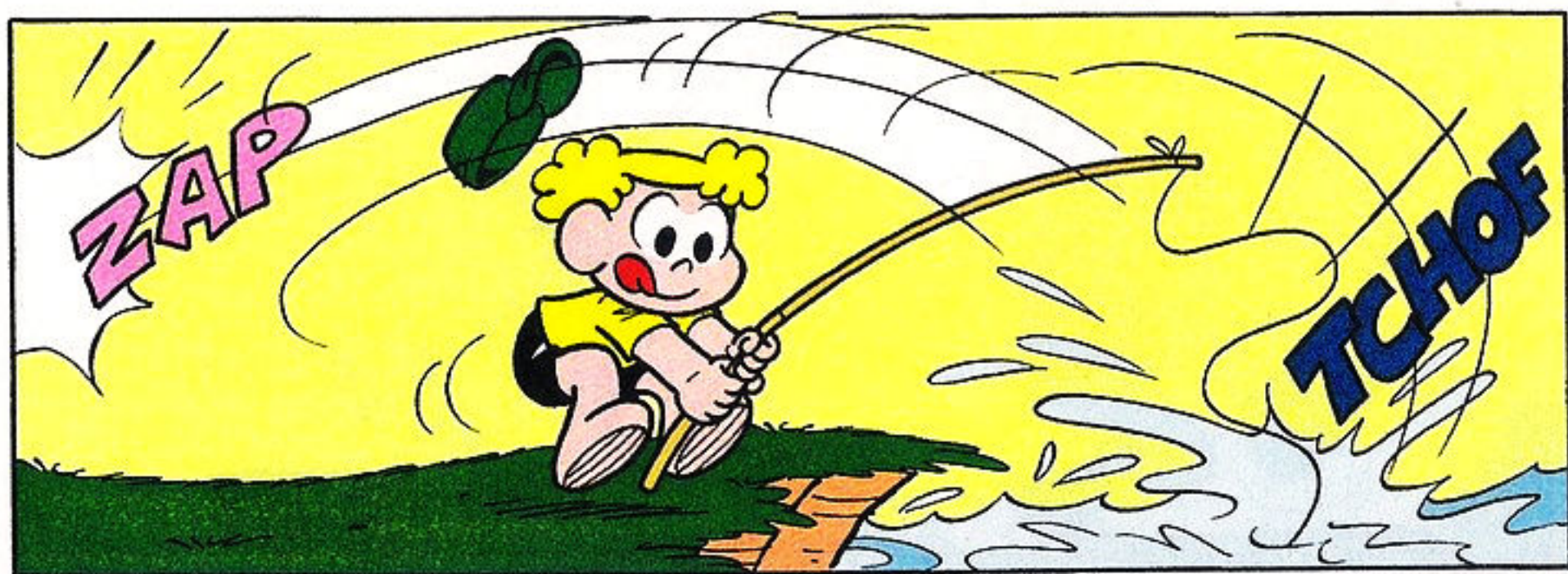




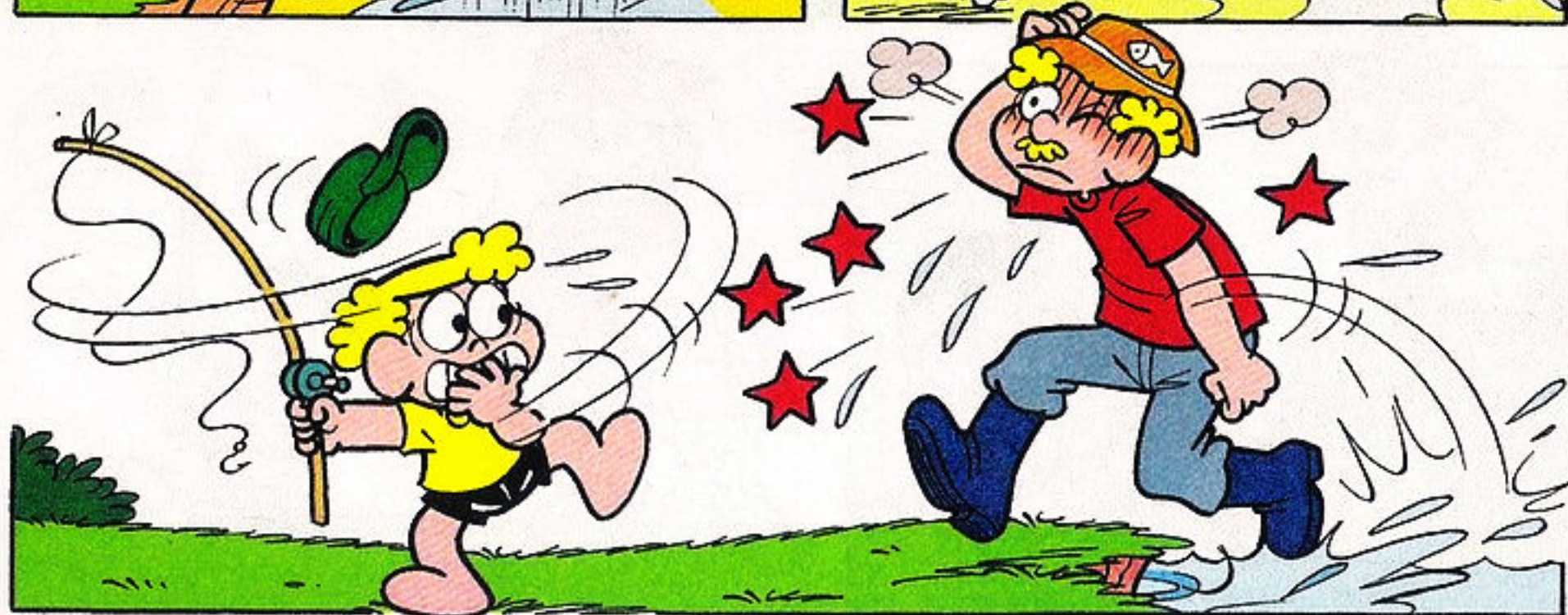
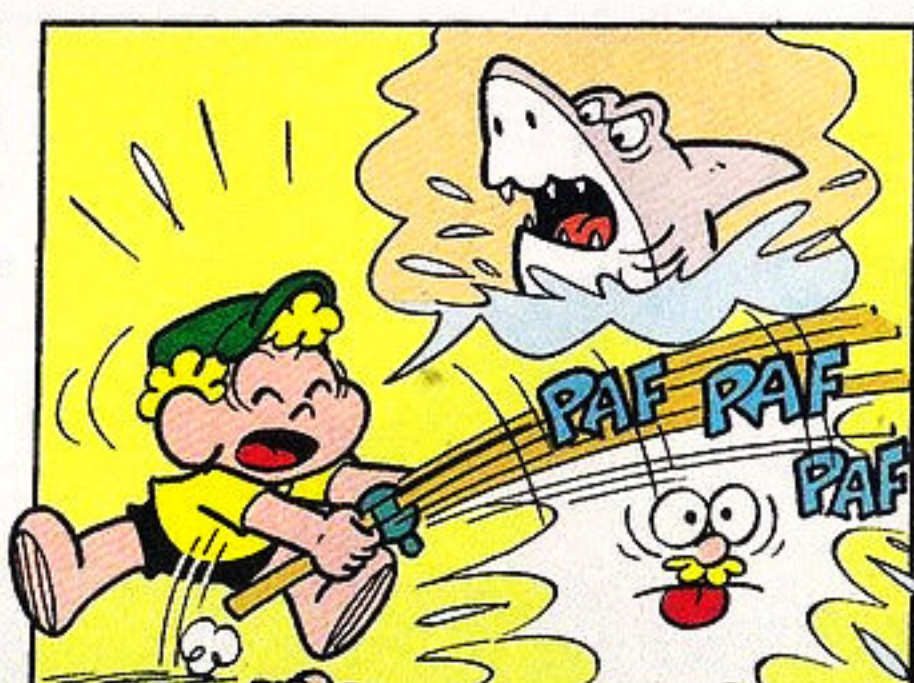
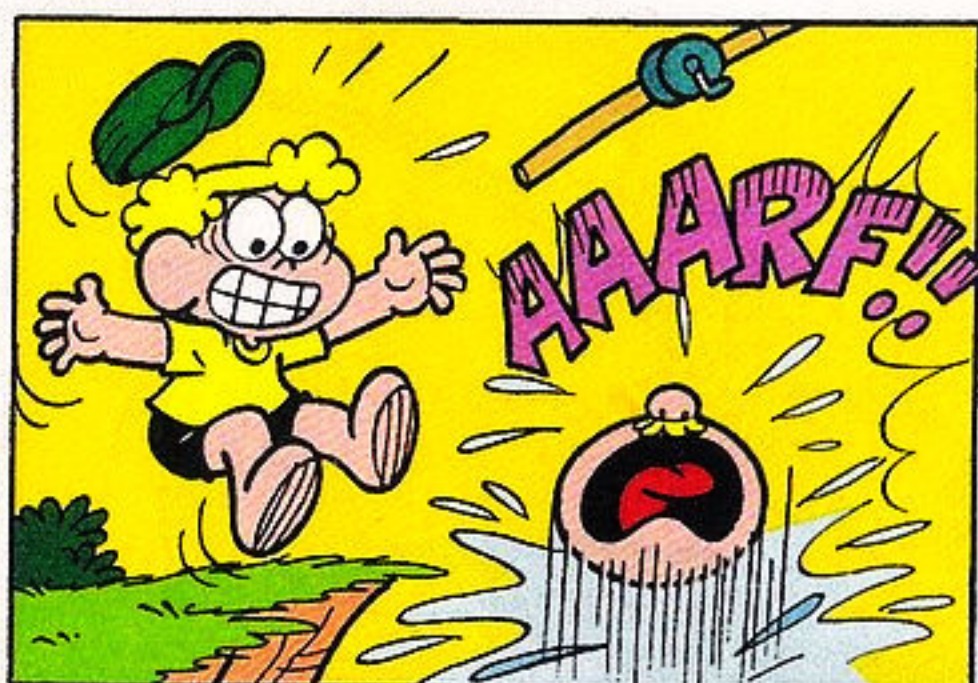
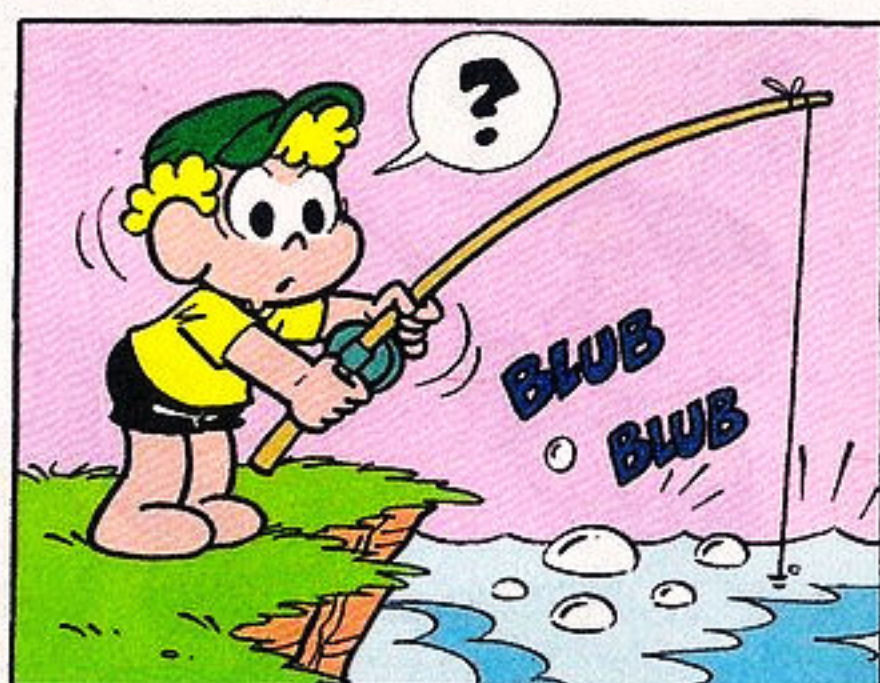
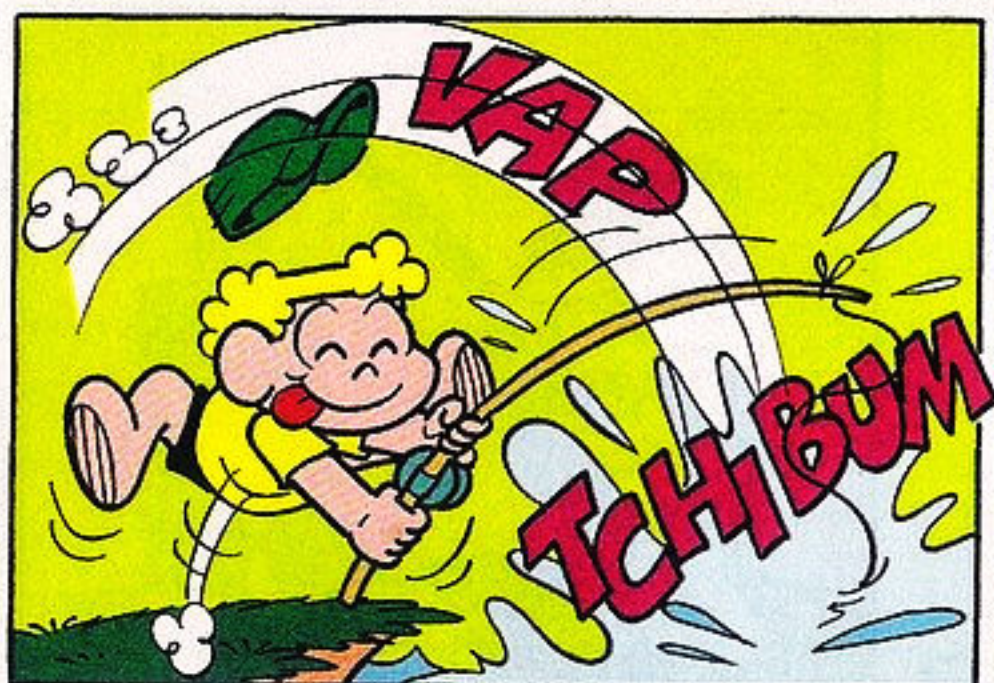
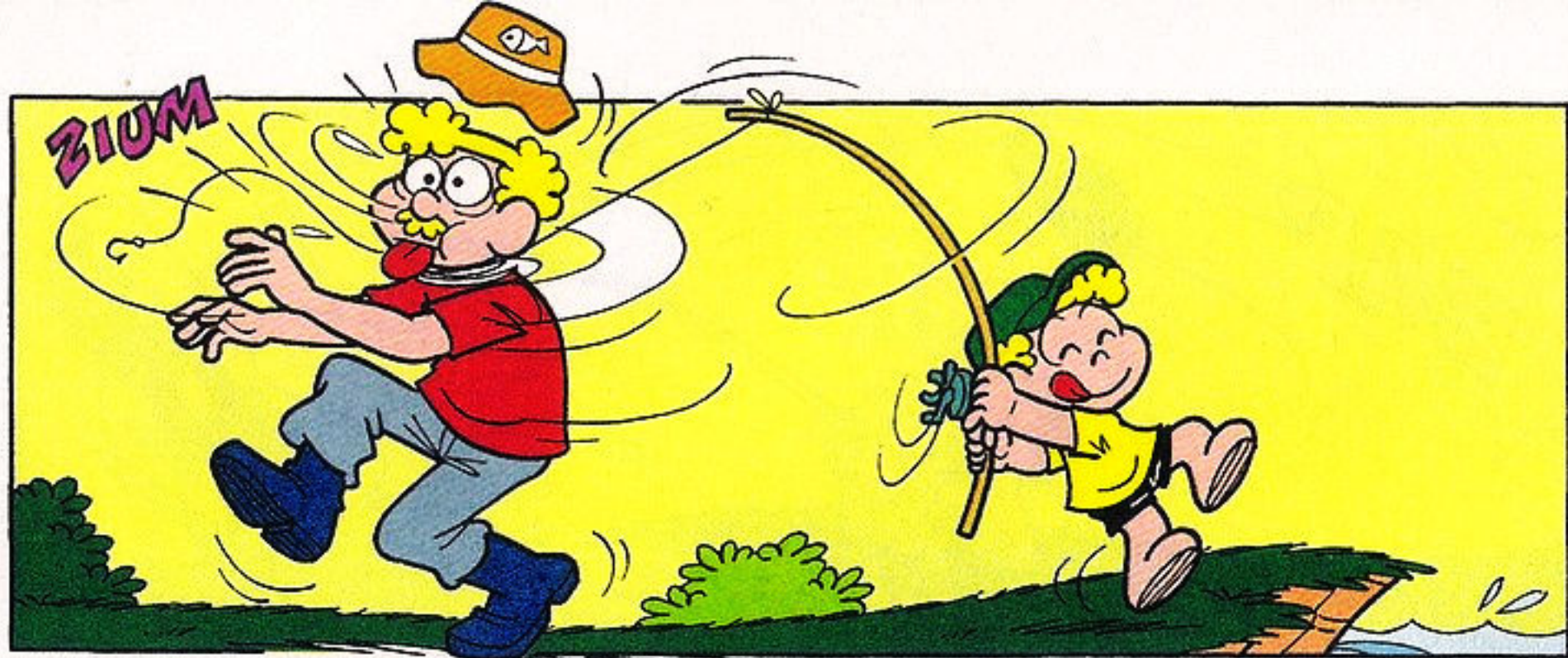




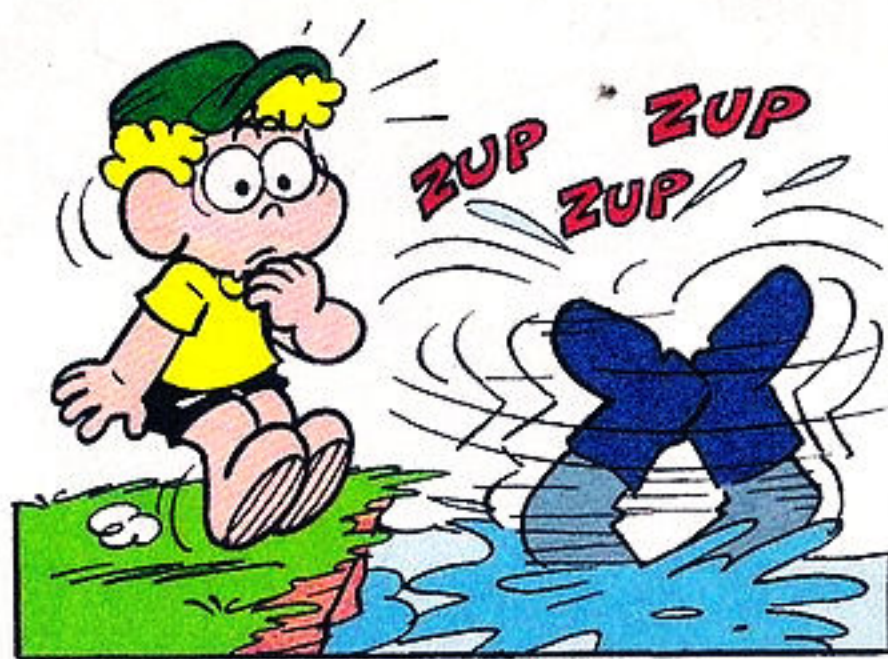
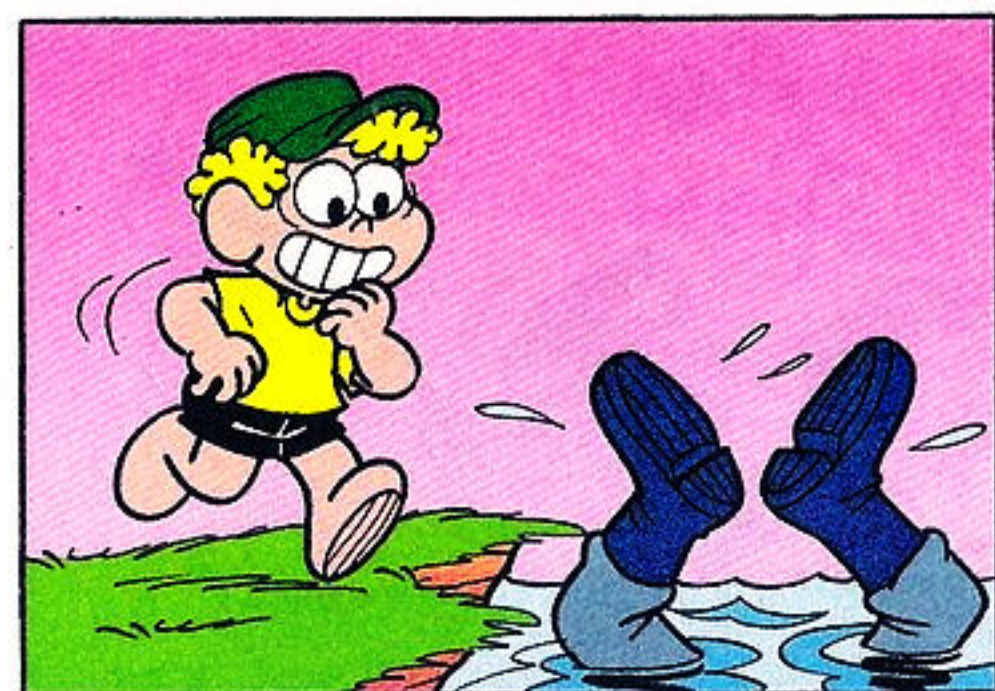
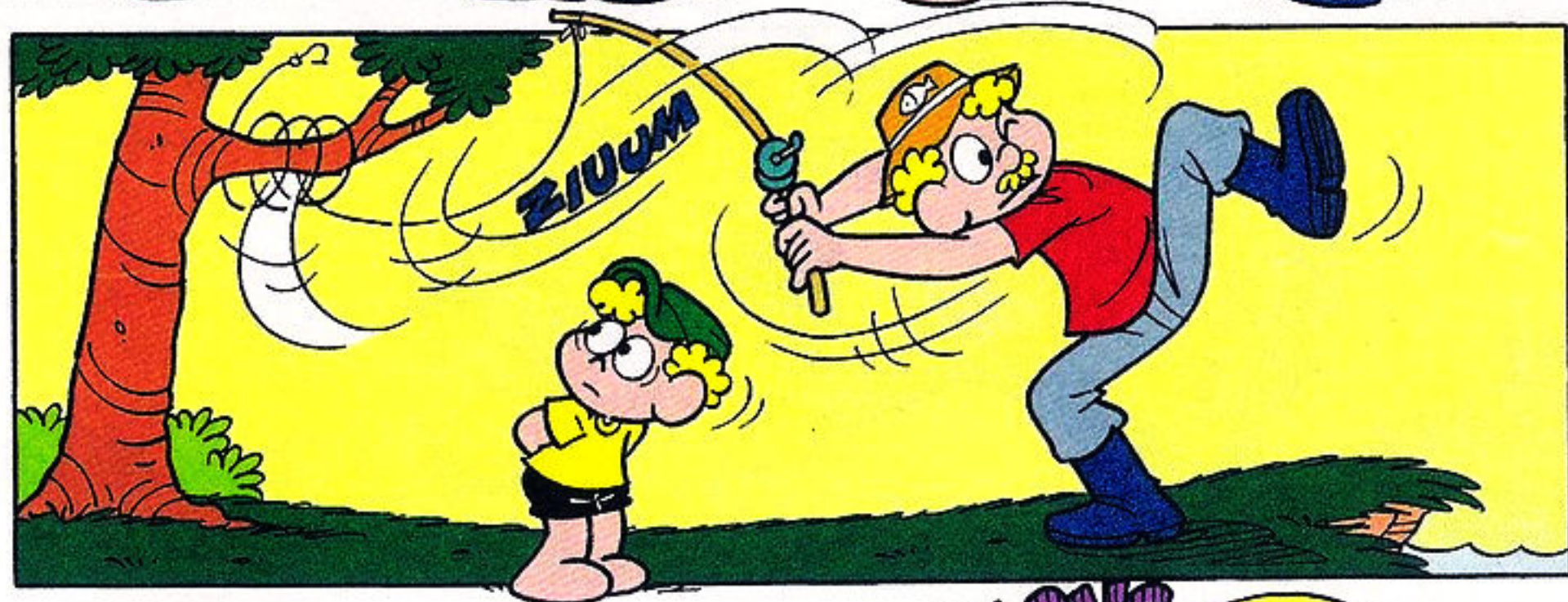
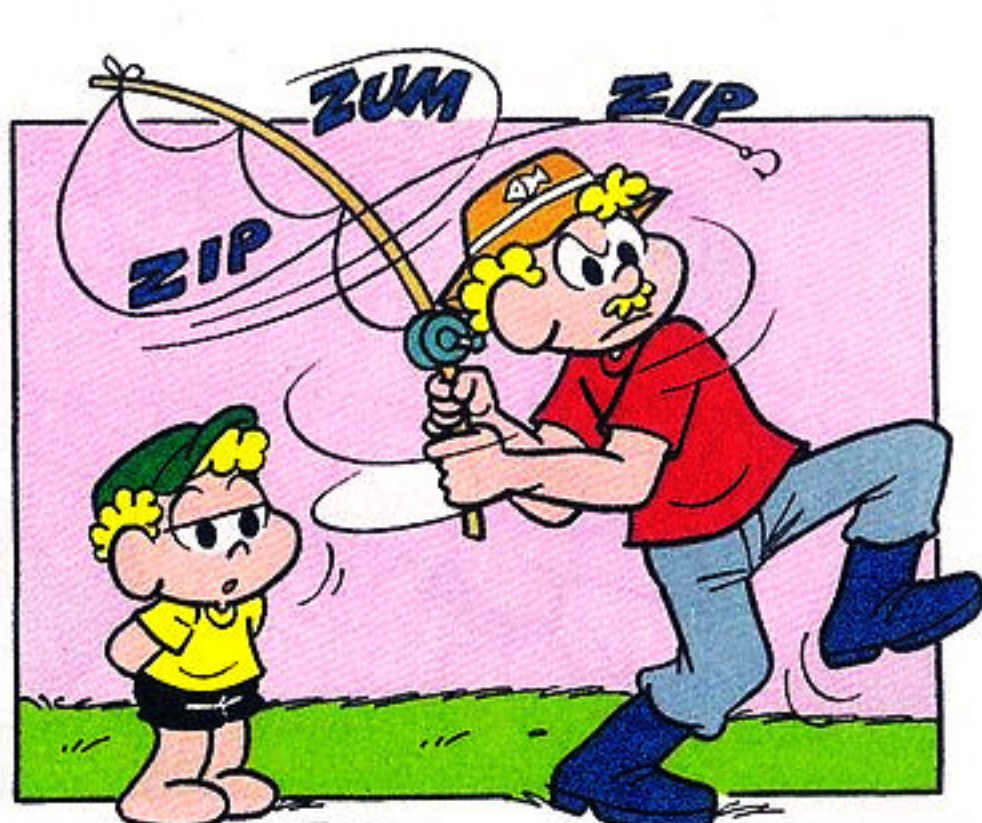
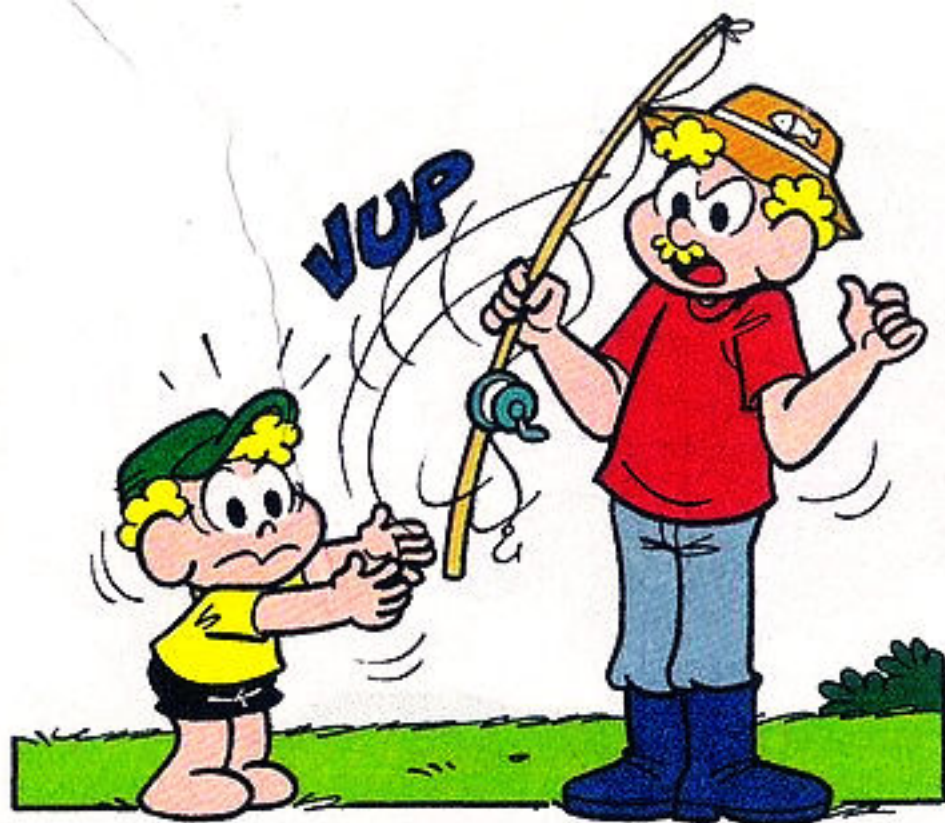




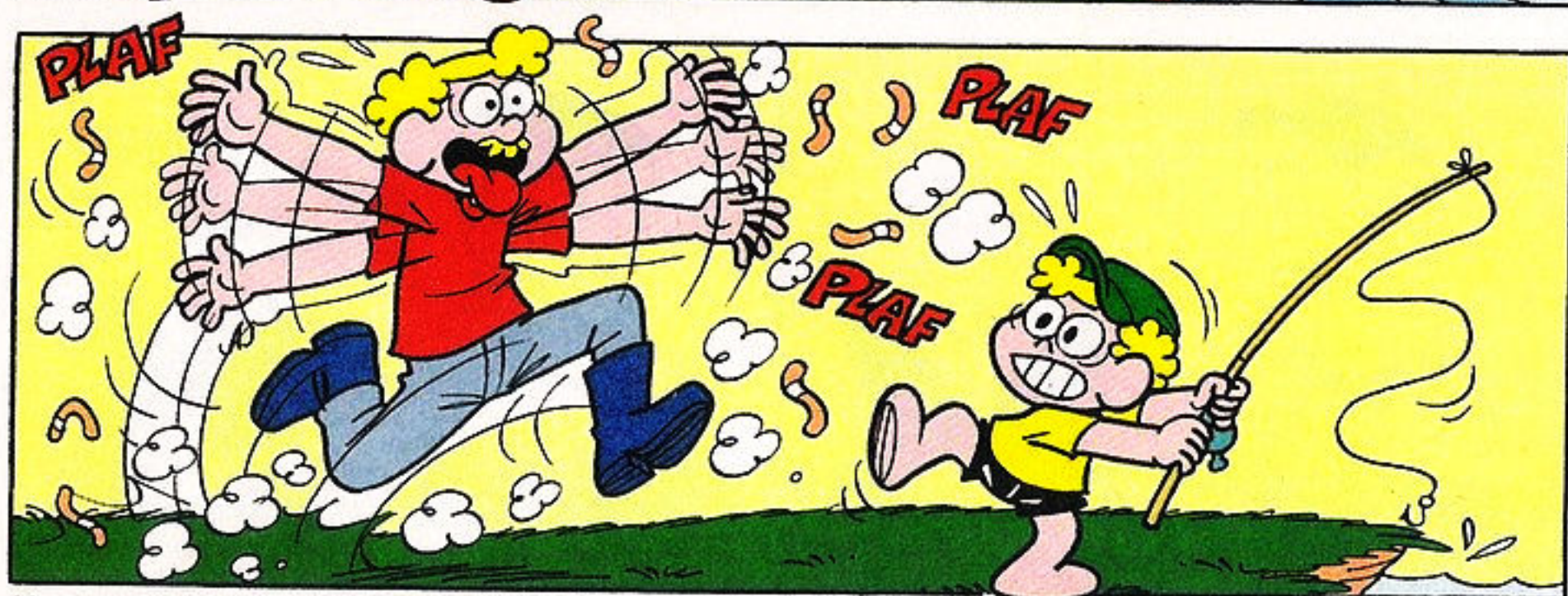
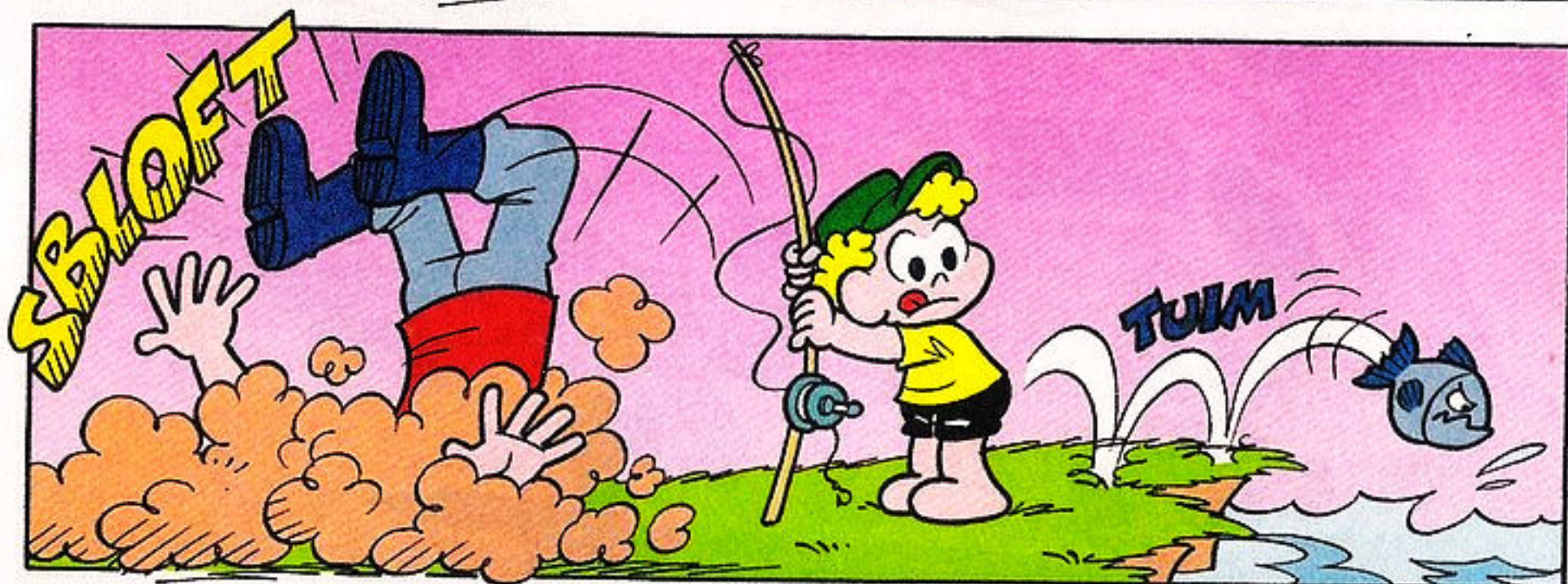
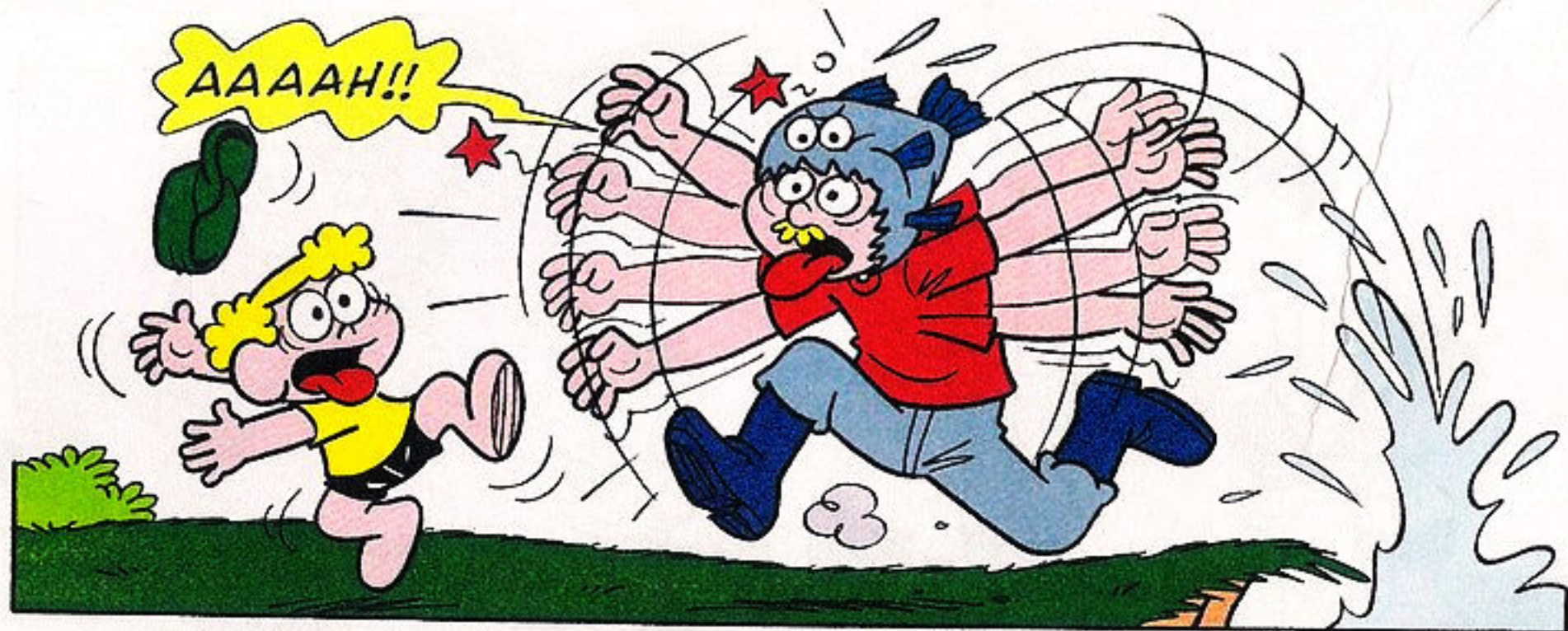




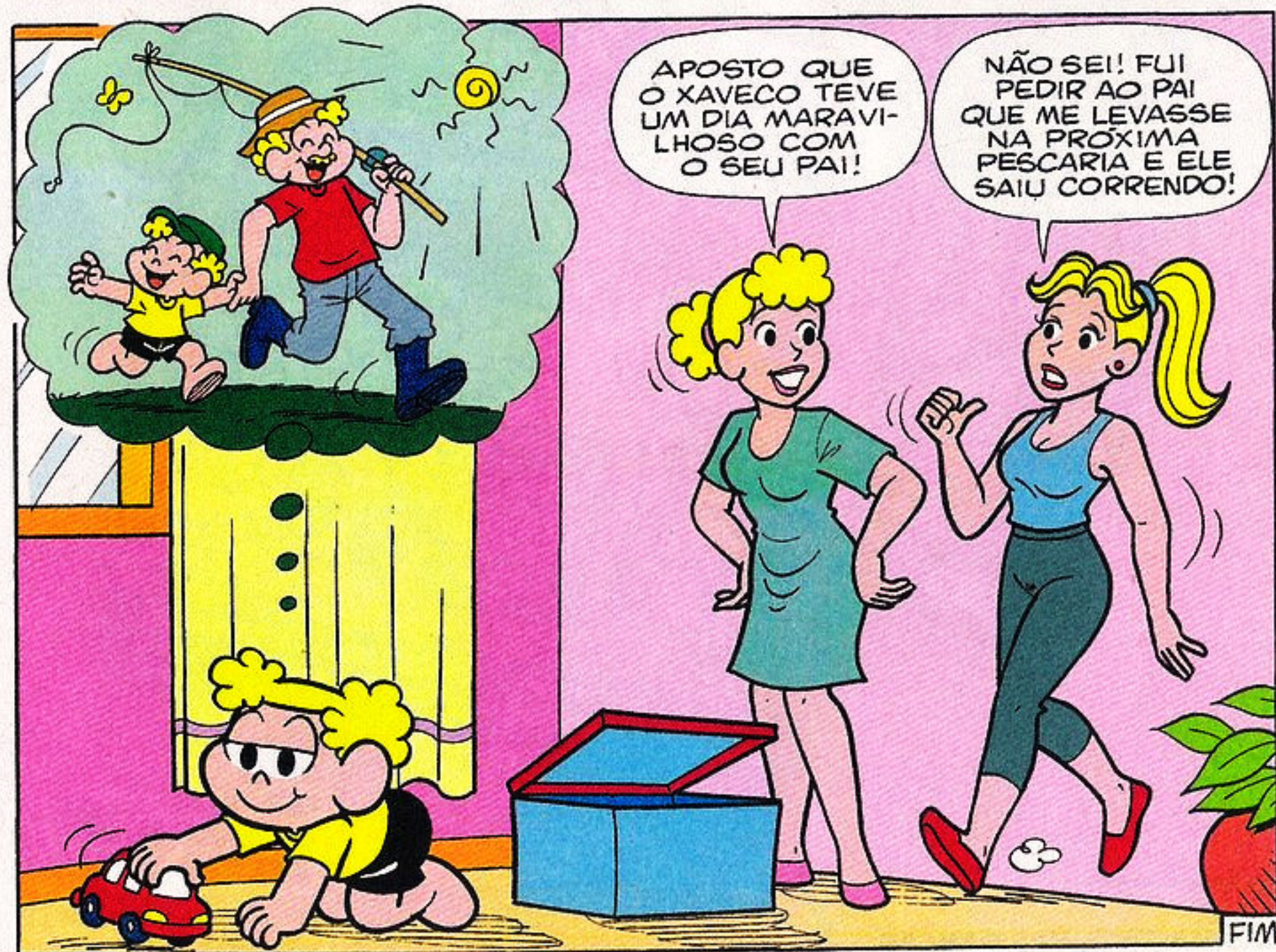
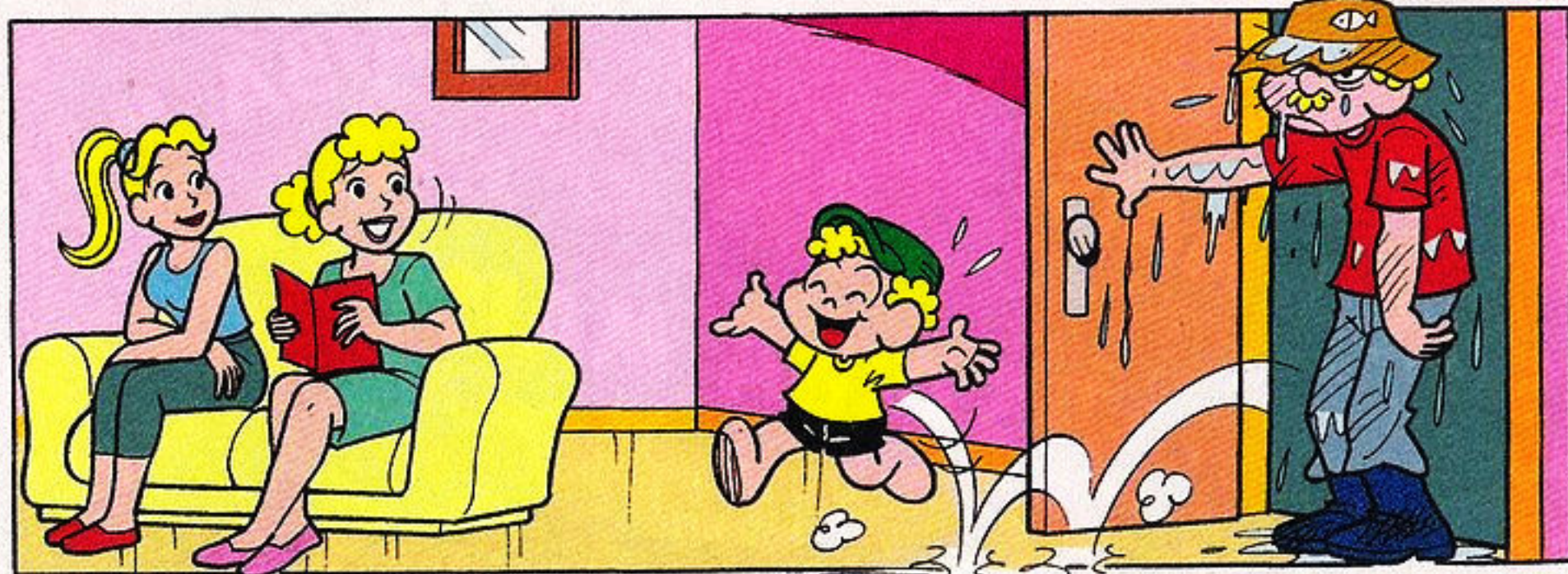
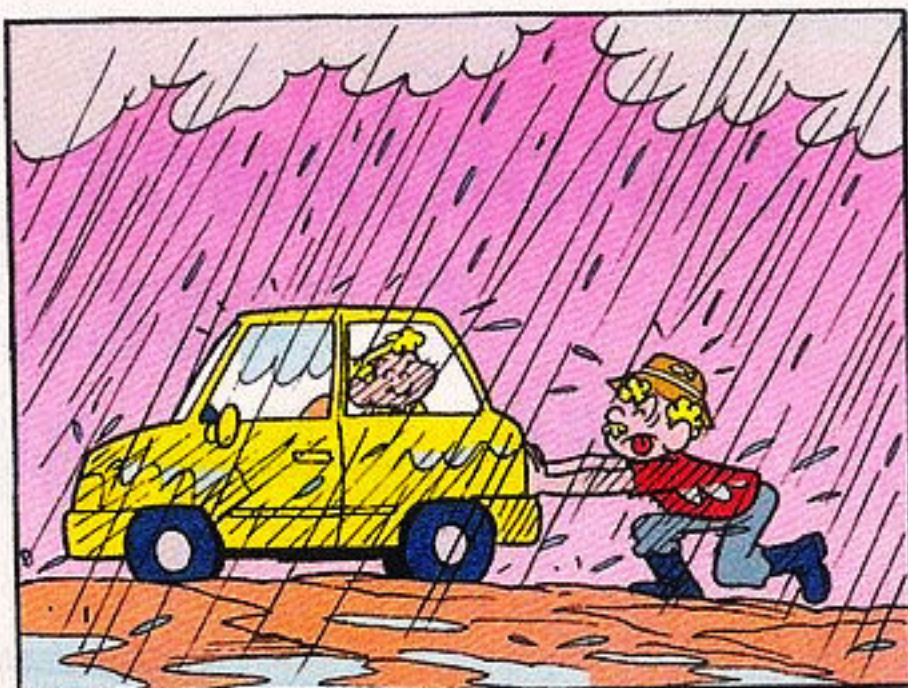
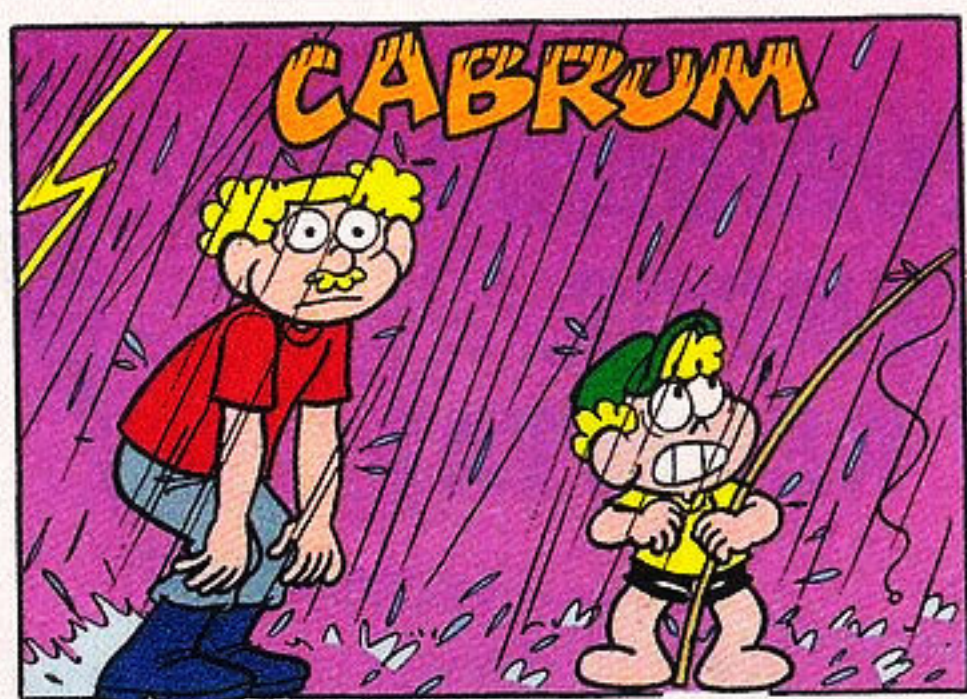














# QUADRINHOS, CURIOSIDADES E PASSATEMPOS. EM UMA SÓ REVISTA!



MENSALMENTE NAS BANCAS.

LER É  
O MAIOR  
BARATO!

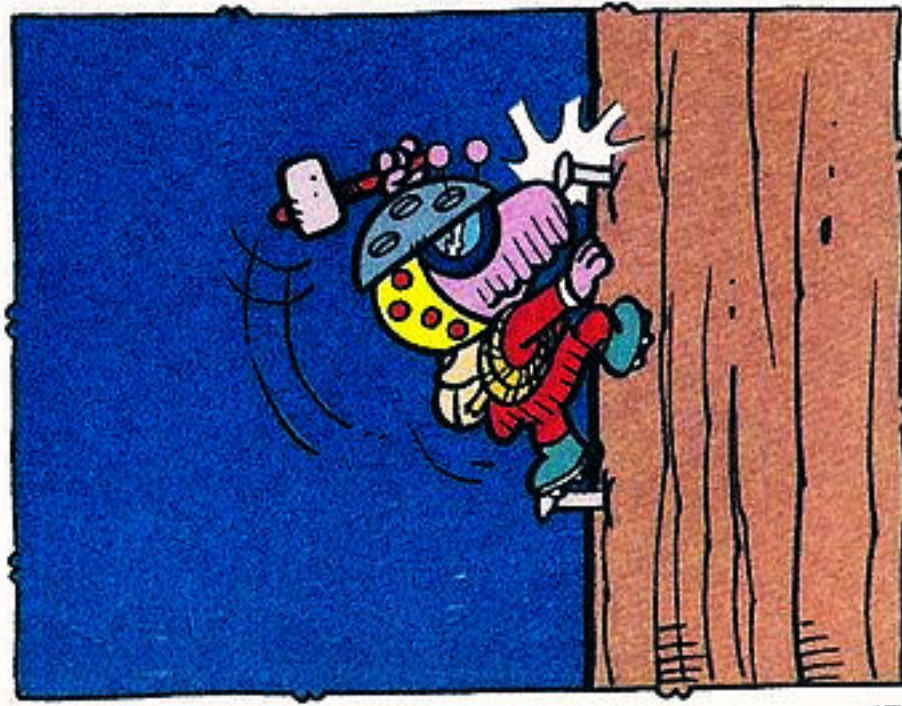
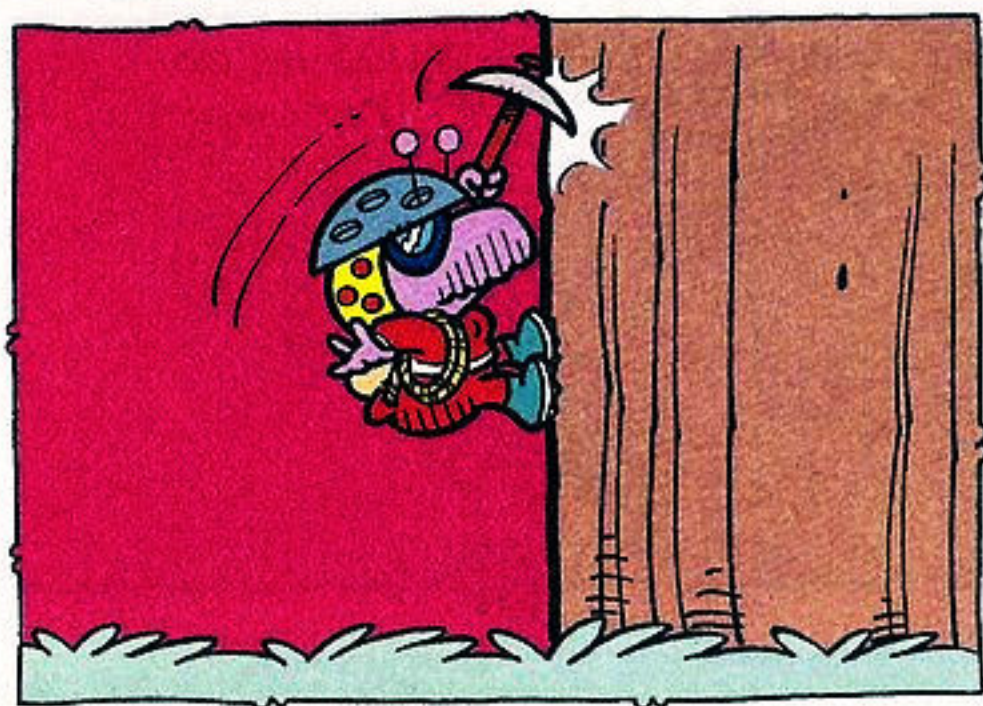
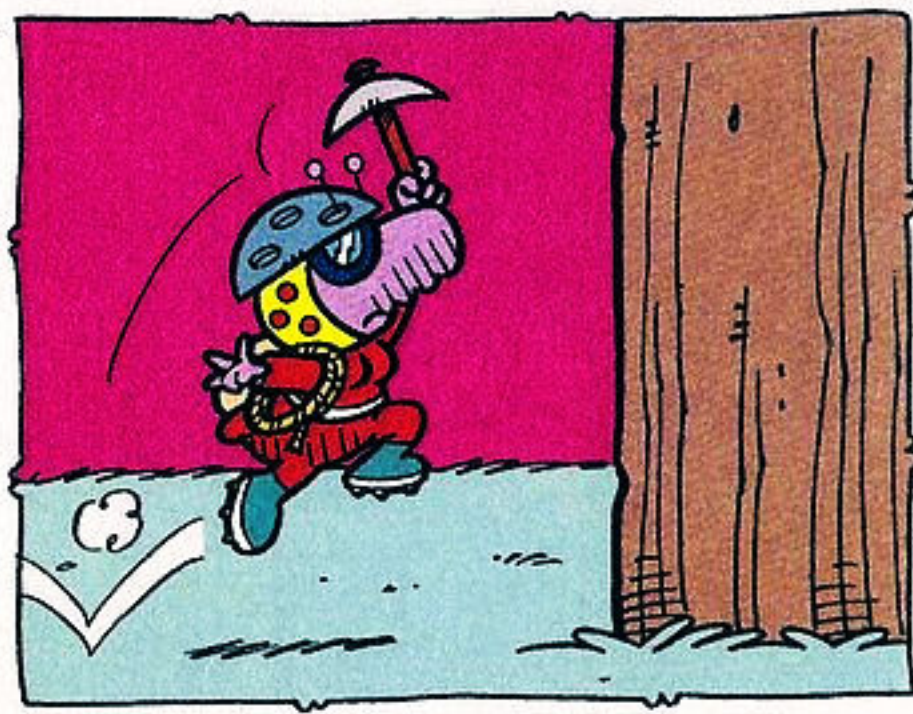
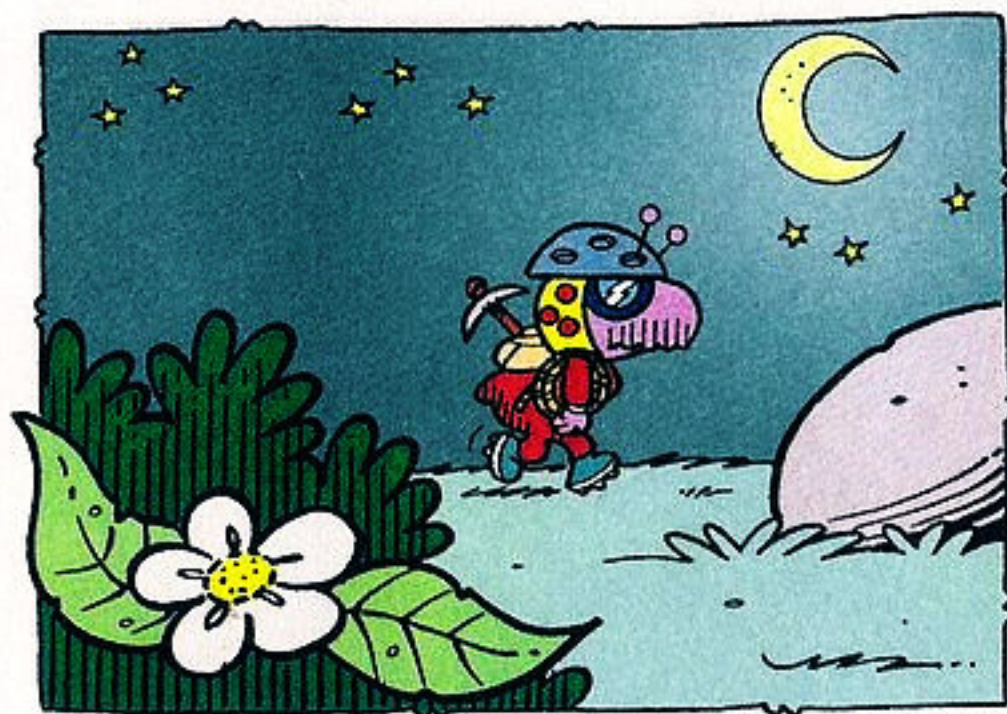
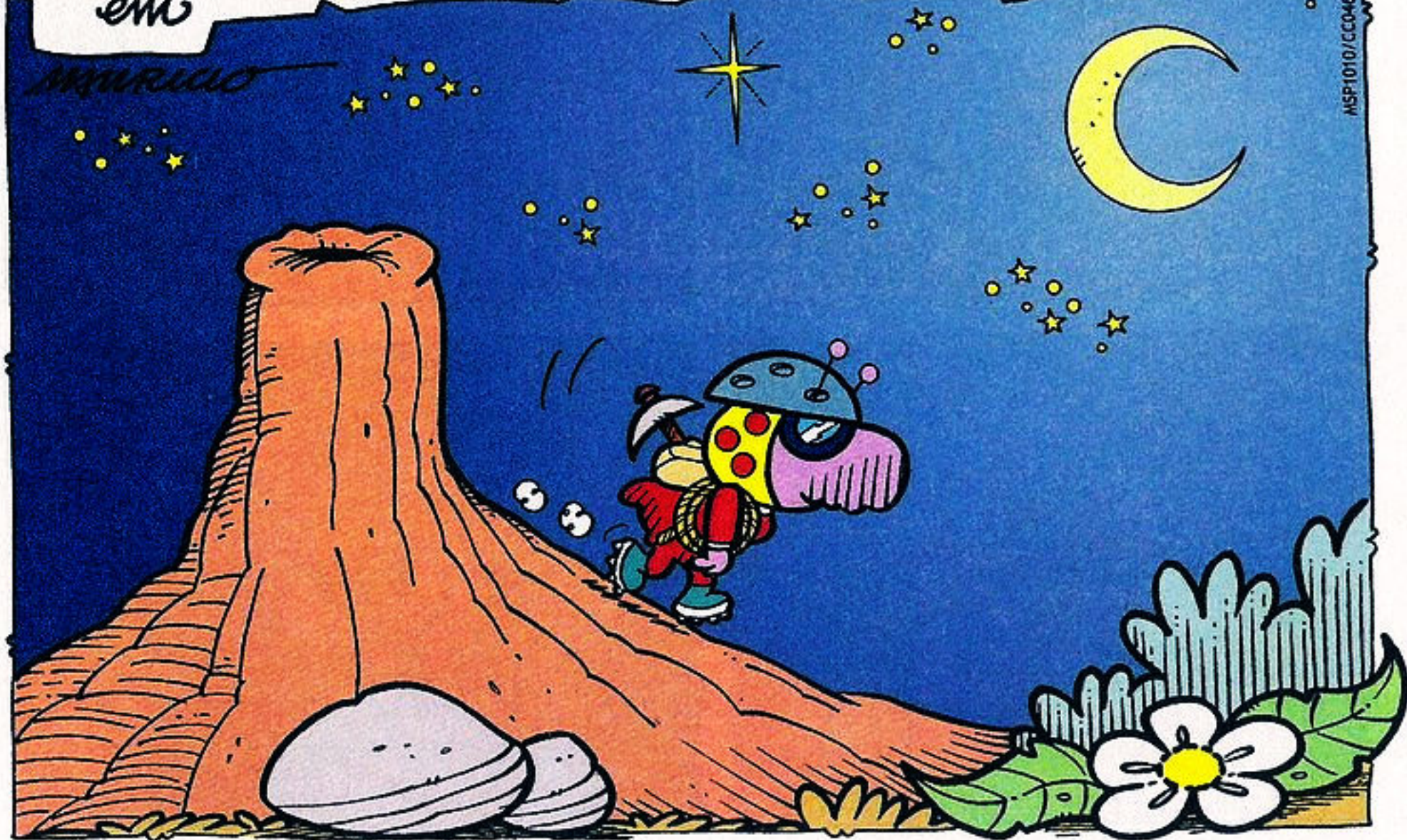


[www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)

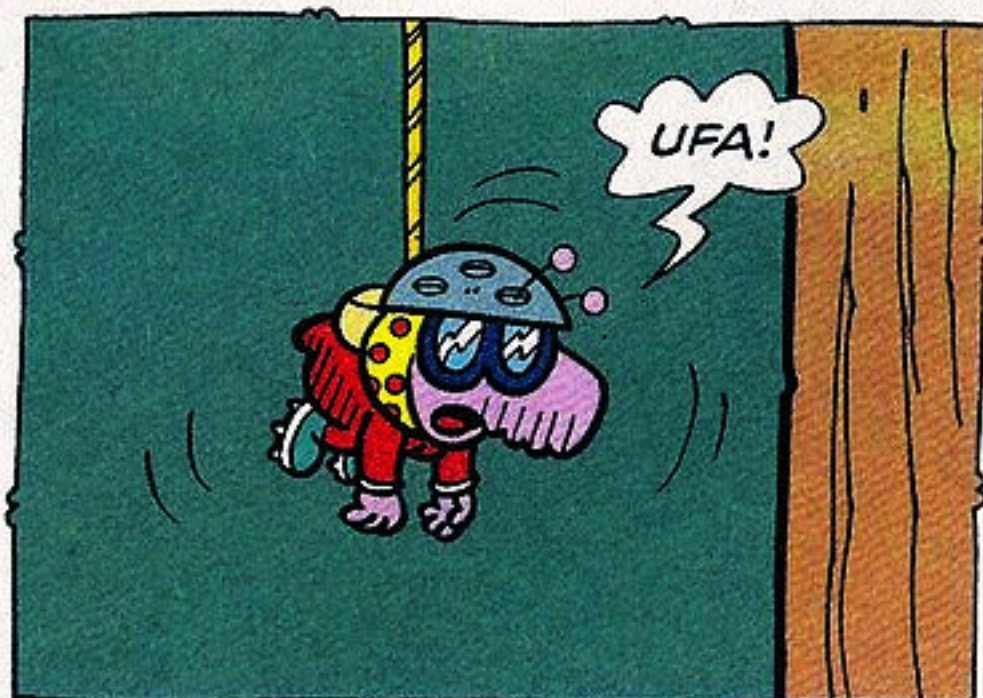
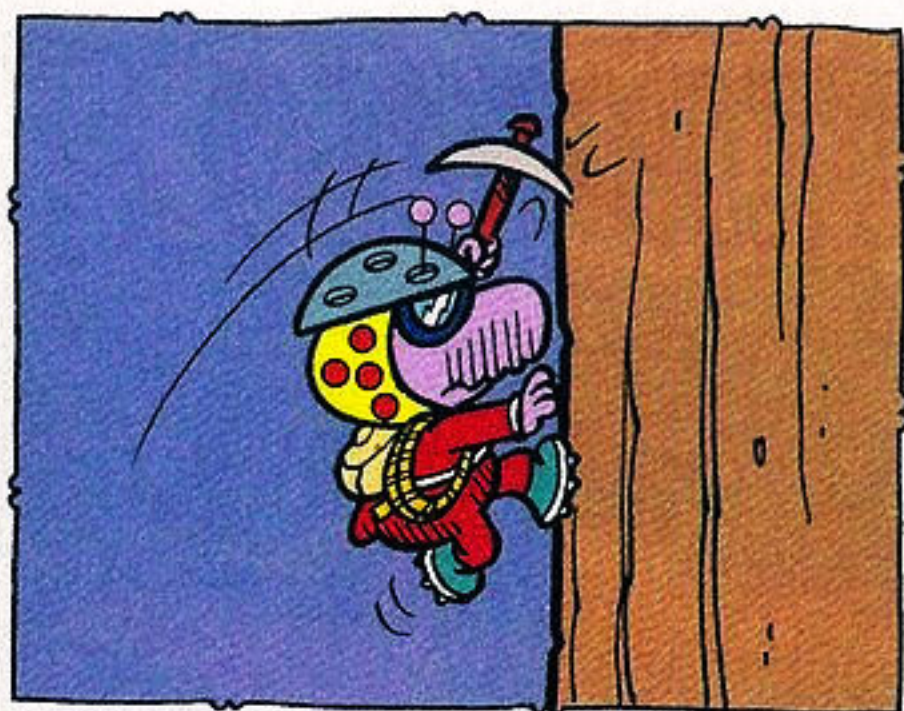


# RITA NAJURA MUITO PERIGOSO

em



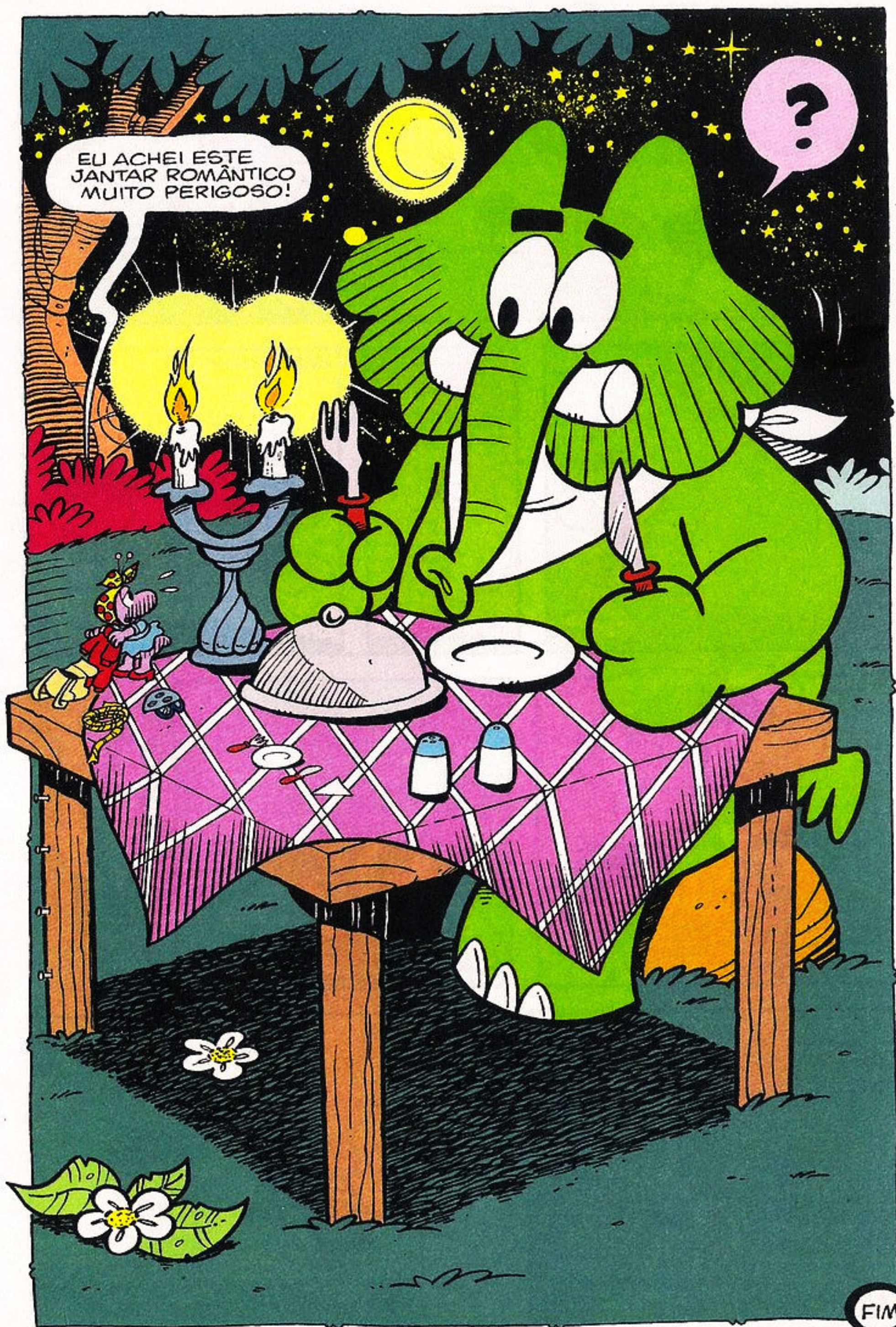






EU ACHEI ESTE  
JANTAR ROMÂNTICO  
MUITO PERIGOSO!

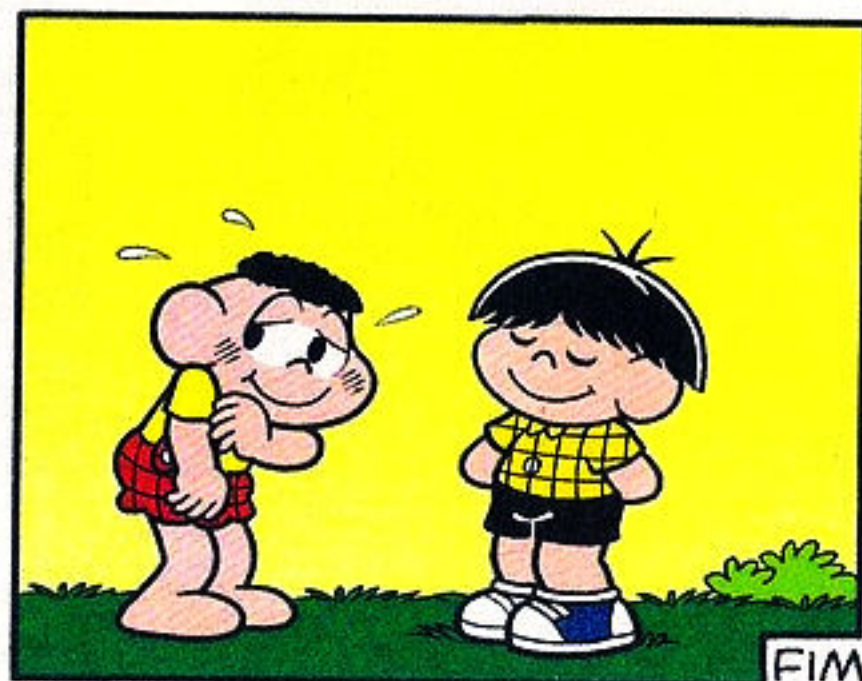
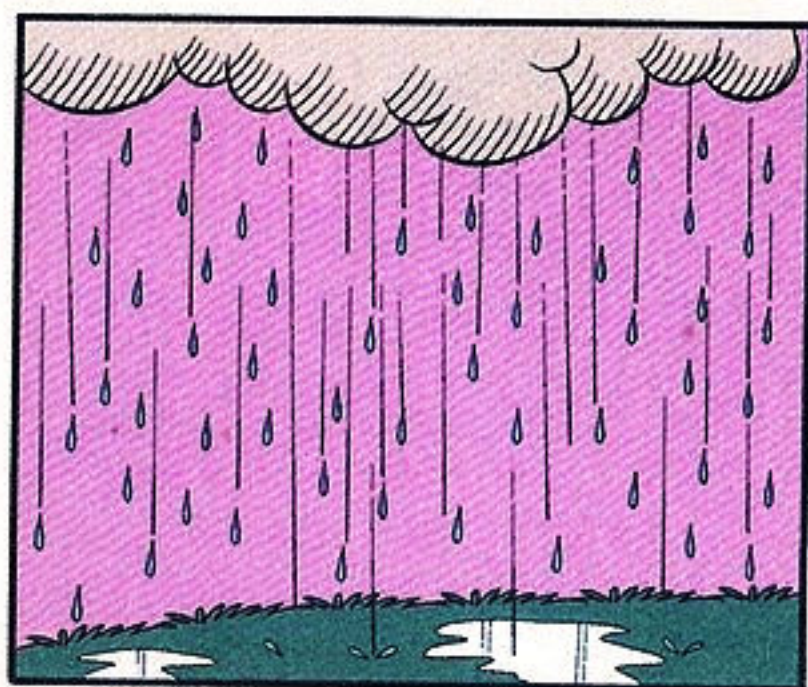
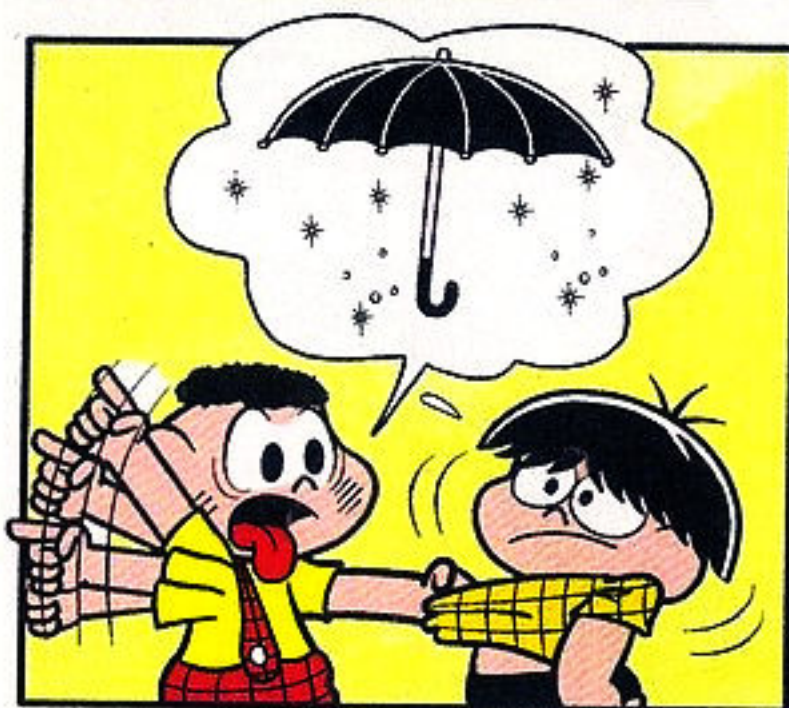
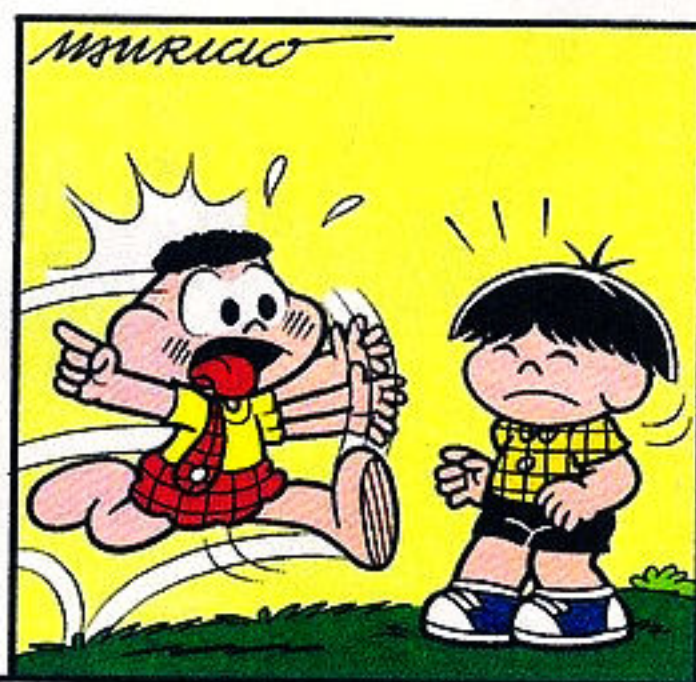
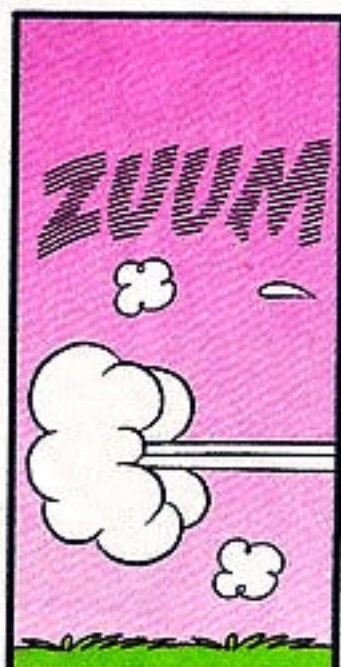
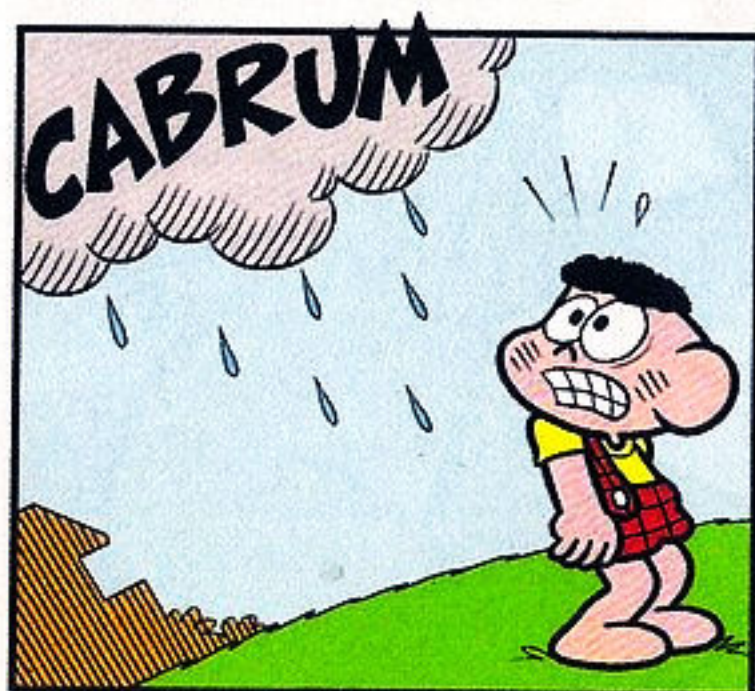
?



FIM



Casão em **CHUVA INESPERADA!**





Turma do  
Penadinho  
em

# EM DIA DE JOGO, CADÊ A BOLA?

ÊÊÊÊÊH!!

ESTÃO  
TODOS  
AQUI?

EU JÁ CHEGUEI!

LIMPO E  
ESCOVADO!

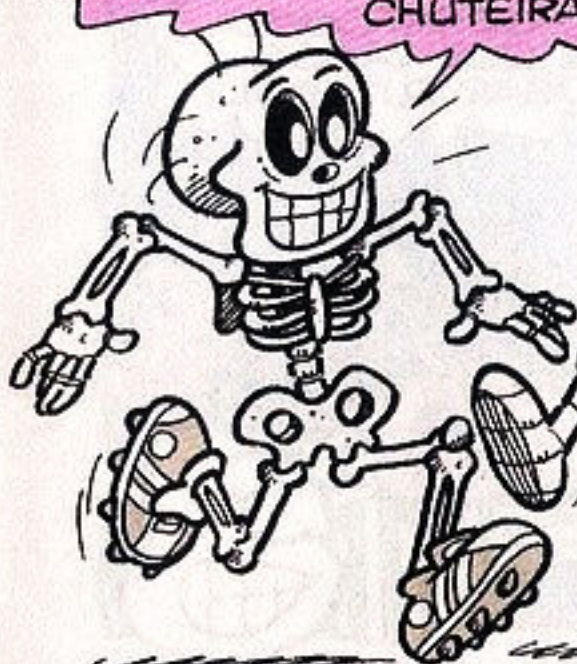


EU VIM COM AS MINHAS  
CHUTEIRAS!

EU TROUXE AS BANDEIRAS!

EU, O  
APITO!

EU, A  
VUVU-  
ZELA!



PRIII!

FUÓÓÓ!

FALTA  
O QUÊ?

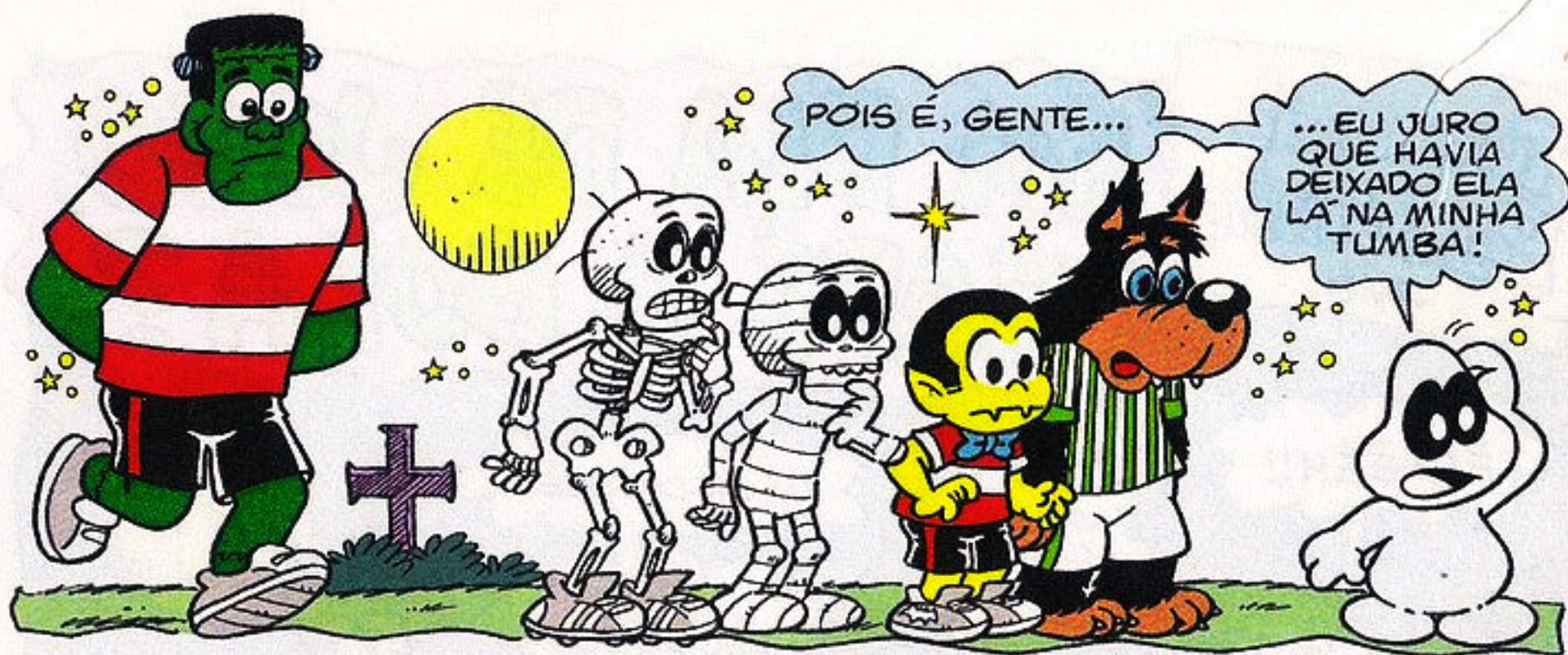
A BOLA!

CADÊ?

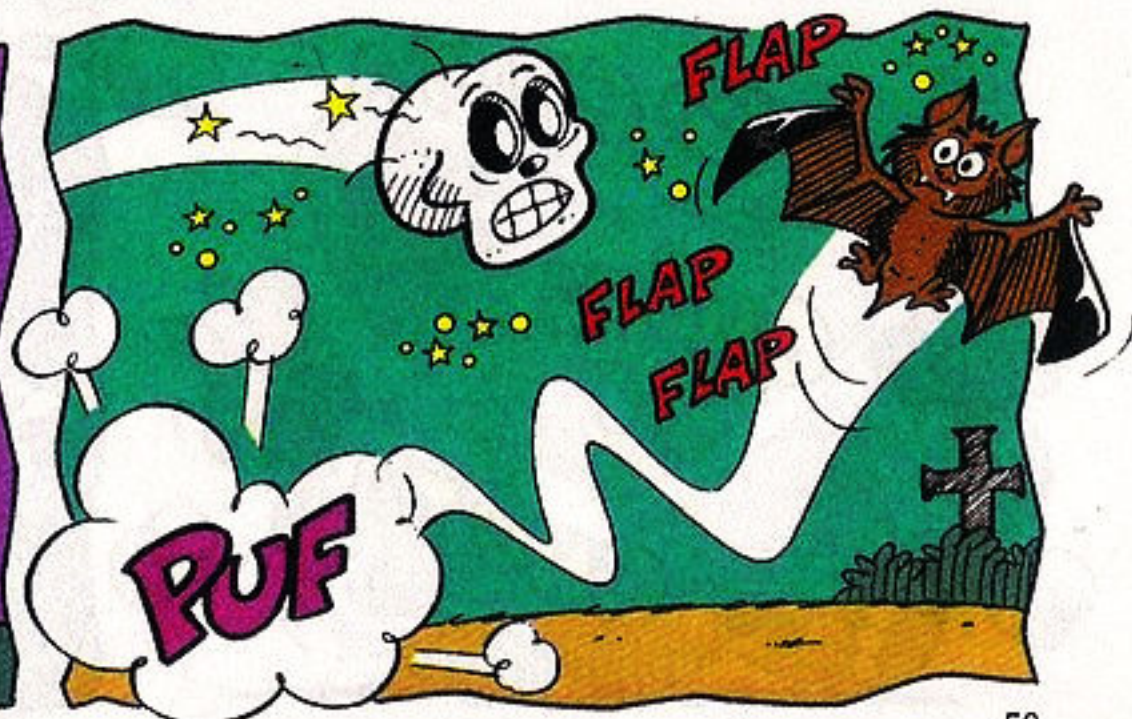
PENADINHO!  
VOCÊ TROUXE  
A BOLA?



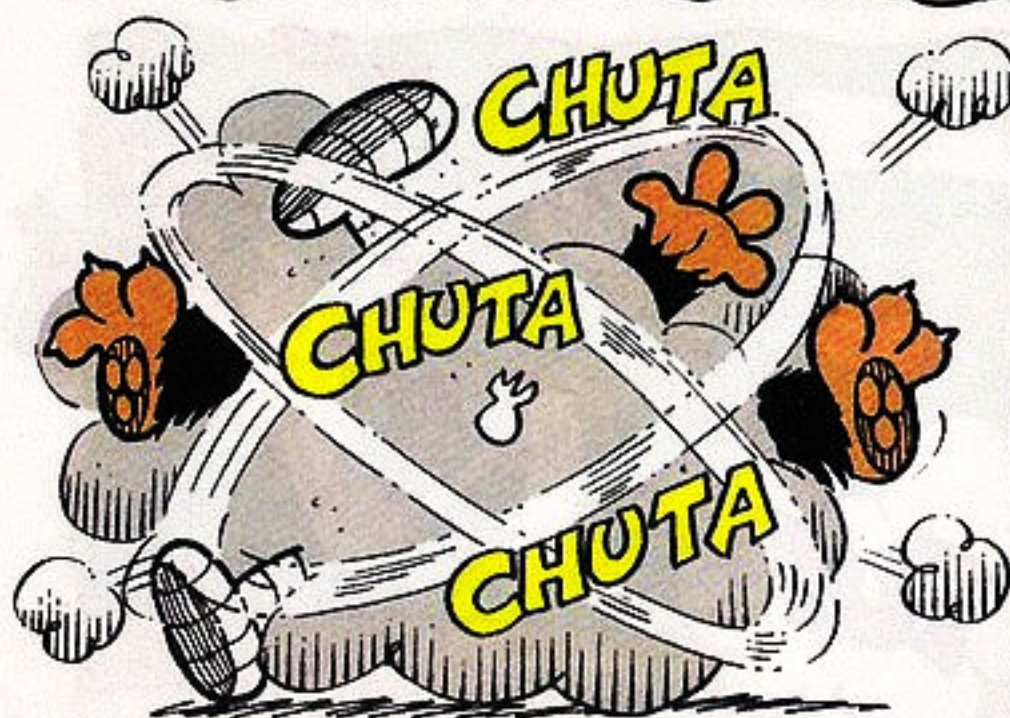
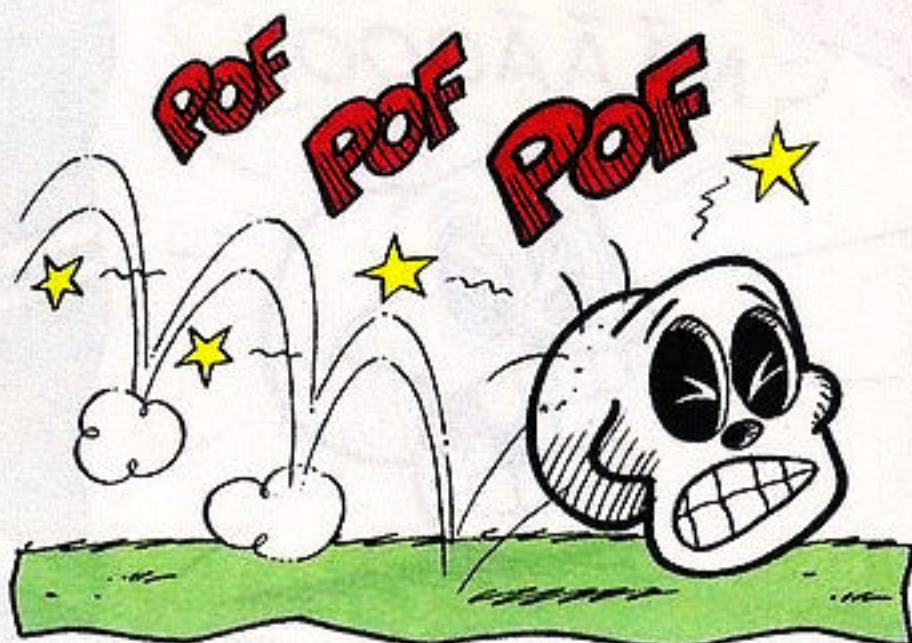
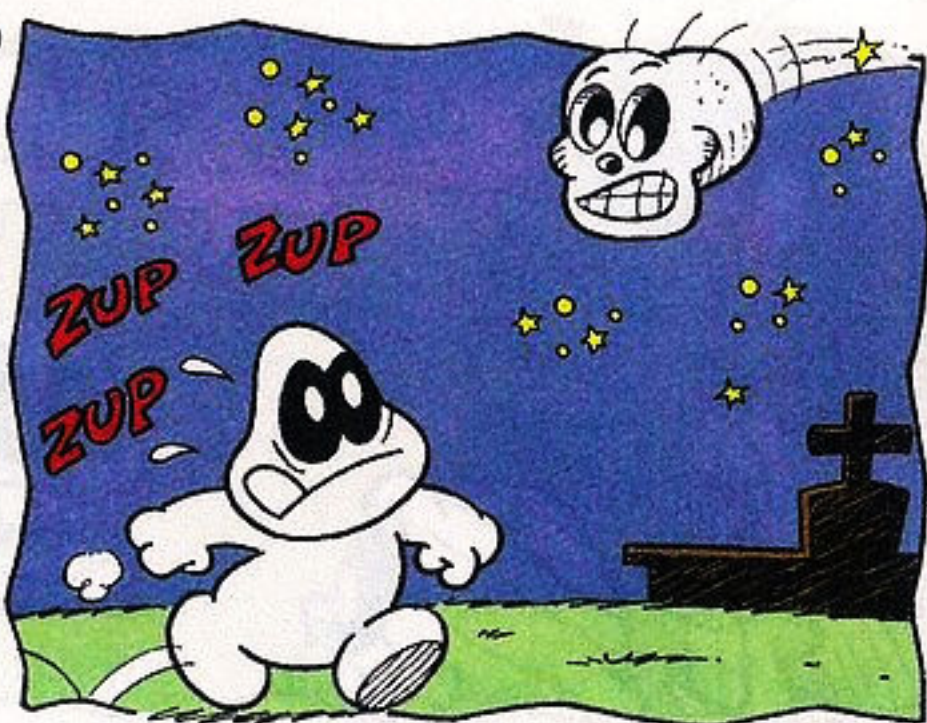
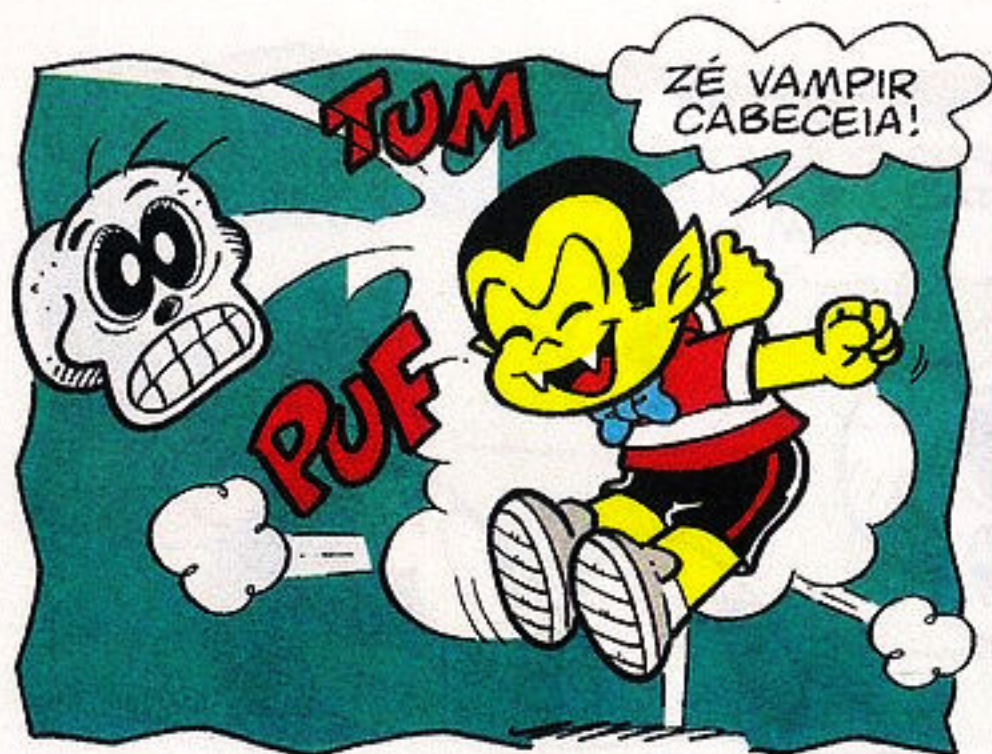




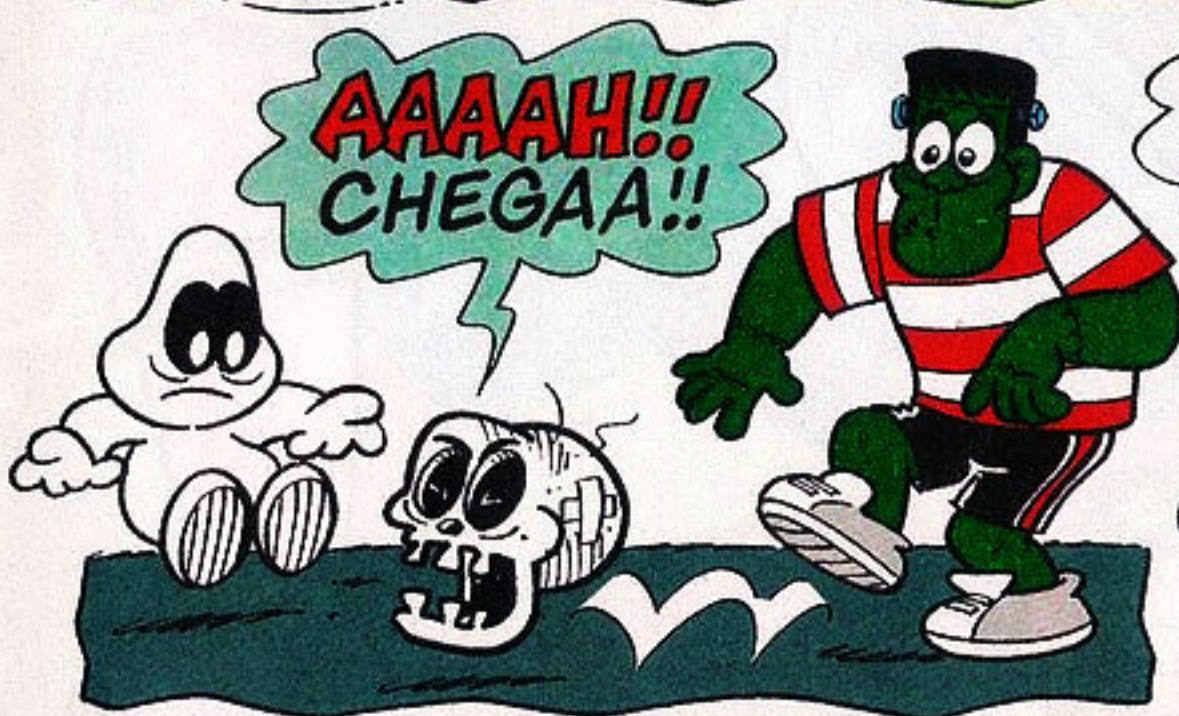
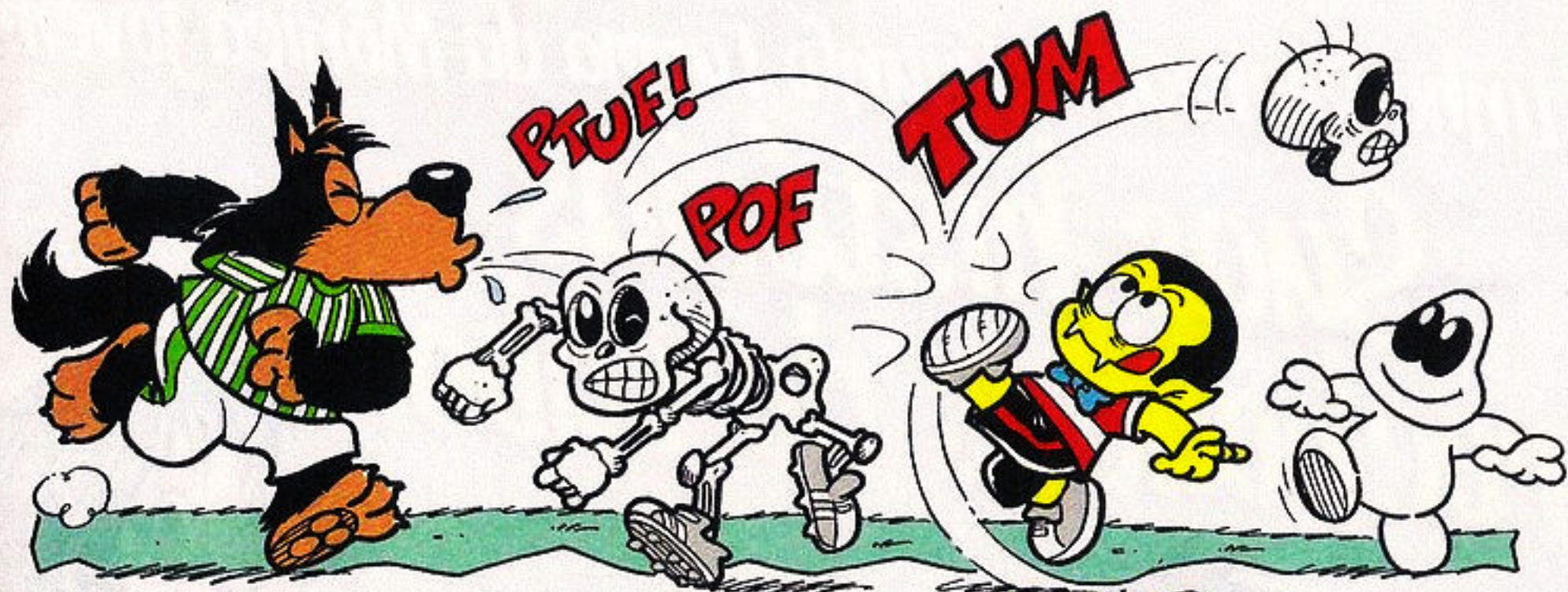














Linha Recheados Triunfo Turma da Mônica Jovem

Suas histórias  
recheadas de sabor

nucleo3comunicação



© MSP - BRASIL / 2010

**TRIUNFO**

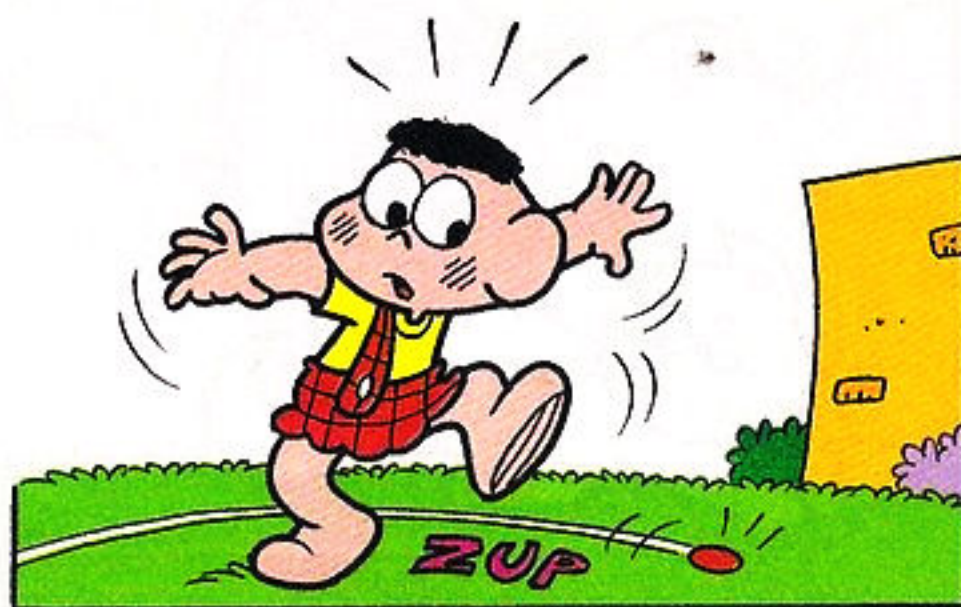
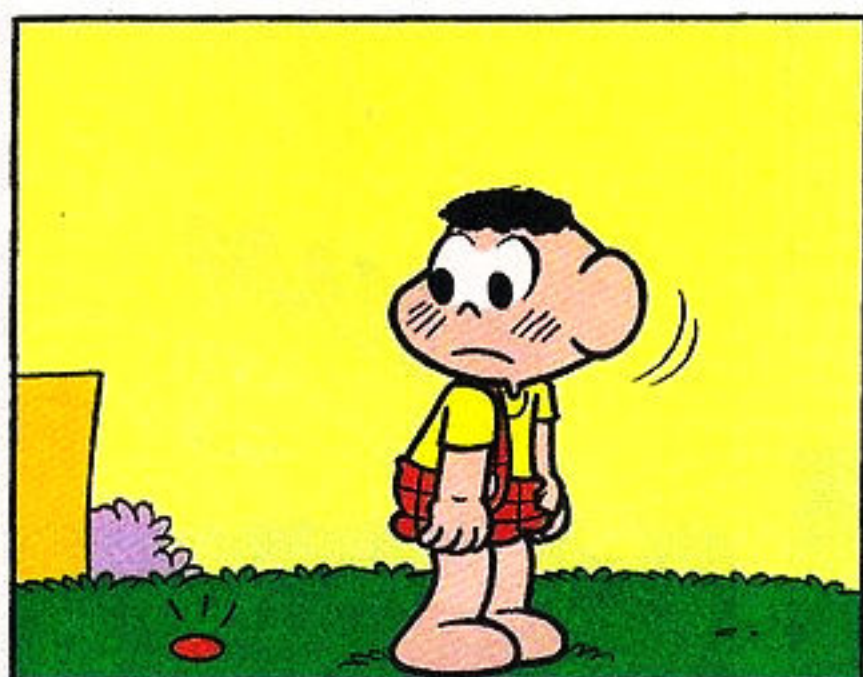
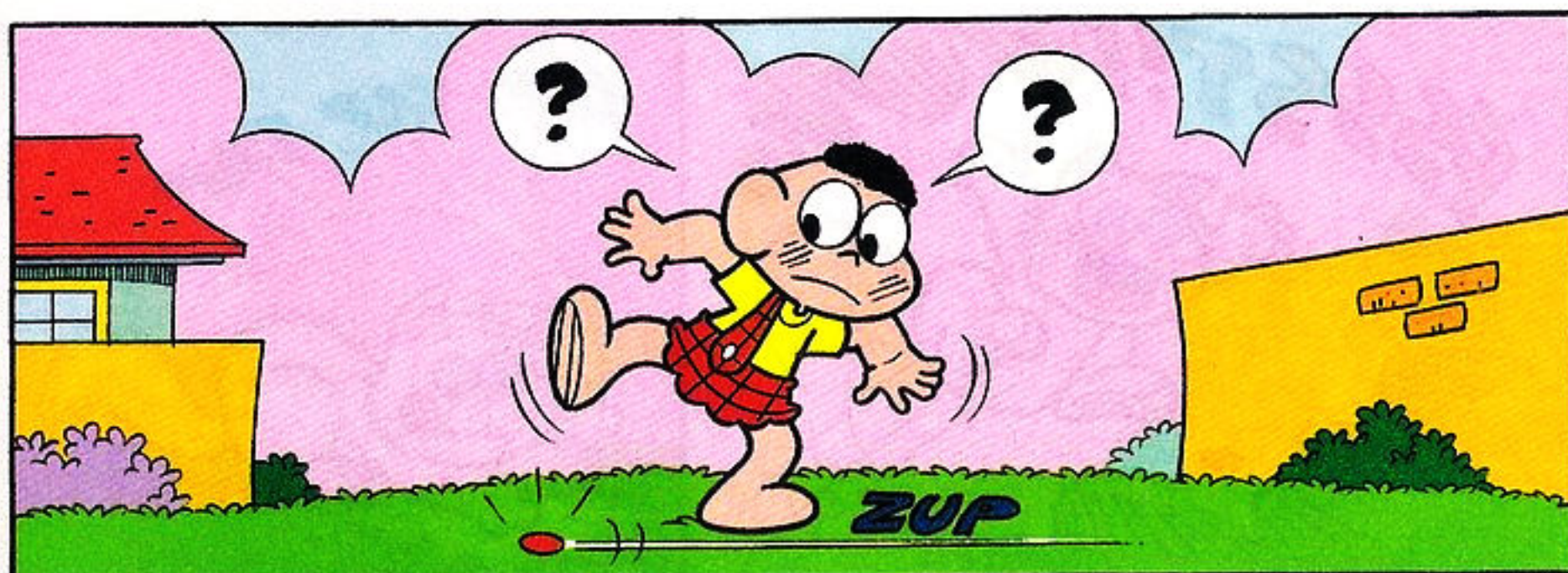
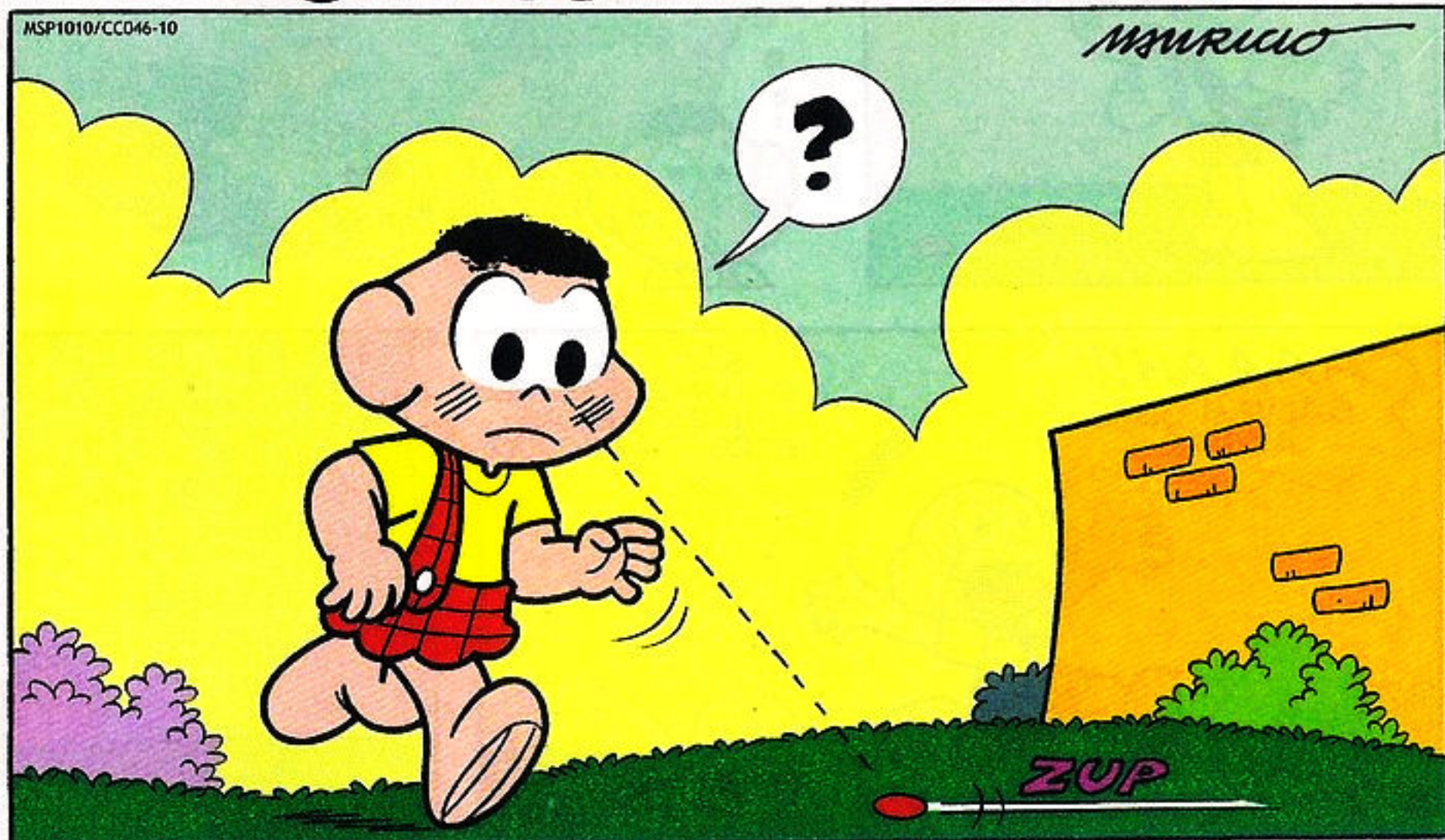
TURMA DA  
**Mônica**  
JÓVEM

[www.tododiaumtriunfo.com.br](http://www.tododiaumtriunfo.com.br)

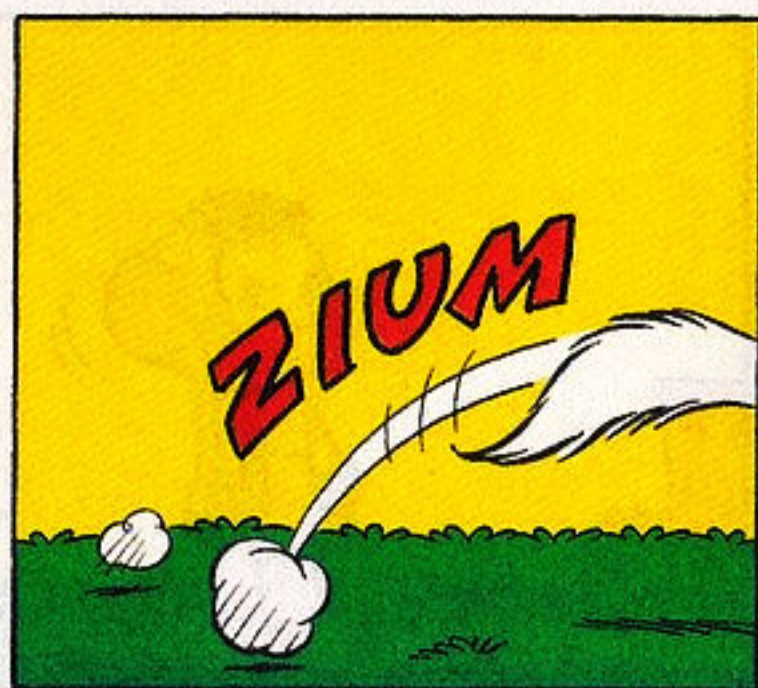
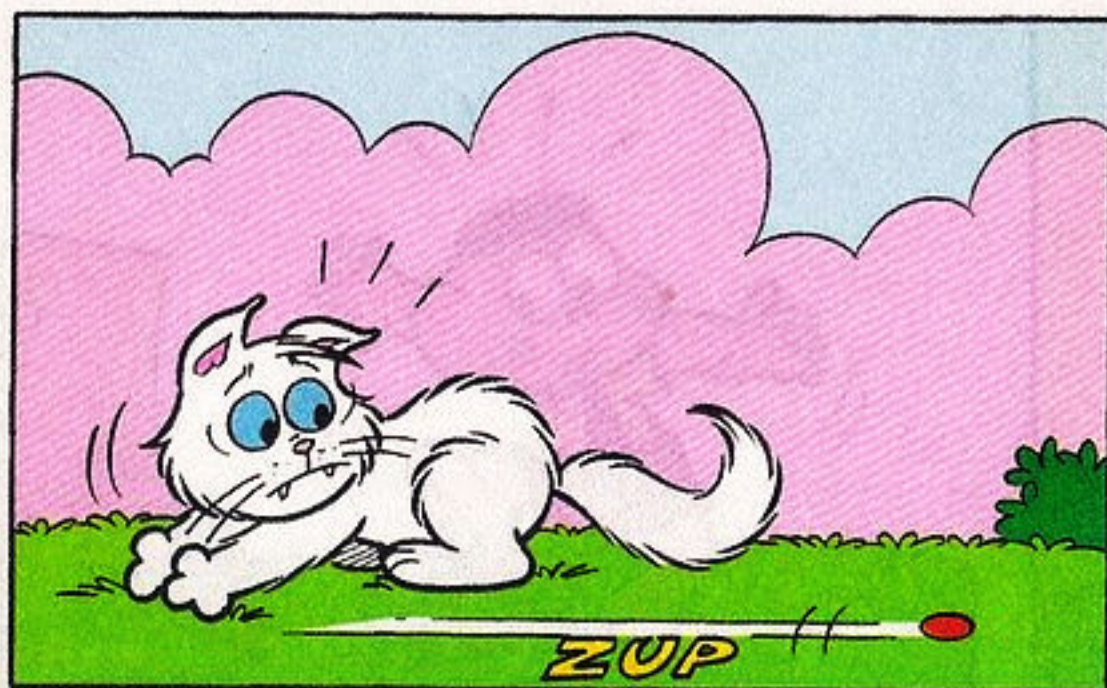
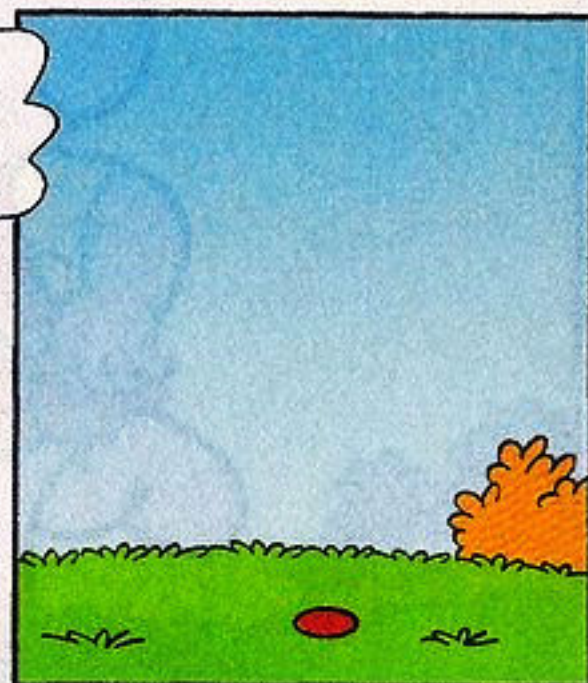
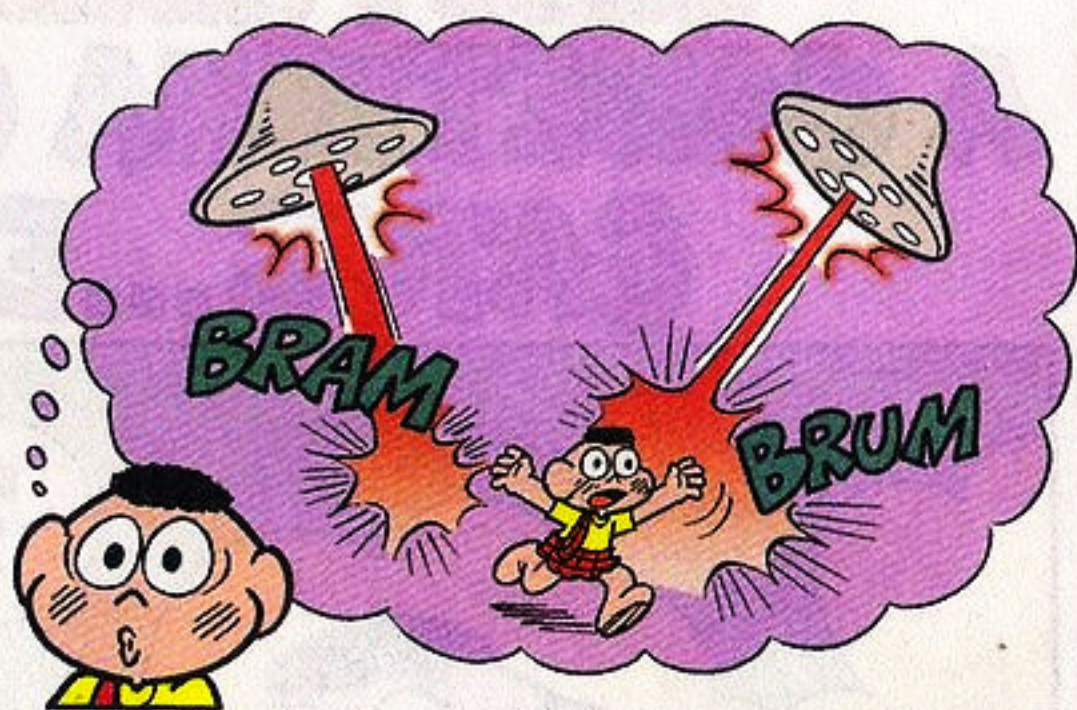
portal da turma da mônica: [www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)



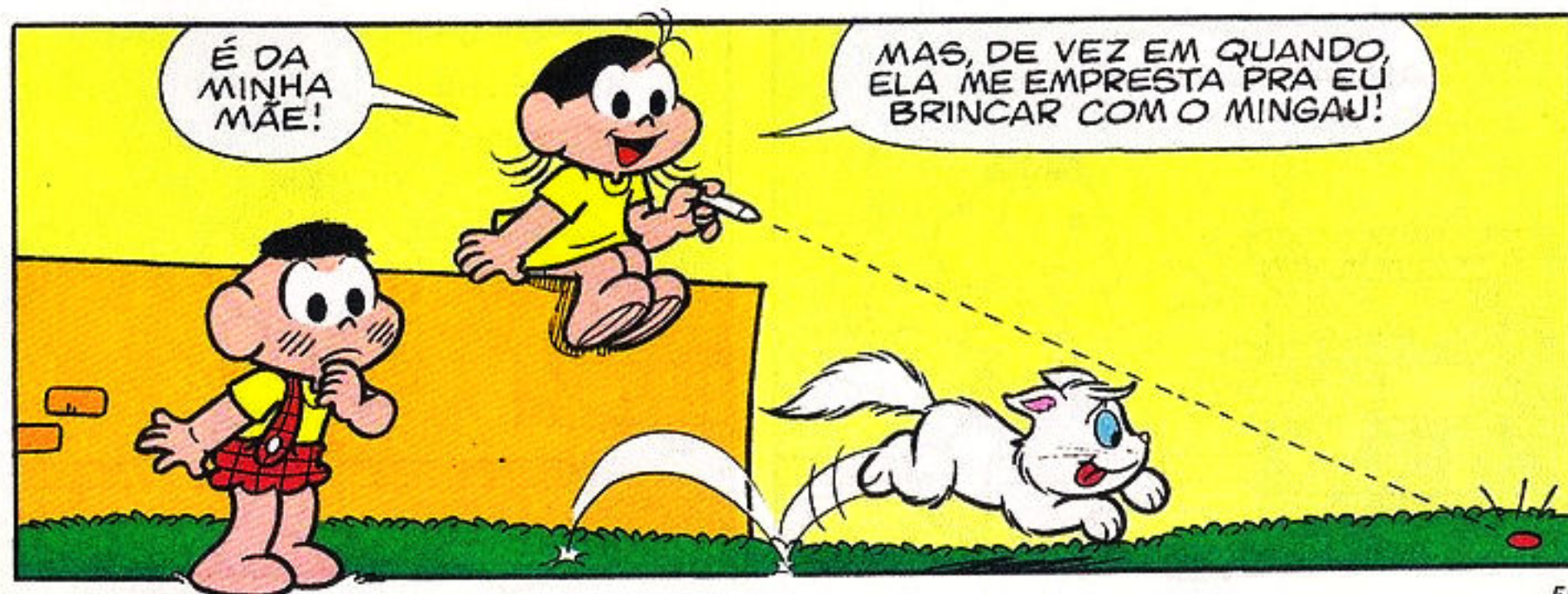
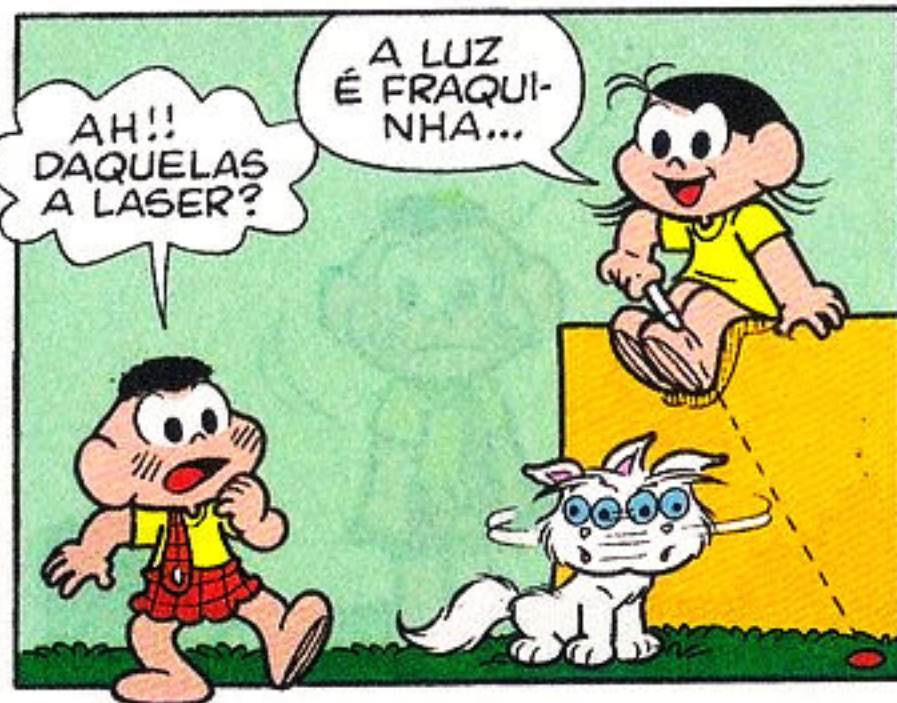
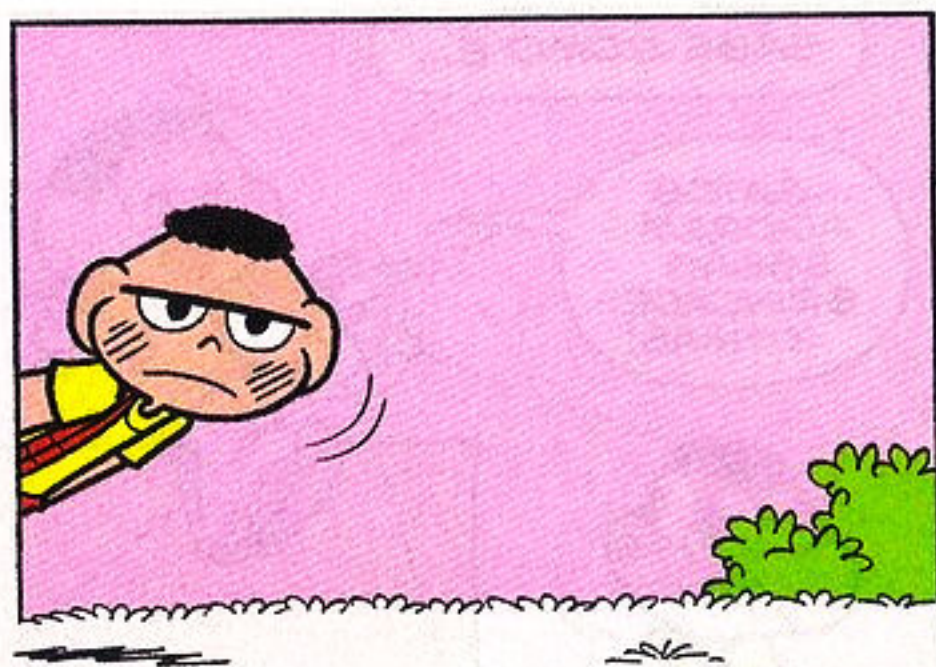
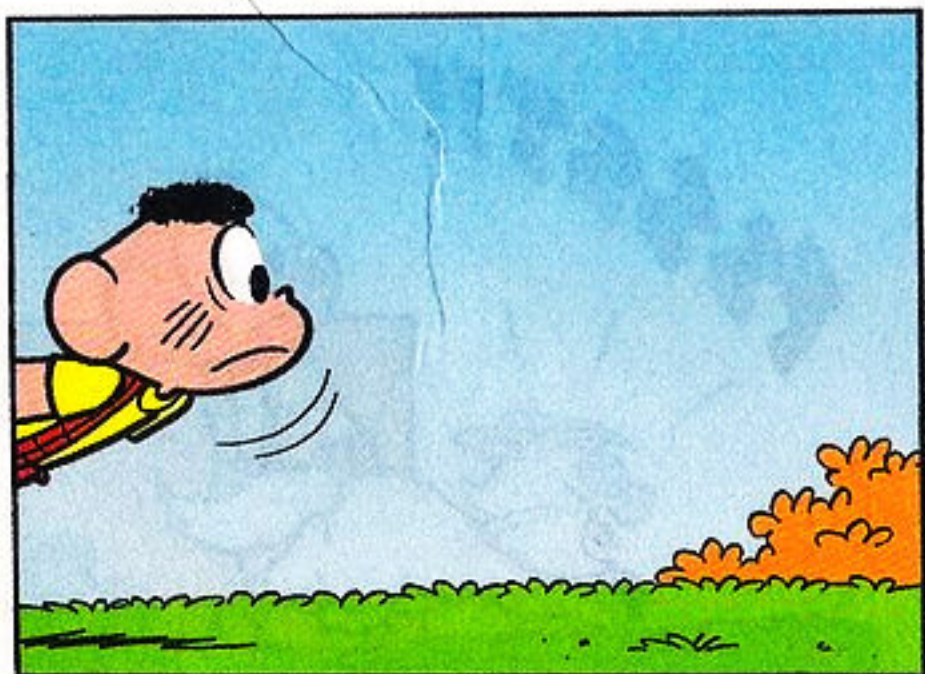
# CASCÃO e CHOVINISTA em A CANETINHA QUE ENGANA GATOS... E PORCOS



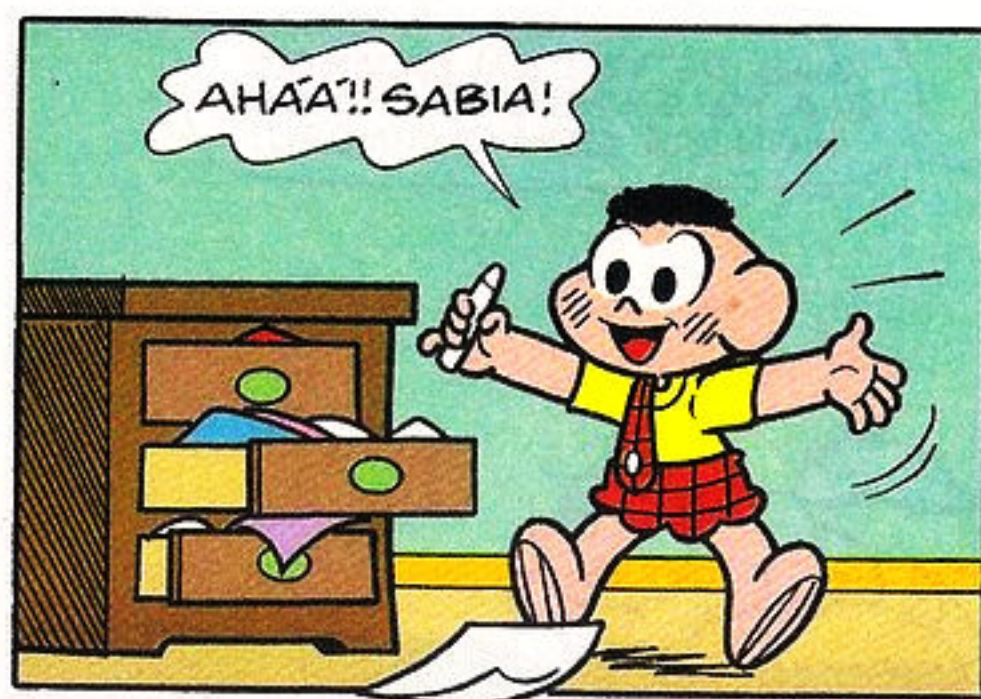
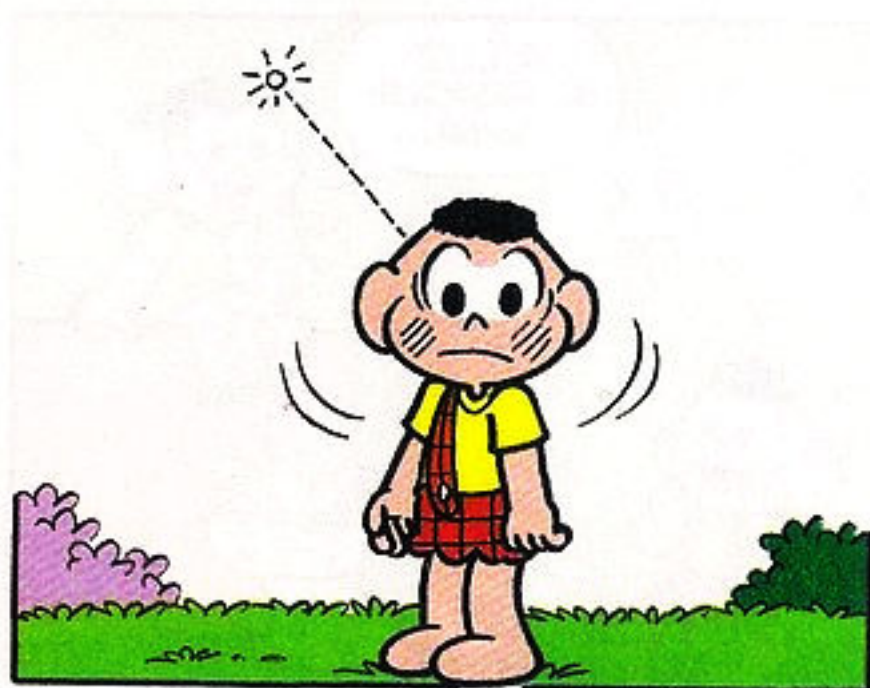
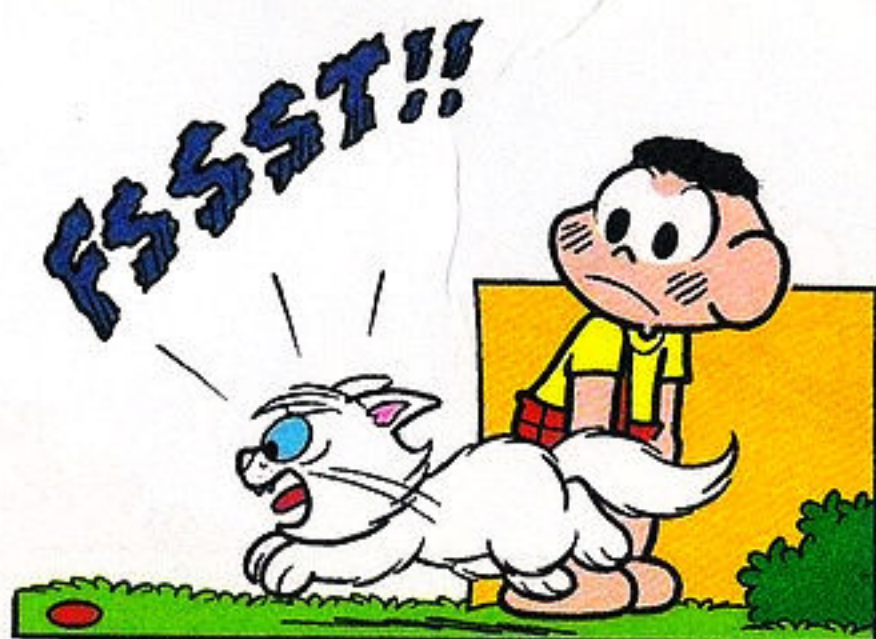




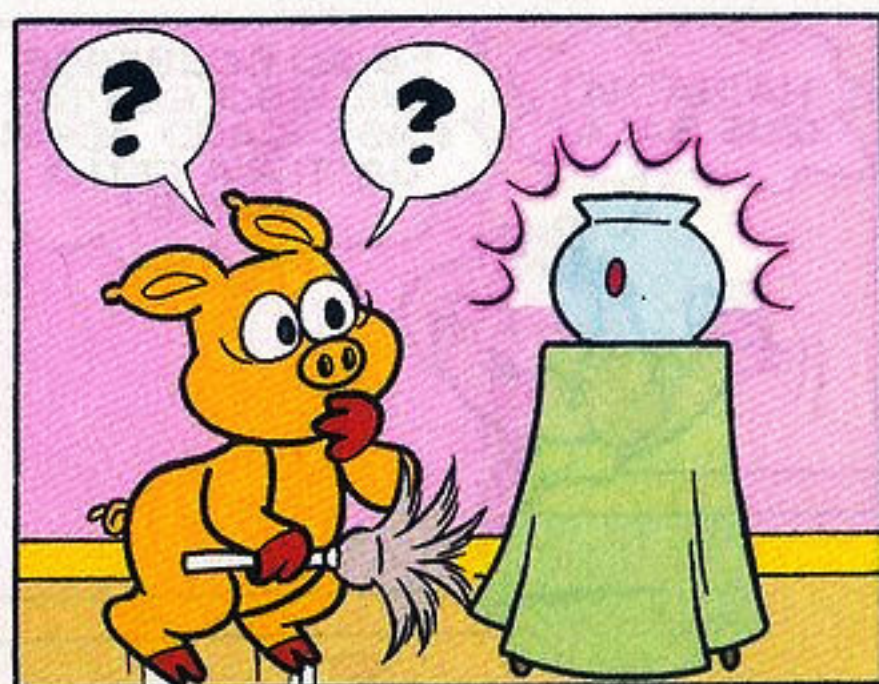
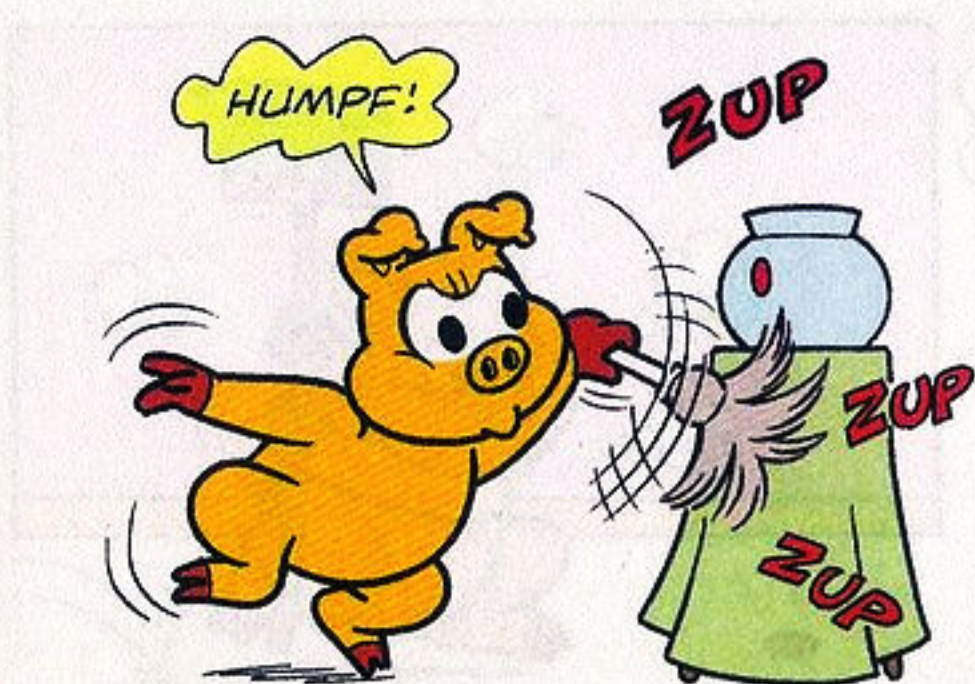
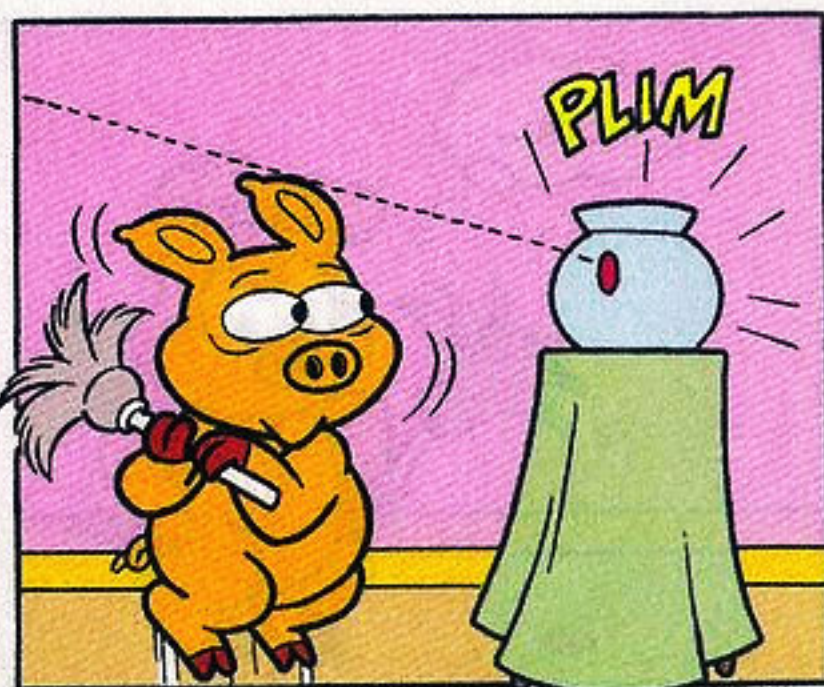
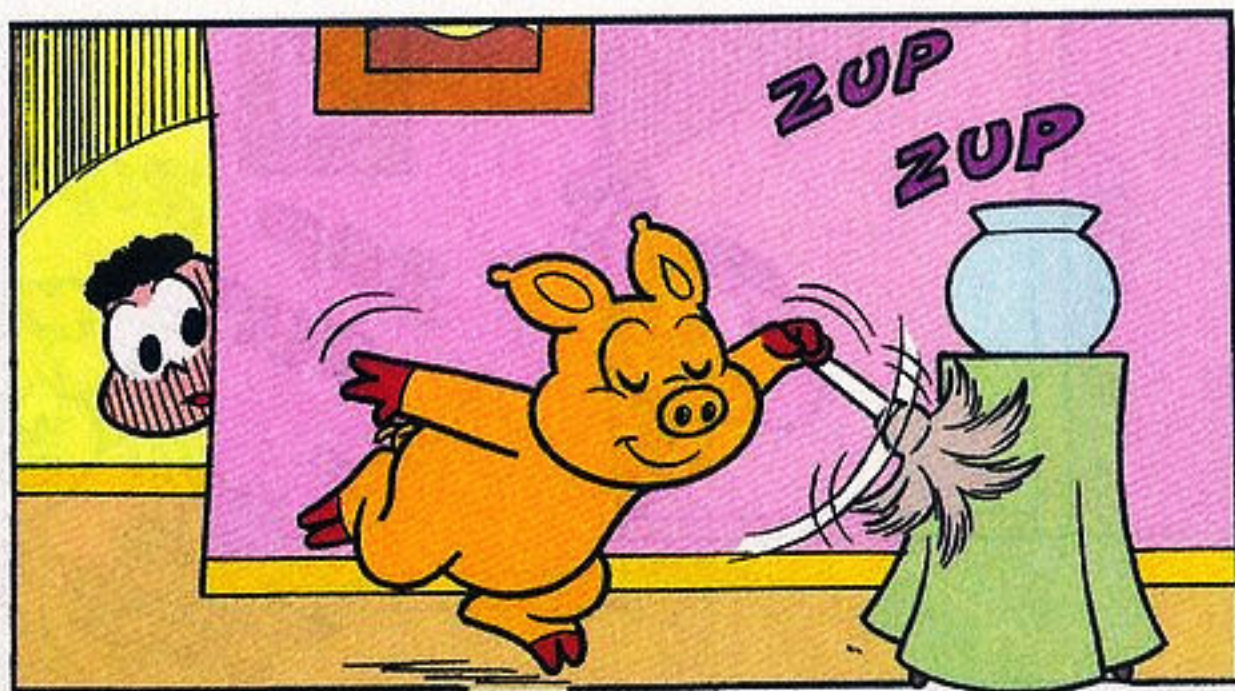
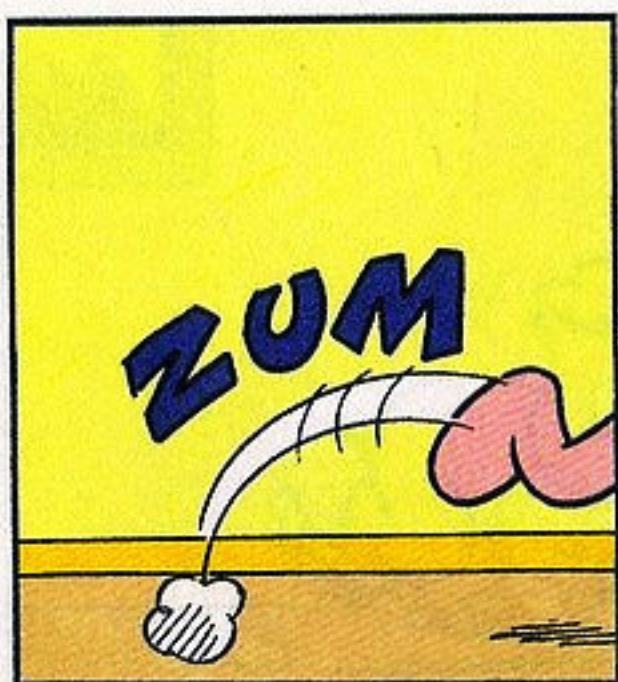




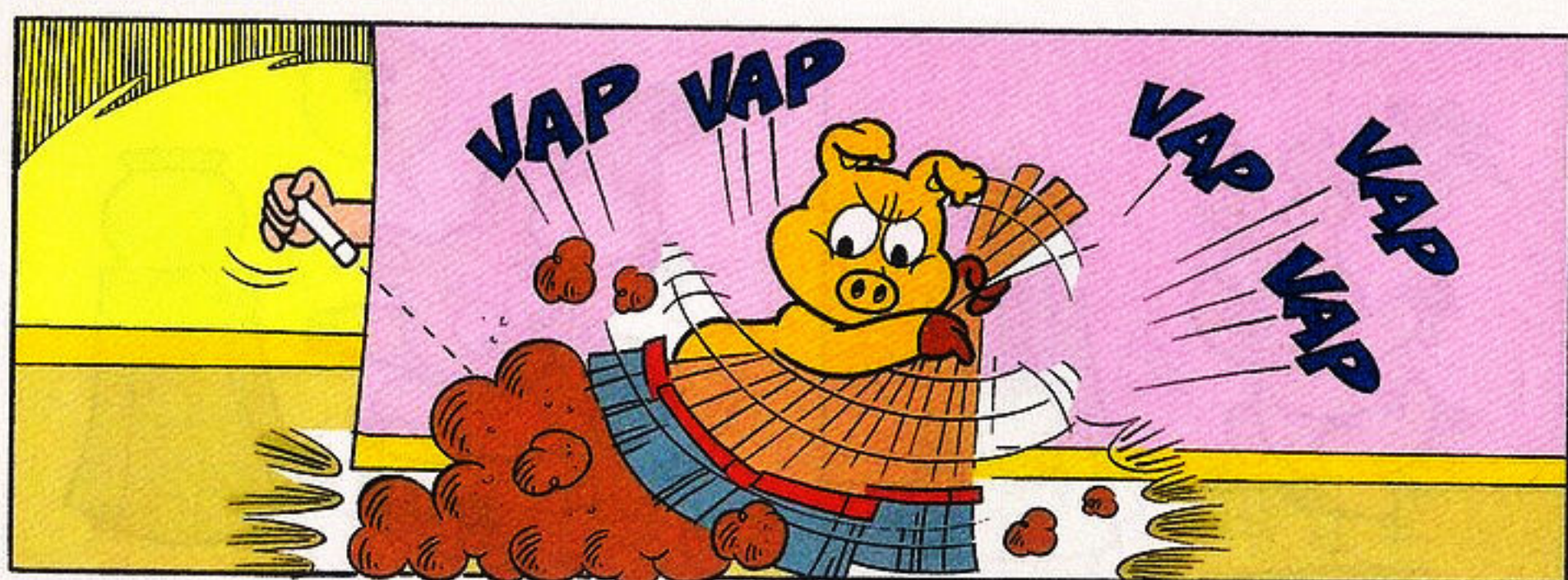
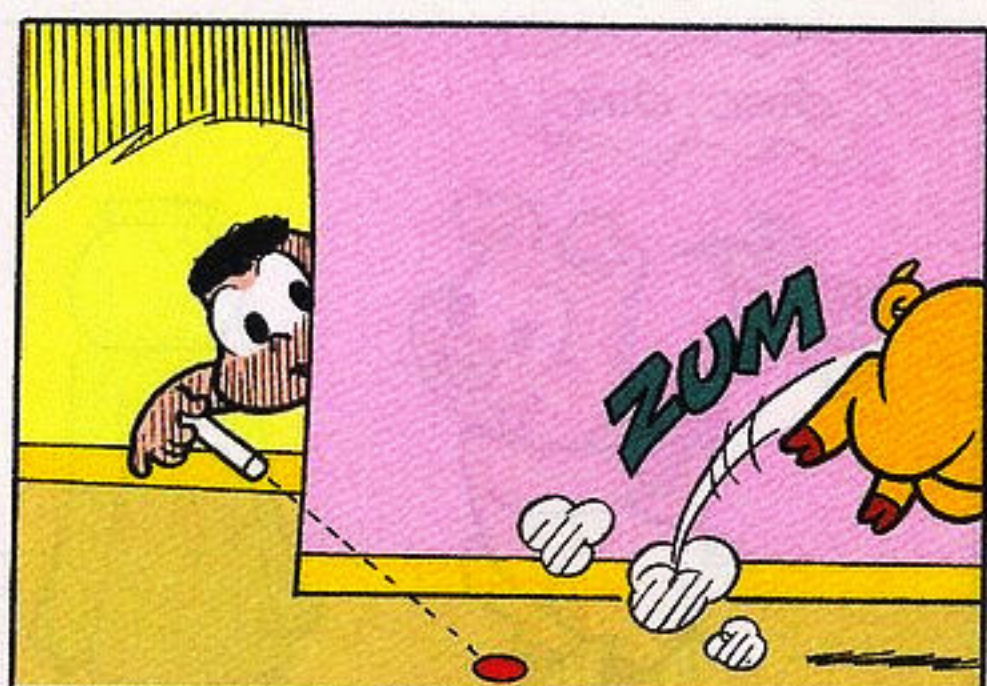
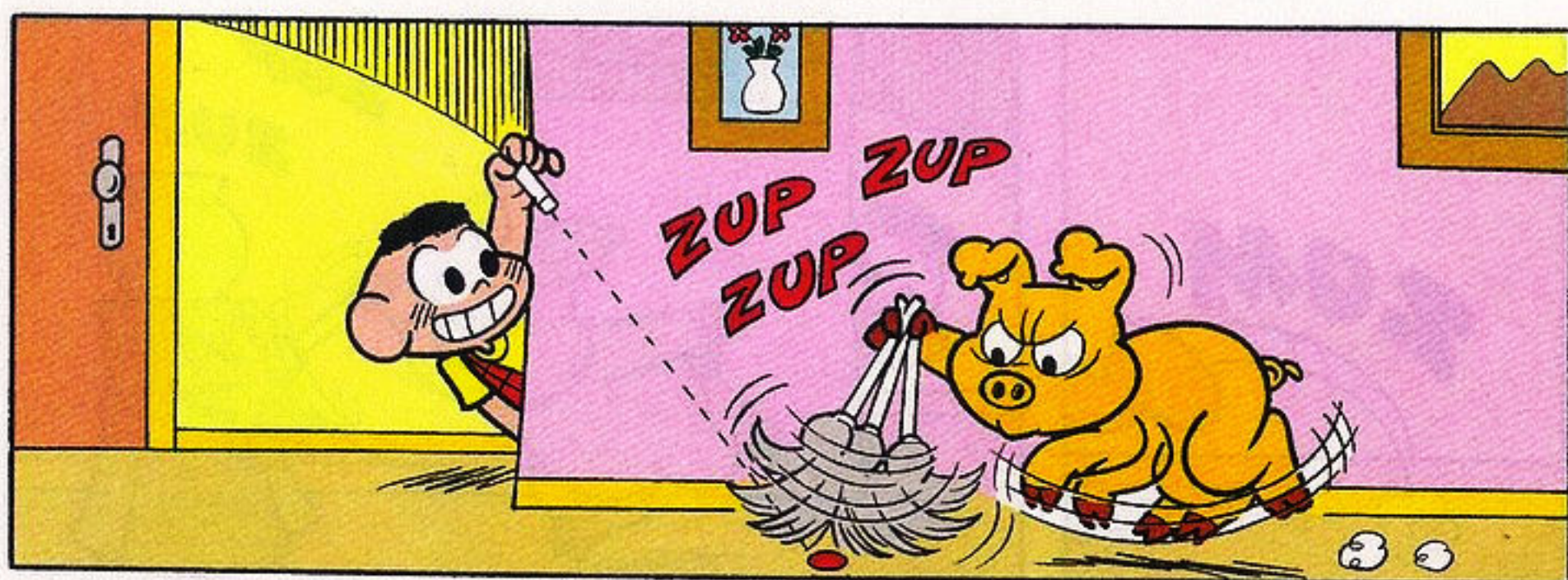




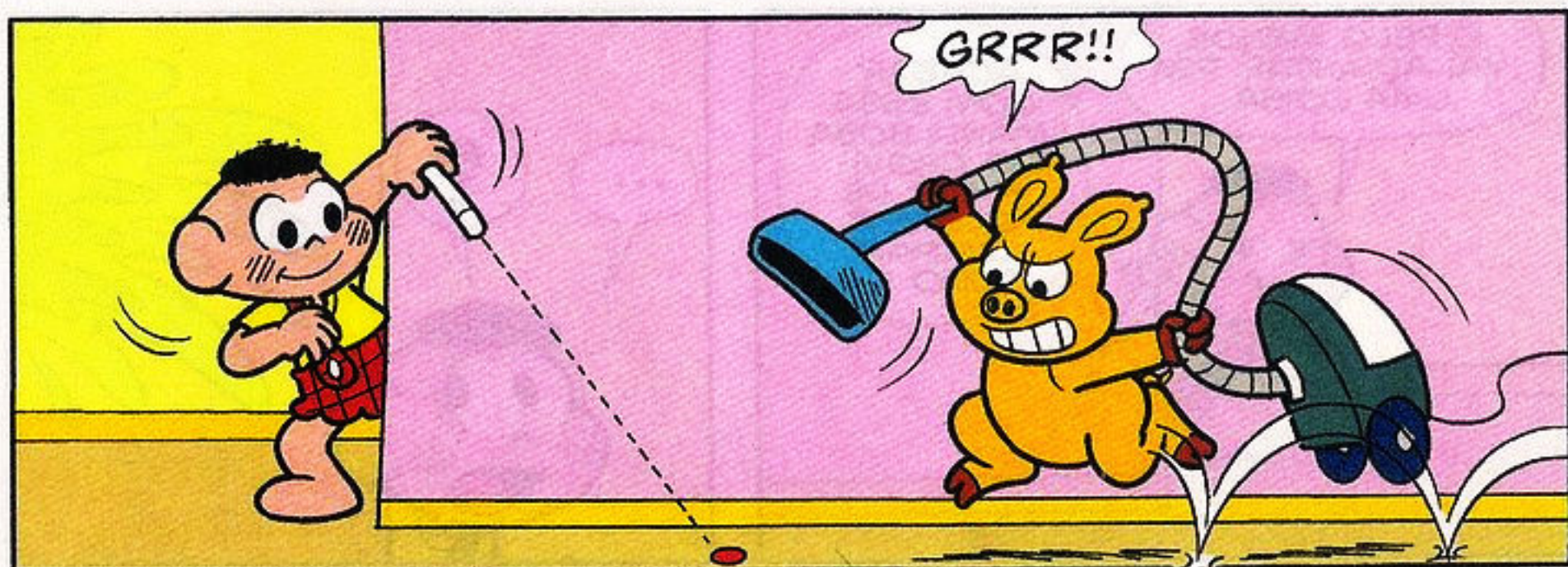
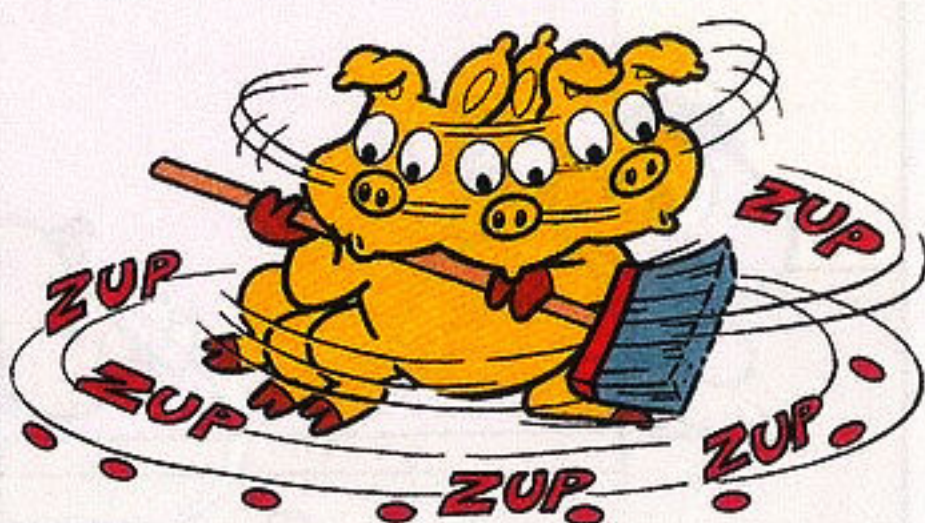
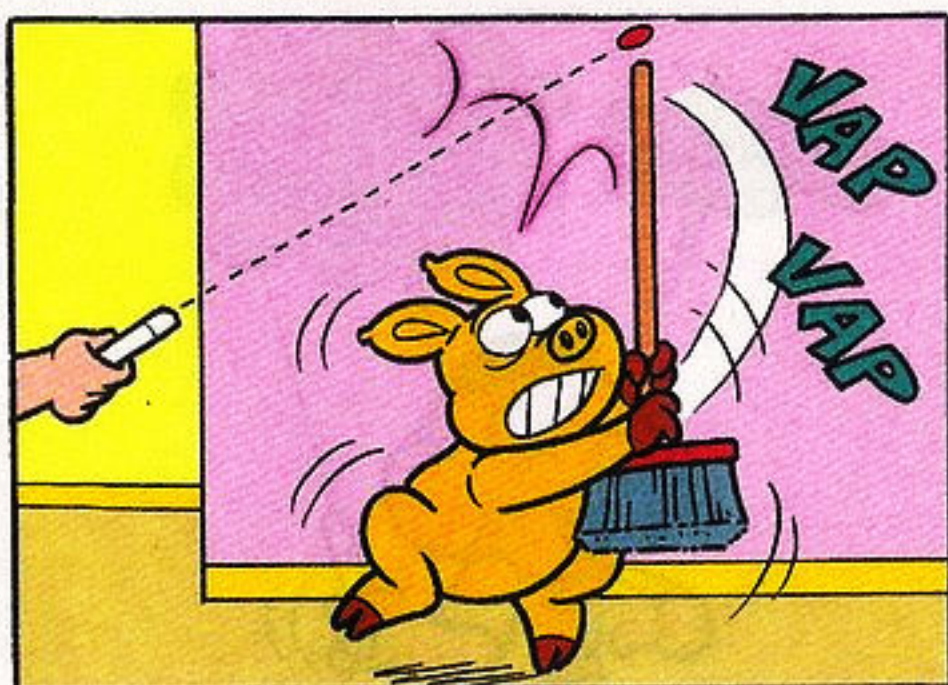
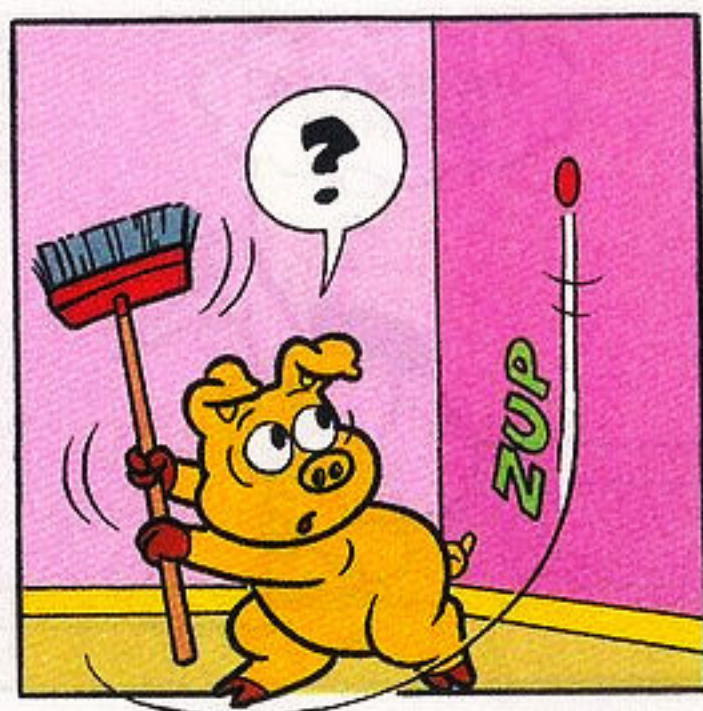
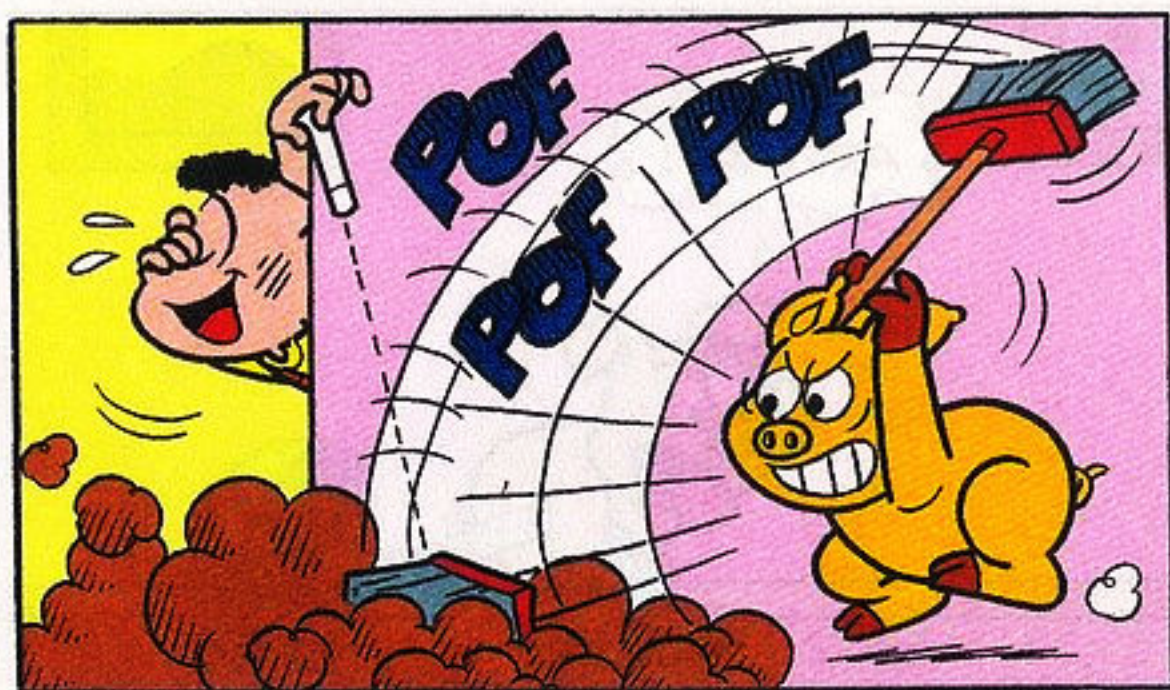




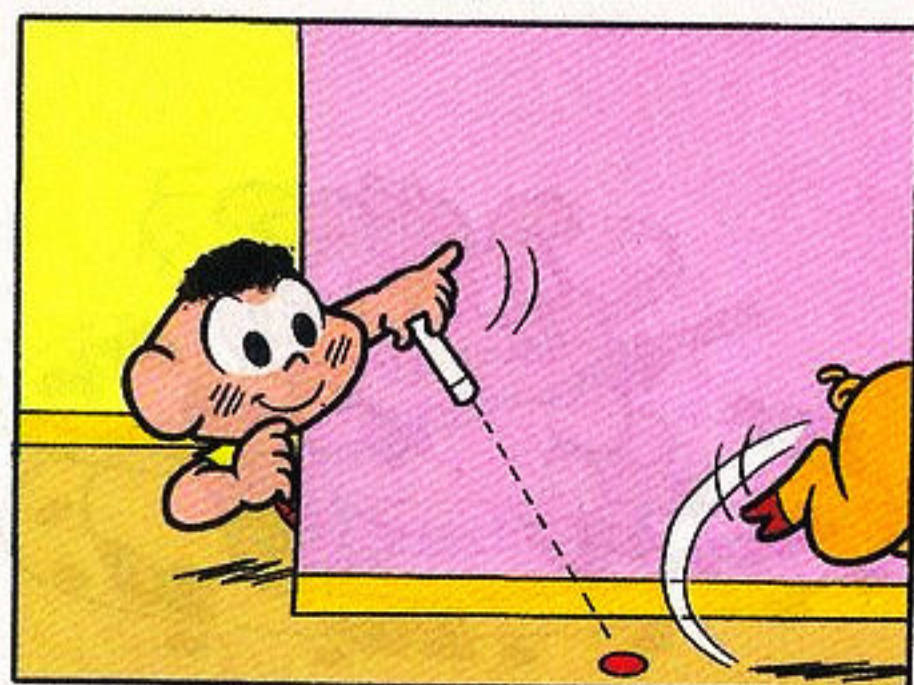




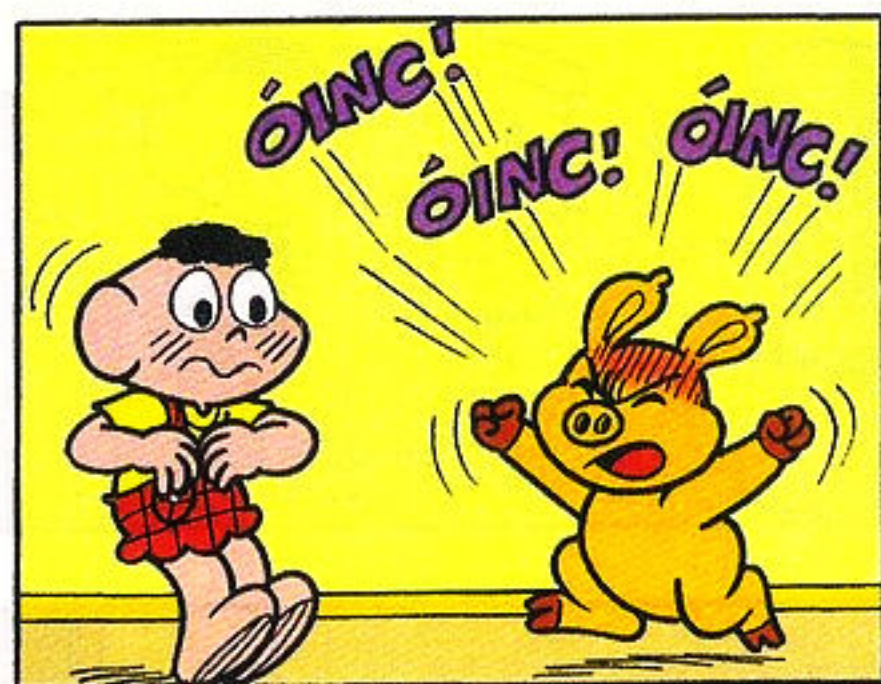














# CASCÃO

**PANINI COMICS**

PANINI BRASIL LTDA.  
 Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins  
 Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra  
 Diretor de Operações e Editorial: Ivam Ataíde Faria  
 Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges



# CASCÃO

Nº 46 - Outubro de 2010

## EDITORIAL

Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Érico Rodrigo Maioli Rosa  
 Editor Sênior: Emerson Aguiar / Editora-assistente: Mariana Lessa  
 Designers: Henrique Ozawa, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu  
 Diagramadores-assistentes: Alexandre Guzovsky, Felipe Barros

## COMERCIAL E MARKETING

Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva  
 Consultor de Assinaturas: Rogério Yukio Onuma  
 Publicidade: Rifs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui  
 Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br / www.publipanini.com.br  
 Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

## IMPRESSÃO

Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

## DISTRIBUIÇÃO

FC Comercial e Distribuidora S/A - R. Teodoro da Silva, 907  
 CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ - Tel.: (21) 2195-3200

Cascão é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. Administração, Redação e Publicidade: Alameda Caiapós, 425 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06460-110 - Barueri - SP - Brasil. © 2010 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: outubro de 2010.



## Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa  
 Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza,  
 Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva  
 Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

## HISTÓRIAS EM QUADRINHOS

Diretora Executiva: Alice K. Takeda. Redação: Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Ilaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancaster Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. Desenho: Allino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustre, Wellington Dias. Arte-final: Clarisse Hirabayashi, Cleber Salles, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavin, Juliana M. de Assis, Kazuo Yamassake, Lillian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patrícia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. Ilustrações: Camila Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. Acabamento: A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes. Cor: Andréia Moreira Furutani, Miriam S. Tominaga, Sandra Yamassake. Layout de Passatempos: Maria Amélia Gomes. Assistentes de Arte: Adriano Nunes de Souza, Alexandre de Souza, Carlos Vagner Furlan, Guilherme Macedo, Kaio Renato Bruder, Reginaldo Graciano, Thompson Eduardo Carrara, Valentino Spada Sousa G. Mello. Coordenação de Arte: Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. Planejamento Editorial: Sidney Gusman. Revisão de textos: Ivana Mello, Solange M. Lemes. Estúdios Mauricio de Sousa - Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel.: (11) 3613-5000.

## MERCHANDISING

Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. Designer: Emy T. Y. Acosta. Desenhos: Denis Y. Oyafuso. Arte-final: Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa. Gerente Geral de Licenciamento: Amauri Araújo de Sousa. Gerente de Produtos Editoriais: Rodrigo Paiva. Gerente de Promoções: Edson Santos. Projetos Especiais: Diretor: Abel Mesquita Zambom. Internacional: Vice-Presidente: Yara Maura Silva. Diretora: Mayra C. Silva. Teatro: Produtor: Mauro Takeda e Sousa. Tel.: (11) 3613-5031. Som: Diretor Executivo: Marcio R. A. Souza. Exposições: Jacqueline Mouradian. Núcleo de Atendimento: Daniela E. Gomes, Débora A. Cosceli, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel.: (11) 3613-5055 - Redação: Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:  
 instituto@institutomauriciodesousa.com.br

© 2010 Mauricio de Sousa Produções.  
 Todos os direitos reservados.

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

e-mail: msp@turmadamonica.com.br

**Disk Banca**

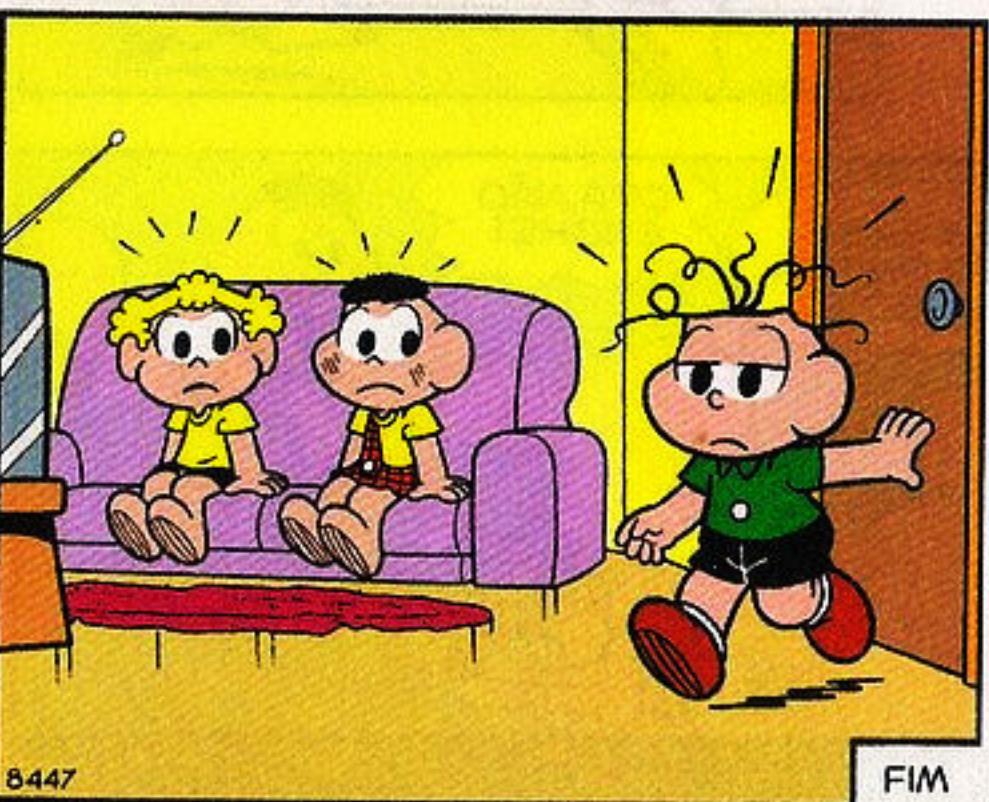
Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

## ATENDIMENTO AO ASSINANTE

2ª a 6ª feira, das 9:00 h às 18:00 h

|                |                |
|----------------|----------------|
| São Paulo      | (11) 3512-9444 |
| Rio de Janeiro | (21) 3512-9614 |
| Belo Horizonte | (31) 3508-9416 |
| Curitiba       | (41) 3012-9714 |
| Florianópolis  | (48) 4052-8636 |
| Porto Alegre   | (51) 4063-8869 |
| Brasília       | (61) 3246-7014 |
| Goiania        | (62) 3412-1003 |
| Salvador       | (71) 4062-9340 |

Internet: [www.assinemonica.com.br](http://www.assinemonica.com.br)  
 Fax: (11) 3845-0389





**NOVO ESPETÁCULO!**  
**PARA APRENDER E**  
**SE EMOCIONAR!**

com a  
**TURMA DA**  
**Mônica**

**UM PLANO PARA SALVAR**

**O PLANETA!**

**setembro a**  
**novembro**  
**de 2010**

**CURTA TEMPORADA**



*MURICIO*

**entretenim**  
**Mônica**  
shows & diversão ao vivo

**RESERVA PARA**  
**ESCOLAS E GRUPOS:**  
**11 3613 • 5151**




# #2 ANOS DE SUCESSO

MERECEM UM PRESENTE COMO ESTE.

NOVO SITE DA REVISTA TURMA DA MÔNICA JOVEM:

**WWW.REVISTATURMADAMONICAJOVEM.COM.BR**



**Preview de todas as revistas.**

**Assinhe a revista Turma da Mônica Jovem, e receba a edição zero + um relógio incrível!**

Buscar...

REVISTA TURMA DA MÔNICA JOVEM | INTERAÇÃO | COMUNIDADE REVISTA TURMA JOVEM | BLOGS | MAURICIO DE SOUSA

• FALA, MAURICIO • TWITTER DO MAURICIO

**VIEW DA EDIÇÃO**

**DOWNLOADS**

**Imagens para baixar e se divertir com a Turma em seu celular ou computador.**

**Últimas novidades sobre o Mauricio de Sousa e sua Turma.**

**FIQUE LIGADO!**

Descobre a 4ª capa

Desta vez a brincadeira é diferente: ao longo da semana, vamos mostrando pedaço por pedaço da quarta capa

COMUNIDADE TURMA JOVEM

© MSP - BRASIL/2010

- \* CRIAÇÃO DO SEU PERFIL NA COMUNIDADE
- \* INDICAÇÃO DOS BLOGS SOBRE A TURMA
- \* INFORMAÇÕES EXCLUSIVAS